

Le ministère de la  
**Culture**  
et de la  
**Communication**  
vous invite aux



# JOURNÉES DU PATRIMOINE

20 ET 21  
SEPTEMBRE  
2014

JOURNÉES EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE  
**EN ALSACE**

PATRIMOINE  
CULTUREL —  
PATRIMOINE  
NATUREL

[www.journeesdupatrimoine.culture.fr/#JEP2014](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr/#JEP2014)



# Journées européennes du patrimoine samedi 20 et dimanche 21 septembre 2014



Le ministère de la Culture et de la Communication a choisi « Patrimoine culturel, patrimoine naturel » comme thème des Journées européennes du patrimoine en association avec le ministère de

l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie.

Pour leur 31<sup>e</sup> édition, les Journées européennes du patrimoine ouvrent ainsi résolument leur horizon avec un thème porteur d'avenir.

Associer le patrimoine naturel au patrimoine culturel, c'est mettre en valeur le lien qui unit le patrimoine sous toutes ses formes et son environnement immédiat, c'est aussi accepter que la nature soit désormais non plus un simple écrin mais

un élément à part entière de la préservation du cadre de vie bâti et paysager.

C'est également postuler que le paysage est un creuset de l'histoire et qu'à ce titre il est dépositaire de mémoire et doit faire l'objet des mêmes attentions de protection, de valorisation et de restauration que les lieux patrimoniaux.

C'est enfin reconnaître que s'exercent entre patrimoines naturel et culturel des relations d'interaction et d'interdépendance depuis la nuit

des temps, des premières grottes ornées jusqu'aux ruines végétalisées.

Les Journées européennes du patrimoine en 2014 :

- 17 000 lieux ouverts
- 23 000 animations (conférences, circuits, concerts, démons, ateliers de savoir-faire, ateliers jeune public...)
- 7 500 ouvertures liées au thème national
- 50 pays européens participants

## 2 BAS-RHIN

### BAS-RHIN

#### ALTORF

##### ABBATIALE ST-CYRIACQUE - JARDIN DU CLOITRE ET CAVEAU (MH)

6 place Saint Cyriaque  
03 88 38 12 54  
accueil-altorf@wanadoo.fr

Abbatiale de style roman et baroque avec orgue Silbermann, jardins du cloître avec hortus pommarium (verger cimetière), herbularius (plantes aromatiques et médicinales) et vignes.

Exposition d'objets culturels  
sam-dim 14h-18h, VL sam-dim 14h-18h.

##### CIRCUITS DANS LE VILLAGE ET EN FORET

03 88 38 12 54  
accueil-altorf@wanadoo.fr

Découverte du patrimoine historique du village et de la forêt. VG du sentier des Bornes dim départ à 14h30 pl. St Cyriaque. Animation autour du vieux métier de la lavandière au Lavoir dim 14h-18h. VL avec remise d'un document dim 14h-18h.

#### ANDLAU

##### ABBATIALE SAINTS-PIERRE-ET-PAUL (MH)

1 rue Deharbe  
Église abbatiale (11<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s.) dont le portail est une pièce maîtresse de l'art roman.

VL sam-dim 9h-19h.

##### CHATEAU DE SPESBOURG

03 88 28 26 29  
spesbourg@andlau.fr  
Ce château-fort construit fin 13<sup>e</sup>-début 14<sup>e</sup> s. (période gothique) possède un logis et un donjon très bien conservés, un parements à bossage et quelques belles fenêtres geminées. Les bénévoles vous

présentent la ruine et leur travail. VL avec petits jeux pour les enfants dim 10h-17h.

#### AVOLSHEIM

##### CHAPELLE SAINT-ULRICH DITE LE BAPTISTÈRE (MH)

Place de l'Église  
Église abbatiale (11<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s.) dont le portail est une pièce maîtresse de l'art roman.

VL sam-dim 10h-18h.

#### BALBROUN

##### CIMETIERE FORTIFIE (ISMH)

Place du Pasteur Albert Kiefer  
06 81 84 14 92

Le cimetière fortifié date du 15<sup>e</sup> s. L'église est fermée au public pour cause de rénovation intérieure.

VL sam 9h-20h et dim 9h-18h.

#### BARR

##### MAISON ALSACIENNE

13 rue Taufflieb  
03 88 08 44 42  
jean-pierre.koffel@wanadoo.fr

Maison Alsacienne ancienne de colombages de 1700. VG sam 14h-18h ; dim 10h-12h et 13h30-18h.

##### MUSEE DE LA FOLIE MARCO (ISMH - MF)

30 rue du Docteur Sultzger  
03 88 08 94 72  
museedelafoliemarco@barr.fr  
www.barr.fr

La Folie Marco, grande demeure mi-seigneuriale mi-bourgeoise, est devenue en 1960 un musée. Les bâtiments et les collections qui y sont réunies constituent un complément indispensable à la connaissance de la vie alsacienne : mobilier bourgeois du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> s., collections de faïences, porcelaines, étains et souvenirs locaux. Expositions « Ça décoiffe à la Folie » et « La Folie des machines à écrire » sam-dim 10h-12h et 14h-18h.

#### BENFELD

##### ÉGLISE CATHOLIQUE SAINT-LAURENT

Place de l'Église  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
www.grandried.fr

L'église épiscopale, une des plus anciennes attestée, remonterait à l'époque mérovingienne. De la reconstruction de 1352 subsiste le chœur, qui fut remanié aux 17<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s., en particulier, par l'architecte Ringeisen.

VL sam 9h-18h ; dim 9h-11h et 13h-18h.

##### HOTEL DE VILLE OU LAUBE ET JACQUEMART (MH)

Place de la République  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
http://www.grandried.fr

Construit en 1531, ses arcades du RDC étaient primitivement toutes ouvertes et formaient la Laube. La tourelle de l'Hôtel de Ville fut ajoutée en 1619. Elle comporte une horloge à Jacquemart avec 3 automatés et 3 cadrans. VG dim à 10h, 11h, 15h, 16h et 17h.

##### MUR D'ENCEINTE

2 place Aristide Briand (accès par la cour du photographe)

Les premières fortifications remontent à 1307 ou 1309. La ville a sans doute été une des places fortes les mieux fortifiées de la Basse-Alsace avant la paix de Westphalie, mais de son mur d'enceinte, rasé en 1648-1650, il ne reste que quelques vestiges. VL en accès libre.

##### MUSEE DE BENFELD (ISMH)

Place de la République  
06 74 58 30 84  
musee-benfeld@artis-tic.com  
Le musée présente l'histoire de la ville au travers de nombreux objets et documents du patrimoine. Il abrite notamment

une stèle maison gallo-romaine provenant d'Ehl-Ellelum.

Exposition « La 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale à Benfeld » dim 10h-13h et 14h-17h.

##### SYNAGOGUE (MH)

9 rue de la Dîme  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr

Elle fut construite en 1846, puis agrandie en 1876. En 1895, elle fut équipée d'un orgue à transmission mécanique Wetzel. Décorée d'un ensemble de fresques remarquables de l'artiste Achille Metzger en 1922, elle est la seule synagogue en Alsace à ne pas avoir été profanée par les nazis. VG dim à 14h30 et 17h.

#### BERG

##### CHAPELLE DU KIRCHBERG

Lieu-dit Kirchberg  
Probablement l'un des premiers lieux de culte chrétien de la contrée, la chapelle du Kirchberg domine l'Alsace Bossue à 349m d'altitude. Son clocher rond offre une vue panoramique exceptionnelle. VL sam-dim 10h-18h. Restauration dim 17h-20h.

##### LA STENGLKIRCHE EGLISE PROTESTANTE DE BERG (MH)

Rue Principale  
Église protestante du 18<sup>e</sup> s. construite sur un plan original de l'architecte en chef des comtes de Nassau-Sarrebrück, F.J. Stengel. Le plan-type dit « Breit-saalkirche » est en adéquation avec le déroulement du culte. VG dim 14h-17h, VL des intérieurs sam 10h-18h.

#### BERNARDSWILLER

##### HISTOIRES D'EAU

03 88 95 64 13  
mairie.bernardswiller@wanadoo.fr  
Promenade dans le vignoble et

les vergers de Bernardswiller, à la découverte de points d'eau datant des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s. : la source du « Kossbrunen » et son lavoir très ancien; le réservoir d'eau de 1865 au lieu-dit « Schaffbuckel ». Circuit dim à 14h30. Départ de la chapelle du cimetière.

## BERNOLSHEIM

### FOUILLE ARCHEOLOGIQUE DE LA PLATE-FORME DEPARTEMENTALE D'ACTIVITES DE LA REGION DE BRUMATH

03 90 58 55 49  
agnes.isaac@pair-archeologie.fr  
www.pair-archeologie.fr

Le Pôle d'Archéologie Interdépartemental Rhénan réalise une opération de fouille préventive sur l'emplacement de la future plateforme d'activités de la région de Brumath depuis 2009. Après avoir été sondé sur la totalité de son emprise, le terrain a fait l'objet d'une fouille par fenêtre sur plus de 17 ha, ce qui en fait l'un des plus grands sites fouillés en Alsace. Ce sont près de 7 000 ans d'occupation d'un terroir rural qui sont mis au jour par les archéologues. VG sam 13h-18h (départ de visites les 35 mn).

## BISCHHEIM

### TECHNICENTRE INDUSTRIEL SNCF

48 avenue de Périgueux  
contact-technicentrebischein@snct.fr

Le Technicentre Industriel SNCF de Bischheim est spécialisé dans la maintenance, la rénovation et la réparation de la flotte TGV. Découverte de l'intérieur d'une cabine de conduite TGV sam 10h-19h. Découverte des ateliers et démonstrations de savoir-faire sam 10h-20h (dernière entrée 17h). Bapême du rail sam 10h45-17h (durée 30mn) pour les jeunes. Levage d'une motrice 15h30-18h30.

## BISCHOFFSHEIM

### VILLAGE DE BISCHOFFSHEIM

03 88 50 42 02  
mschott.bischo@free.fr

Géologie et Patrimoine Naturel des collines du Bischenberg. VG dim à 14h30. Départ au Couvent de Bischenberg.

## BISCHWILLER

### MUSEE DE LA LAUB

Place de la Mairie  
03 88 53 99 28  
musee@bischwiller.com  
www.bischwiller.com

Le musée de la Laub est consacré pour une grande partie au patrimoine industriel textile du 19<sup>e</sup> s. VL sam-dim 14h-18h.

## BOERSCH

### MAISON DE LA MANUFACTURE DE KLINGENTHAL

2 rue de l'École  
03 88 95 95 28  
maison-manufacture@klingenthal.fr  
www.klingenthal.fr

La maison de la manufacture d'Armes blanches du Klingenthal retrace l'histoire de la première manufacture d'armes blanches françaises créée en 1730 sous Louis XV. Payant 2€. Démonstration de forge dim 14h-19h. VL sam 14h-18h et dim 10h-19h.

### PARC DE LA LÉONARDSAU (ISMH-JR)

Rue de Dietrich  
06 18 45 47 96  
info@cerclesaintleonard.com  
www.cerclesaintleonard.com

Château du 19<sup>e</sup> s. dans un parc de 9 ha paysager et classé. VG sam-dim à 15h.

### UN JARDIN PHILOSOPHE (ISMH-JR)

50 rue Mgr Médard Barth  
03 88 95 80 47  
association.laterreestbleue@orange.fr

Jardin créé au 19<sup>e</sup> s. le long du rempart médiéval de la ville. Ses carrés et allées bordées de buis évoquent un labyrinthe et la spectaculaire retombée des branches de ses hêtres centenaires, la voûte d'une grotte. Une perspective lumineuse ouvre sur le verger, inscrit dans un paysage préservé. Une allée biaisée descend vers la douve où serpente un ruisseau, le long de l'impressionnante muraille. Payant adulte 2€ ; 13-18 ans 1€ ; -13 ans gratuit. VG sam-dim 14h-20h.

## BOUXWILLER

### EGLISE PROTESTANTE (ISMH)

Rue de l'Église  
03 88 70 70 16  
mairie.bouxwiller@wanadoo.fr

Initialement dédiée à la Vierge, cette église (parfois surnommée Niederkirche) est mentionnée dès le milieu du 14<sup>e</sup> s. Elle devient protestante après l'introduction de la Réforme à Bouxwiller. Dans l'ancienne loge seigneuriale est conservée une table provenant selon la tradition du château de Bouxwiller, aujourd'hui disparu. L'orgue Silbermann, de 1778, a été restauré. VL sam-dim 14h30-17h30.

### MUSEE DU PAYS DE HANAU (ISMH)

3 place du Château  
03 88 00 38 39  
contact@museedupaysdehanau.eu  
www.museedupaysdehanau.eu

Le musée présente l'histoire, la culture et l'environnement du Pays de Hanau, dans

un magnifique ensemble architectural des 14<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> s. VL sam-dim 14h-18h.

## BRUMATH

### JARDIN DE L'ESCALIER (JR)

10 rue de Pfaffenhoffen  
03 88 51 99 14  
lejardin@al-escalier.com  
www.al-escalier.com

Différentes ambiances se succèdent entre l'espace méditerranéen et le jardin d'ombre, la pelouse cernée d'arbres, avec le solarium et le pavillon de thé, le potager en carrés, le verger de rosacées, le jardin zen bordé de bambous. Payant plein tarif 4€ ; tarif réduit 2,50€. VL avec doc. de visite sam-dim 14h-18h.

## BUTTEN

### VESTIGE DE LA HEIDENKIRCHE (ISMH)

Lieu-dit Katzenkopf  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net

Partez à la rencontre de la Heidenkirche et de ses mystères lors d'une balade dans la forêt de Butten. Cette chapelle du 14<sup>e</sup> s. est le dernier vestige du village disparu de Birsbach. VL sam-dim, panneaux explicatifs.

## CHATENOIS

### CIRCUIT DANS LE VILLAGE 03 88 82 02 74

mairie@chatenois.fr  
www.mairie-chatenois.fr  
Dim 14h30 RV devant l'Église St Georges-se renseigner au 03 88 82 02 74 (mairie).

### EGLISE SAINT-GEORGES (MH)

Rue Saint-Georges  
03 88 82 02 74  
mairie@chatenois.fr  
www.mairie-chatenois.fr

L'église Saint-Georges est implantée à l'intérieur du complexe de l'ancienne forteresse épiscopale globalement appelée « le château ». Édifiée entre 1759 et 1761, elle intègre la tour romane de l'ancien sanctuaire, percée de baies géminées et dont la flèche pittoresque, avec ses quatre échouquettes d'angle en bois, fut ajoutée en 1525. VL dim 14h-18h.

### REMPARTS ET QUARTIER DU CHÂTEAU (ISMH)

Rue Saint-Georges  
Rue du Château  
mairie@chatenois.fr  
www.mairie-chatenois.fr

Double enceinte médiévale autour de l'église St Georges et du quartier du château en cours de restauration. VG et jeu de piste dim - se renseigner au 03 88 82 02 74 (mairie).

### TOUR DES SORCIÈRES (ISMH)

Rue de l'Église  
mairie@chatenois.fr  
www.mairie-chatenois.fr  
L'élégante porte fortifiée qui reçut ce nom après la destruction de la

première « Hexenturm » date de la fin du 14<sup>e</sup> s. Les deux étages inférieurs sont en moellons, le second, en colombage avec une brèche pour la défense. Exposition d'objets des fouilles archéologiques dim - se renseigner au 03 88 82 02 74 (mairie).

## DAHLENHEIM

### CARRIÈRE ET USINE À CHAUX BOEHM

D118 - 134 rue Principale  
Lieu-dit « Im Muenchhof »  
Carrière et Usine à chaux naturelle Boehm à Dahlenheim. VG sam à 14h (durée 1h30).

## DAMBACH

### CHATEAU FORT DU SCHOENECK (ISMH)

Au sommet du Fischersberg, près du hameau de Wickersthal 06 08 00 69 86  
chateau.schoeneck@gmail.com  
chateauschoeneck.fr

Château fort de montagne en ruine sur éperon rocheux, semi-troglodytique, bâti en grès rose, avec de splendides éléments d'architecture romane, gothique et Renaissance. Environnement et panorama exceptionnels au cœur du Parc Naturel Régional des Vosges du nord. VG sam 10h-16h.

## DEHLINGEN

### LA VILLA, CENTRE D'INTERPRETATION DU PATRIMOINE ARCHEOLOGIQUE DU BAS-RHIN

5 rue de l'Église  
03 88 01 84 60  
emmanuelle.thomann@cc-alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

La Villa vous invite à la découverte de l'histoire d'une ferme gallo-romaine du Nord-Est de la Gaule. Pas à pas, suivez le travail des archéologues pour comprendre comment ils mettent au jour et restituent le passé. Après la visite du Centre d'interprétation, empruntez l'un des quatre sentiers thématiques pour rejoindre le site de la villa du Gurtelbach. Inauguration officielle à l'occasion des JEP sam (horaires non précisés). VG sam-dim 14h-17h.

## DIEMERINGEN

### EGLISE PROTESTANTE

Grand Rue  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
Église de type « Stengelkirche » terminée en 1769 avec les panneaux peints en bois de la même époque tout autour des tribunes représentant les apôtres et les évangélistes. Exposition sur la pharmacie autrefois et quelques remèdes anciens. VL sam 14h-18h et dim 12h-18h.

## DOMFESSEL

### ÉGLISE PROTESTANTE SAINT-GALL (MH)

Rue Principale  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

Église gothique de style rayonnant du 14<sup>e</sup> s. La nef à quatre travées est prolongée par un chœur polygonal, les bas-côtés éclairés par des baies à deux lancettes par une abside à deux pans. Le mobilier de chœur date du 15<sup>e</sup> s. La sacristie est voûtée en coupole. Le clocher fortifié a conservé une chambre de veilleur avec sa cheminée.  
VL de la nef et du chœur sam-dim.

## DORLISHEIM

### A LA DECOUVERTE DE DORLISHEIM

03 88 38 11 04  
www.dorlisheim.fr

Circuit pédestre sam à 15h (durée 2h). Départ du parking de la gare. Réservation obligatoire en mairie.

## DRACHENBRONN-BIRENBACH

### MUSEE PIERRE JOST, BASE AERIEUNE 901

99 rue du camp Drachenbronn-Bierenbach  
03 88 94 58 88  
brp901@wanadoo.fr

Visite du musée Pierre Jost.  
VG dim 9h30-17h.

## EBERSMUNSTER

### ÉGLISE ABBAZIALE SAINT MAURICE (MH)

Rue du Général Leclerc  
03 88 85 78 32  
amisabbatiale.ebersmunster@gmail.com  
www.mairie-ebersmunster.free.fr  
All., Als.

Réputée pour être l'édifice culturel le plus représentatif du baroque en Alsace, l'église s'intégrait avant 1791 à un vaste complexe conventuel. Vous y découvrirez l'Orgue Silbermann (1730-1732).  
Concert dim à 17h. VG sam à 11h et dim à 11h et 15h.  
VL sam-dim 11h-18h.

## ERNOLSHEIM-LES-SAVERNE

### ÉGLISE SAINT MICHEL

77 rue Principale  
03 88 70 00 08

L'église simultanée originale est construite avec un clocher-porche des 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> s., un chœur du 15<sup>e</sup> s. et une nef du milieu du 19<sup>e</sup> s. En 2010, l'église s'est ornée de vitraux contemporains de l'artiste François Bruetschy.  
VG dim 15h-18h.

## ERSTEIN

### ETAPPENSTALL

16 rue du Gal de Gaulle  
03 90 29 93 55  
etappenstall@ville-erstein.fr

www.ville-erstein.fr

L'ancien relais d'étape qui accueillait les troupes royales à partir du 17<sup>e</sup> s. est devenu un musée avec des salles d'expositions temporaires, lieu de création, de diffusion et de découverte de la culture ouvert à tous.

Expositions «20 ans de télévision à Erstein» et «Mémoires du monde agricole»; projection d'archives dim 14h-18h. Atelier montage de film dim 14h-18h.

## ESCHAU

### ÉGLISE SAINT-TROPHIME (MH)

Rue de la 1<sup>ère</sup> DB  
03 88 64 03 76  
mairie.eschau@estvideo.fr  
www.eschau.fr

Sous le règne de Charlemagne, l'évêque de Strasbourg Remigius fonda l'abbaye Sainte-Sophie sur l'insula Hascgaugia, qui allait devenir Eschau (l'île aux frênes).  
VG dim 14h30-16h.

### MAISON ALSACIENNE

30 rue de la 1<sup>ère</sup> DB

Maison alsacienne de 1786 en cours de restauration par son propriétaire.

VG Démonstration de torchis dim 8h-11h et 14h-18h.

## ESCHBOURG

### MAISONS DES ROCHERS DE GRAUFTHAL (MH)

22 rue Principale  
03 88 70 1916  
maisonsdesrochersgraufthal@orange.fr  
www.maisonsdesrochers-graufthal.fr

La présence de surplombs rocheux formés sous l'action de l'érosion à la base des falaises gréseuses du Graufthal a permis la réalisation d'un type particulier d'habitat dont l'origine est mal connue et qu'on nomme à tort troglodyte. En travaux de restauration et de mise en valeur depuis 1982.  
VG dim à 11h et 16h.

## ESCHWILLER

### ÉGLISE CATHOLIQUE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION (ISMH)

221 rue de l'Église  
03 88 01 96 13  
mairie.eschwiller@wanadoo.fr

Église construite en 1771-1772 par Frédéric-Joachim Stengel, architecte des princes de Nassau-Sarrebruck.  
VL sam-dim 9h-17h.

## FEGERSHEIM

### ÉGLISE CATHOLIQUE SAINT-AMAND D'OHNEIM

Rue de l'Église  
03 88 59 06 53  
heyermaurice@yahoo.fr

Cette église renferme un très beau tableau «St François recevant les stigmates du Christ» de Monique Tanisch (vers 1770) récemment restauré et inscrit à l'ISMH, mis en valeur

au dessus d'un remarquable tabernacle de la fin du 17<sup>e</sup> s. et de beaux hauts reliefs du 19<sup>e</sup> s. (23 scènes religieuses dans les boiseries du chœur).  
Concert de l'ensemble baroque Le Masque sam à 20h (Plateau) VG sam à 19h (durée 1h).

### VISITE A FEGERSHEIM-OHNEIM

03 88 59 06 53  
heyermaurice@yahoo.fr

Ce vieux village alsacien présente encore plusieurs alignements de belles maisons à colombage du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> s., un ancien Relais de poste et quartier juif, une église baroque de 1768 (ISMH), remarquable mobilier (MH).  
Circuit dim à 14h30. Départ devant l'église St-Amand.

## GRANDFONTAINE

### MUSEE DE LA MINE DE GRANDFONTAINE

Rue des Minières  
03 88 97 20 09  
mairie.grandfontaine@wanadoo.fr

Un petit musée situé à l'entrée de la mine expose de nombreux objets évoquant le travail dans la mine ainsi que des armes blanches fabriquées avec le fer extrait des mines. Le site est niché au pied de la montagne sacrée du Donon dans la Vallée de la Bruche. Il fut pendant près de 700 ans le plus riche gisement de fer du massif vosgien.  
VL dim 10h-18h.

## HAGUENAU

### CHAPELLE DES ANNONCIADES

Place Albert Schweitzer  
03 88 90 29 39  
musees-archives@ville-haguenau.fr  
www.ville-haguenau.fr

La chapelle est fondée en 1372 par les pénitentes de Sainte-Catherine, le couvent reconstruit en 1621 par les Annonciades Célestes. On peut y admirer une peinture murale du 15<sup>e</sup> s., le maître-autel et les autels latéraux du milieu du 18<sup>e</sup> s.  
Exposition «Bijoux celtes» sam-dim 14h-18h.

### CHAPELLE DES MISSIONS AFRICAINES

1 rue des Missions-Africaines  
La chapelle est intégrée dans le sanctuaire construit à l'époque allemande. Ce sanctuaire comporte deux chapelles, la principale vouée au culte catholique et la petite réservée aux protestants. À partir de 1927, cette église, placée sous le patronage de l'Immaculée Conception, est consacrée exclusivement à la confession catholique. Th. Bohl réalisa plusieurs vitraux dont St Arbogast, patron des Missions africaines.  
VG dim 14h-18h.

## CHAPELLE SAINTE-PHILOMENE

24 rue du Maréchal Foch  
En 1882, la Congrégation des Sœurs de la Divine Providence de Ribeauvillé transforme la maison Schmidt, ancien grenier à houblon, en pensionnat pour l'éducation des jeunes filles. La chapelle dédiée à Sainte Philomène comporte des vitraux du maître-verrier Tristan Ruhlmann et une Vierge à l'Enfant en bois de 1866 signée du sculpteur J. Glatz.  
VG autour des vitraux de T. Ruhlmann dim 14h-18h.

### ÉGLISE PROTESTANTE

42 rue Capito

Après 1871, l'afflux massif des soldats et des fonctionnaires, originaires d'Allemagne et en majorité protestants, aboutit à la création d'une paroisse militaire en 1883.

VL sam-dim 14h-18h.

### ÉGLISE SAINT GEORGES (MH)

Rue St Georges  
03 88 93 90 03  
paroiss.s.georges@evc.net  
psgh.free.fr

La 1<sup>ère</sup> église est édifée au 12<sup>e</sup> s. en style roman, puis modifiée au fil du temps et de l'évolution de la paroisse.  
VL avec doc. de visite sam-dim 8h-19h. VG exposition du Chemin d'Art Sacré par G. Canet dim à 15h et 17h.

### ÉGLISE SAINT JOSEPH

3 rue de l'Église St-Joseph  
03 88 73 05 53  
par.st.nicolas@evc.net  
www.st-nicolas-haguenau.com

L'Église Saint-Joseph, vaste et moderne, fut consacrée en 1967. Ses vitraux, réalisés par Tristan Ruhlmann, maître verrier de réputation internationale, sont des chefs d'œuvres de l'art contemporain.  
Concert d'orgue dim à 14h30.  
VG vitraux de Ruhlmann dim à 15h.

### ÉGLISE SAINT-NICOLAS (MH)

206 Grand rue  
03 88 73 19 92  
par.st.nicolas@evc.net  
www.st-nicolas-haguenau.com

Suite à la destruction partielle de l'église romane à la fin du 13<sup>e</sup> s., un nouvel édifice de style gothique est construit, l'un des plus grands de la région. Une petite chapelle dédiée à l'Immaculé cœur de Marie est construite en 1785 et une voûte néo-gothique lui est ajoutée en 1860. Les stalles et lambris du chœur de l'église proviennent de l'abbaye de Neubourg.  
VL sam-dim 14h-18h. VG dim 14h30-16h30.

### ESPACE SAINT-MARTIN (ISMH)

5 place d'Armes  
03 88 90 29 39  
musees-archives@haguenau.fr  
www.ville-haguenau.fr

L'ancien hôpital Saint-Martin dit aussi hôpital bourgeois est fondé en 1328 par le prévôt impérial Ottelin Truttmann, qui fait don à la Ville d'une maison et de ses dé-

pendances pour que l'on y soigne des malades. La chapelle Saint-Martin, reconstruite une première fois en 1614, est remplacée vers 1759 par une chapelle à coupole d'après le projet de l'architecte Jean-Baptiste Chassain. Devenu propriété de la Ville de Haguenau, l'Espèce St-Martin accueille les expositions temporaires des services culturels de la Ville. Exposition « Bijoux celtes ». Démonstration de coulée de bronze dim 14h-18h.

### MÉDIATHÈQUE DE LA VIEILLE ÎLE

24 rue André Trabant  
03 88 90 68 10  
mediatheque@haguenau.fr  
mediatheque.ville-haguenau.fr  
Construit entre 1783 et 1788, de style néo-classique, le bâtiment doit servir d'hôpital militaire et bourgeois, il abrite des soldats blessés pendant la Révolution et l'Empire. À partir de 1812 il sert de dépôt de mendicité pour le département puis de caserne. De 1822 à 1957 le Ministère de la Justice le transforme en maison centrale pour femmes puis, jusqu'en 1986, date de sa fermeture, en prison mixte. Désaffecté, il est partiellement démolí. Il accueille depuis 1996 l'Institut Universitaire de Technologie de Haguenau et depuis 2001 les services de la médiathèque. VG sam à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h et dim à 14h, 15h, 16h et 17h (durée 1h).

### MUSEE DU BAGAGE

5 rue Saint-Exupéry  
06 64 80 58 31  
rollandjpr@yahoo.fr  
www.la-malle-en-coin.com  
Au sein du musée, retrouvez environ 400 bagages, du 17<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> s. L'évolution des bagages suit l'évolution des modes de transport. De la diligence à l'avion, la malle, la valise, le sac évolue pour s'adapter... Payant 4€, gratuit -15 ans. VG sam-dim 14h-18h.

### MUSEE ALSACIEN (MF)

1 place Joseph Thierry  
03 88 73 30 41  
musees-archives@ville-haguenau.fr  
www.ville-haguenau.fr  
Le bâtiment, remanié au 19<sup>e</sup> s., est construit vers 1486 et sert jusqu'en 1790 de chancellerie à l'ancienne Ville Impériale libre de Haguenau. Le Musée Alsacien est installé dans ce bâtiment en 1972 pour présenter les collections d'arts et traditions populaires conservées jusqu'alors au Musée Historique. VL avec doc. de visite sam-dim 14h-18h.

### MUSEE HISTORIQUE (MF) ET ARCHIVES MUNICIPALES

9 rue du Maréchal Foch  
03 88 90 29 39  
musees-archives@ville-haguenau.fr  
www.ville-haguenau.fr  
La construction du bâtiment

est réalisée entre 1900 et 1905 suivant le projet du cabinet alsacien Kuder & Müller. Il doit à la fois abriter un musée, les archives et la bibliothèque municipale. Le style architectural est influencé par l'architecture rhénane du 16<sup>e</sup> s.

VL avec doc. de visite. Exposition « Bijoux celtes » sam-dim 14h-18h. VG à la découverte des Archives municipales sam-dim 14h-17h30 toutes les 30mn, sur inscription (12 per. max. par visite).

### PARCOURS PATRIMOINE A VELO

Centre Ville de Haguenau  
03 88 90 29 39  
musees-archives@haguenau.fr  
www.ville-haguenau.fr

Promenade à vélo à la découverte de la Nécropole Nationale et des tombes célèbres de Haguenau. Circuit dim à 14h - se renseigner au 03 88 90 29 39.

### THEATRE DE HAGUENAU (ISMH)

Place du Maire Guantz  
03 88 90 69 64  
relais.culture@ville-haguenau.fr

Le théâtre est l'un des 4 théâtres « à l'italienne » d'Alsace. Construit entre 1842 et 1847 par l'architecte Charles Morin (disciple de Eiffel), il est doté d'une structure métallique sous une façade traditionnelle en brique et en grès rose. VG insolite par la Cie Le Mythe de la taverne dim 14h-18h.

### HASKIRCHEN

#### EGLISE PROTESTANTE STENGL (MH)

Rue d'Altwiller  
03 88 00 90 83  
mairie.haskirchen@wanadoo.fr  
Le temple, construit en 1767, est l'œuvre de l'architecte FJ Stengel. Il est classé MH, ainsi que le mobilier, chaire, autel et buffet d'orgue. VL dim 13h30-17h30.

### HERBITZHEIM

#### DECOUVERTE D'UNE PARTIE DE LA LIGNE MAGINOT AQUATIQUE

Rue du Canal  
j.c.schmitt@wanadoo.fr  
Partie de la Ligne Maginot Aquatique qui passe à Herbitzheim. Description du Grand Barrage de Herbitzheim et de son utilité : barer la vallée de la Sarre par une grande étendue d'eau afin d'empêcher une invasion par le Nord. Visite d'un bunker rénové. VG dim 14h-18h.

### HOCHFELDEN

#### MUSEE DU PAYS DE LA ZORN (MH)

12 place du Général Koenig  
03 88 89 04 52  
archemusee@gmail.com  
www.musees-alsace.org  
Ancien complexe juif (synagogue, école et bain rituel) restauré et abritant actuellement le musée

du Pays de la Zorn, animé par l'association l'ARCHE (Animation, Recherche, Culture de Hochfelden et Environs). Ses collections présentent armes et objets militaires des conflits de la fin du 19<sup>e</sup> et du début du 20<sup>e</sup> s. et archéologie. Payant 3€. Exposition « Le monde agricole d'hier à aujourd'hui ». VG dim 14h-18h.

### HUNSPACH

#### FORT DE SCHOENENBOURG (ISMH)

Rue du Commandant Reynier  
03 88 80 96 19  
maison-ungeger@wanadoo.fr  
www.lignemagnot.fr

Ouvrage d'artillerie qui pouvait abriter une garnison de 620 hommes, le plus important de la région ouvert à la visite. Les installations sont réparties dans un souterrain de 2,5 km à une profondeur de 18 à 30 m. Il doit sa remise en état à l'association des Amis de la Ligne Maginot d'Alsace. Payant 7€ adultes et 5€ (6-18 ans). VL sam 14h-18h (dernière entrée 16h) et dim 9h-13h (dernière entrée 11h) et 14h-18h (dernière entrée 16h).

### HUTTENHEIM

#### EGLISE SAINTE-ADELPHÉ

Rue du Général Leclerc  
03 88 74 43 48  
mairie-huttenheim@wanadoo.fr

VG dim à 15h, VL chapelle dim 14h-18h.

#### FILATURE DE HUTTENHEIM

10 rue du Travail  
03 88 15 38 31  
inventaire.patrimoine@region-alsace.eu  
http://patrimoine.region-alsace.eu

Le site de l'ancienne filature de Huttenheim présente une diversité d'architecture industrielle aux dimensions parfois démesurées et des infrastructures hydrauliques proprement remarquables. VG sam à 10h, 14h et 16h (durée 1h30). RV à l'entrée du site.

### ILLKIRCH

#### GRAFFENSTADEN

#### ATELIER DE CONSTRUCTION DE DECORS DU THEATRE NATIONAL DE STRASBOURG

8 rue de l'Industrie  
tns@tns.fr  
www.tns.fr

Partez à la découverte des différents métiers du théâtre : menuisiers, peintres, serruriers, etc... VG sam-dim à 10h30, 14h et 16h30, inscription obligatoire au 03 88 24 88 00.

### IMBSHEIM

#### MAISON D'HOTES «AU FIL DU TEMPS»

45 rue de l'École  
a.regnauld@wanadoo.fr  
www.aufildutemps67.com

Ancien corps de ferme du 18<sup>e</sup> s. avec cour intérieure. Démonstration d'enduit à chaud. Exposition de costumes alsaciens sam 10h-17h et dim 10h-18h.

### INGWILLER

#### CIMETIERE ISRAELITE

Faubourg du Général Philippot  
03 88 89 23 45  
info@tourisme-hanau-modern.fr  
www.tourisme-hanau-modern.fr

Cimetière israéliite créée en 1809, représentant tout l'art funéraire des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> s. Il comporte un carré pour les « Morts pour la France ». VG dim à 11h.

#### SYNAGOGUE

Cour du Château  
03 88 89 23 45  
info@tourisme-hanau-modern.fr  
www.tourisme-hanau-modern.fr

La synagogue, construite entre 1822 et 1903, est de style néo-roman, bâtie sur les fondations d'un ancien château et dotée d'un clocher à bulbe de style oriental, revêtu de cuivre. VG dim à 15h et 17h (durée 1h15).

### KOLBSHEIM

#### JARDIN ET PARC DU CHATEAU DE KOLBSHEIM (ISMH-JR)

21 rue de la Division Leclerc  
06 20 71 53 73  
jmgrunelius@cofip.eu

Le château actuel fut construit vers 1703 par les Falkenhayn sur un site qui aurait auparavant abrité l'ancien château des Voltz d'Altenau et celui des Müllenheim-Rechberg. Jardins à la française en terrasses dominant la plaine d'Alsace et descendant vers un parc à l'anglaise. Payant 4€, enfants gratuit. VL des jardins sam 9h-12h et 14h-17h, dim 14h-18h.

### KUTTENHAUSEN

#### JARDIN DES QUATRE TEMPS

8 rue de Feldbach  
07 71 20 33 33  
www.jardin4temps.com

Ce jardin fut créé en 1990 à l'emplacement d'un ancien verger d'une ferme à colombage du 18<sup>e</sup> s. VL sam 14h-19h et dim 10h-18h.

### LA BROQUE

#### CIMETIERE MENNONITE (ISMH)

Hameau de Salm  
03 69 06 76 77  
andrenussbaumer@estvideo.fr

La création du cimetière est liée à l'installation de la communauté anabaptiste. On y trouve les tombes des deux plus illustres « anciens », J. Kapferschmitt (1723-1815) et N. Augsburg (1800-1890). Les pierres sépulcrales s'y distinguent par la

configuration des stèles toujours dépourvues de croix, et par un symbolisme propre encore indéchiffré : le cœur ou l'étoile.

VG dim 14h-16h.

### RUINES DU CHATEAU DE SALM (MH)

Hameau de Salm (accès fléché depuis la Maison forestière) raoul.rohmer@dbmail.com www.chateau-de-salm.org

Ruine du château des comtes de Salm construit sur un éperon rocheux de grès rose (début 13<sup>e</sup> s.). Magnifique vue sur le Donon. Reste une tour semi circulaire et un bastion du 14<sup>e</sup> s.

VL sam 14h-17h et dim 10h-17h.

### LA PETITE-PIERRE

#### VIIEILLE VILLE (MH)

03 88 70 42 30

info@ot-paysdelapetitepierr.com www.ot-paysdelapetitepierr.com

La vieille ville, intégrée dans des fortifications de Vauban, dominant un paysage naturel préservé, offre un panorama sur plusieurs siècles d'histoire : habitat local, chapelle Saint Louis, église simultanée, château. VG sam-dim à 10h30.

RV devant l'Office du tourisme.

### LA WALCK

#### MOULIN-SCIERIE

21 rue de Kindwiller  
03 88 72 57 43

j.hammann@libertysurf.fr

Trés ancien moulin à foulon reconverti entre 1865 et 1870 en scierie et fabrique de semelles et pelles en bois. Turbine à eau Schneider-Jaquet de 1927 remise en état de fonctionnement. Démonstration de fonctionnement d'une turbine à eau dim 14h-18h.

### LEMBACH

#### CHATEAU FORT DE FLECKENSTEIN (MH)

03 88 94 28 52  
info@fleckenstein.fr  
www.fleckenstein.fr

Château fort troglodytique du 12<sup>e</sup> s., érigé par les bâtisseurs des Hohenstaufen. Il est resté la propriété de la famille des Fleckenstein pendant 6 siècles et est devenu une forteresse emblématique des Vosges du Nord. VG dim à 14h30 et 16h (durée 1h).

#### OUVRAGE DE LA LIGNE MAGINOT «FOUR À CHAUX»

D65 entre Lembach et Pfaffenbronn  
03 88 94 48 62  
lignemagnot.lembach@orange.fr  
www.lignemagnot.fr

Construit entre 1930 et 1935, le Four-à-Chaux est l'un des sites majeurs de la Ligne Maginot. Ce gros ouvrage de montagne compte environ 5 km de galeries souterraines sur une superficie de 23 ha, ainsi qu'un plan incliné. Il est ouvert au public depuis 1983. VG dim à 10h, 13h30, 15h et 16h30 (durée 2h). Température 13°C.

### LICHTENBERG

#### CHATEAU DE LICHTENBERG (MH)

03 88 89 98 72  
infos@chateaudelichtenberg.com  
www.chateaudelichtenberg.com

Construit dès le début du 13<sup>e</sup> s. par la puissante famille des Lichtenberg, le château est embellit par l'architecte D. Specklin au 16<sup>e</sup> s., et remanié au 17<sup>e</sup> s. par Vauban. Les bombardements de la guerre de 1870 le laisse à l'état de ruines. Il intègre aujourd'hui des formes contemporaines. Le site est aussi désormais un lieu d'expositions et de spectacles. Parcours trilingue. VL du château et de l'exposition «Roches et fossiles d'Alsace : naissance, vie et mort d'une mer» sam-dim 10h-18h, VG spectacle par la Cie Bardaf ! sam à 18h (durée 1h30), +10 ans, sur réservation.

### LORENTZEN

#### CHATEAU DE LORENTZEN (ISMH)

Rue Principale  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

Construit par Frédéric II de Sarrewerden au 14<sup>e</sup> s., le château est privé et habité. Seuls les extérieurs et les dépendances sont accessibles. Les dépendances du 18<sup>e</sup> s. ont été transformées en centre d'initiation à la nature et à l'environnement «La Grange aux Paysages». VL des extérieurs et de l'exposition «Secrets de paysage» sam 14h-18h ; dim 10h-12h et 14h-18h.

#### SORTIE PEDESTRE AUTOUR DE LORENTZEN

03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

La première partie du circuit conduira les participants vers la ferme Sainte-Madeleine. Sur les hauteurs se dessine une belle vue sur la Vallée de l'Eichel et les éoliennes toutes proches, puis retour vers Domfessel et la Grange aux Paysages à Lorentzen. Circuit dim à 14h (durée 2h). RV à la Grange aux paysages, 90 rue Principale. Prévoir chaussures de marche.

### MACKWILLER

#### VESTIGES ROMAINS (MH)

Lieu-dit Hernst  
03 90 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

Les vestiges visibles aujourd'hui (thermes et mausolée) ne rendent pas compte de l'importance du lieu, la villa gallo-romaine étant encore probablement enfouie en grande partie sous le village. VL sam-dim accès libre, parcours d'interprétation trilingue.

### MARCKOLSHEIM

#### DECOUVRIR MARCKOLSHEIM, ENTRE PATRIMOINE CULTUREL ET PATRIMOINE NATUREL

Mairie 26 rue du Maréchal Foch  
03 88 58 25 98

Différentes animations dim, informations sur www.marckolsheim.fr

### MARIENTHAL

#### CHAPELLE DU CARMEL DE MARIENTHAL

4a rue de la gare

Fondée en 1887, cette église néo-gothique du Sacré-Cœur est bénie en 1895. L'intérieur est orné de peintures murales de J. Asal (début 20<sup>e</sup> s.). Les vitraux ont l'œuvre du maître-verrier Ott (2<sup>e</sup> moitié du 20<sup>e</sup> s.). VG autour des fresques dim 14h-17h (ttes les 30mn).

### MARLENHEIM

#### CHAPELLE NOTRE-DAME DU MARLENBERG

Rue de la Chapelle (dans le vignoble)  
03 88 59 29 55

www.marlenheim.com  
Petit sanctuaire daté de 1683 avec son autel aux 14 saints auxiliaires, chemin de croix du 18<sup>e</sup> s. VL sam-dim 9h-18h.

#### EGLISE SAINTE-RICHARDE

Place de l'Église  
03 88 87 75 80  
www.marlenheim.com

Vaste église composée d'une tour-clocher, précédant une nef plafonnée de 4 travées de fenêtres cintrées.

5<sup>e</sup> Nuit des églises et du patrimoine de la CC Porte du Vignoble sam 20-23h. VL sam 9h-22h et dim 12h-18h.

#### VERGER-ECOLE

Porte de la Route des Vins CD 1004  
03 88 87 75 80  
blanchfr@orange.fr  
www.arbovalleemossig.free.fr

Une surface de 35 ares dédiée à sensibiliser à la nature, au rôle des arbres fruitiers dans la biodiversité, refuge de la faune et de la flore. Découverte du mur des blasons de la Porte de la route des Vins. VG sam 10h-12h.

### MARMOUTIER

#### ABBATIALE (MH)

8 place du Gal de Gaulle  
03 88 71 46 84  
ot-accueil@paysdemarmoutier.eu  
www.marmoutier.net

Église abbatiale des 12<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s., orgue Silbermann entièrement restauré en 2009-2010. Crypte archéologique 7<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s. Concert d'orgue dim à 11h30 (durée 1h30).

#### MUSEE DU PATRIMOINE ET DU JUDAÏSME ALSACIEN (ISMH)

6 rue du Gal Leclerc

03 88 71 46 84  
ot-accueil@paysdemarmoutier.eu  
www.marmoutier.net

Dans une maison à colombage du 16<sup>e</sup> s., les collections du musée présentent les témoins de la vie rurale et du judaïsme en Alsace aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s. Bain rituel juif du 18<sup>e</sup> s. VG dim à 15h. VL musée et exposition «Alphonse Lévy» sam 14h-17h ; dim 10h-12h et 14h-18h.

### MATZENHEIM

#### CHAPELLE NOTRE DAME DU JUVENAT

Collège Saint-Joseph  
Rue du Chanoine Eugène Mertiaux  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
www.grandried.fr

Après le bombardement allié en janvier 1945 de la Maison-Mère et du Juvénat des Frères de Matzenheim à Ehl, le Conseil de la Congrégation achète en octobre 1952 le restaurant «Au Soleil d'Or» et fait dessiner le nouveau Juvénat par l'architecte Henri Walker.

VL dim 14h30-17h.

### MEISTRATZHEIM

LE BRUCH DE L'ANDLAU  
03 88 95 64 13  
www.obernai.fr

Autour de Meistratzheim, le Bruch de l'Andlau conserve encore par endroits son aspect original : prairies humides, haies et bosquets, ainsi qu'une faune et une flore toute particulière. Circuit dim à 14h30, RV au parking de la salle polyvalente pour covituler jusqu'au départ de la promenade, prévoir de bonnes chaussures.

### MERKWILLER

#### PECHELBRONN

#### MUSEE FRANÇAIS DU PETROLE

4 rue de l'école  
03 88 80 91 08  
musee.petrole@musees-vosges-nord.org  
www.musee-du-petrole.com

Musée retraçant toute l'histoire du premier site d'exploitation du pétrole en Europe. Circuit «Les témoignages architecturaux de l'activité industrielle» dim à 14h30.

### MITTELHAUSBERGEN

#### GALERIE LE POINT FORT - ANCIEN ABRI A28A

Rue de la Côte + RD31  
06 56 75 35 40  
galeriedufort@gmail.com  
www.lepointfort.eu

Installée dans un ancien abri militaire prussien réhabilité, la Galerie Le Point Fort présente, à l'occasion de son ouverture, l'exposition «Ils se sont dit Adieu». Elle permet également de découvrir un aspect insolite et méconnu de la ceinture fortifiée de Strasbourg. VL sam-dim 11h-18h. VG dim à 11h.

**MOLLKIRCH****CHAPELLE DU KLOESTERLE (MH-ISMH)**

Route de la Chapelle Laubenheim  
03 88 49 02 11  
taglang.anny@orange.fr

La Chapelle (12<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> s.) a été plusieurs fois modifiée et agrandie, depuis la 1<sup>re</sup> construction en 1135 dont il subsiste la porte latérale avec tympan sculpté, la restauration par l'abbaye de Lure -propriétaire des lieux- en 1484, et l'agrandissement par les Jésuites de Manlieu en 1720. Retable baroque de 1724. VG sam 14h-18h et dim 10h-18h (1h30 environ).

**MOLSHEIM****CHAPELLE NOTRE-DAME (ISMH)**

Rue Notre-Dame  
03 88 38 59 98  
molschapel@laposte.net

Chapelle des Chanoinesse de Molsheim. Construite sur les plans de l'architecte Vautrin, de style néo-gothique, avec nef séparée pour les religieuses. Nef des fidèles avec mobilier d'origine, dont le banc de communion. Voûte du chœur avec peintures polychromes. Sacristie en deux parties communiquant par une armoire-tour. Belle rosace conservée dans une des salles à l'étage. VL sam-dim 9h-18h. VG chapelle et exposition sur demande dim 10h-12h et 14h-18h.

**EGLISE DES JÉSUITES (MH)**

Place de l'Église  
Église éditée de 1615 à 1617, commandée par les Jésuites à l'architecte Christophe Wambser. Les Jésuites sont arrivés à Molsheim en 1580. Ce bel édifice de style gothique abrite un orgue J.A. Silbermann de 1781. VL exceptionnelle de la Tour St Michel dim 14h-17h45. Concert d'orgue dim à 16h (durée 20mn). VG «Les Jésuites à Molsheim» dim à 14h et à 16h20. VL sam 14h-17h45

**EGLISE PROTESTANTE**

Rue des Vosges  
Église éditée en 1900, inaugurée en 1901. L'origine des premiers protestants de Molsheim remonte à 1821, lorsque l'entreprise Coulaux fit venir des villes industrielles de la Prusse rhénane des ouvriers et employés sur son usine. Projection «La vie d'une paroisse» sam-dim 14h-17h30 en continu (durée 45mn).

**MONSWILLER****MEDIATHEQUE DE MONSWILLER (MH)**

Place des Tilleuls  
mediatheque@monswiller.fr  
Conférence «Découverte du patrimoine culturel et naturel de Monswiller» sam à 14h (durée 2h).

**MOTHERN****EGLISE NOTRE-DAME DE LA VISITATION**

Rue de l'Église  
03 88 54 60 22  
mairie.mothern@wanadoo.fr  
www.commune-mothern.eu

A Mothern, il y avait une église dès 960, de dimensions modestes (17 m sur 9 m). Le bâtiment fut rasé en 1778 pour faire place à un édifice plus spacieux. Sa nef et son chœur, orientés Nord-Sud, sont accolés à l'ancienne tour dont les éléments architecturaux sont de style gothique tardif. Le clocher à bulbe culmine à 35 m. VG sam 10h-17h.

**PRESBYTERE**

31 rue de l'Église  
03 88 54 60 22  
mairie.mothern@wanadoo.fr  
www.commune-mothern.eu

Le presbytère a été réhabilité. VG sam 10h-17h.

**MUNCHHAUSEN****LE PATRIMOINE NATUREL ET CULTUREL DE MUNCHHAUSEN**

Maison de la Nature  
42 rue du Rhin  
03 88 86 51 67  
cinesebastien@gmail.com

Animations dim 11h-18h, informations sur [www.nature-munchhausen.com](http://www.nature-munchhausen.com).

**MUTZIG****CHATEAU DES ROHAN (ISMH)**

39 rue du Château  
06 81 65 33 83  
ashme@hotmail.fr  
www.mutzig-histoire.com

Château d'origine de type «Wasserburg», mentionné pour la 1<sup>re</sup> fois fin 13<sup>e</sup> s. Édifice en fer à cheval. Trois tours carrées sont implantées aux angles. Musée et expositions temporaires. VG sam-dim 14h-18h.

**FORT DE MUTZIG**

06 08 84 17 42  
info@fort-mutzig.eu  
www.fort-mutzig.eu

Guillaume II décide de fortifier la colline de Mutzig en 1893. La fortification servira de prototype à celles du 20<sup>e</sup> s. Doté de très nombreux ouvrages et 22 tourelles cuirassées répartis sur 254 ha, le Fort est restauré depuis 1984 par une association de bénévoles français et allemands. Payant adulte 9€, 10-16 ans 4,50€; enfant gratuit. VG en All. sam-dim à 13h30 et 14h30. VG en Fr. sam-dim à 14h, 15h et 16h.

**SYNAGOGUE**

Rue Haute  
06 81 65 33 83  
ashme@hotmail.fr  
www.mutzig-histoire.com

Une importante communauté juive vivait à Mutzig. La synagogue actuelle a été construite en 1787: une salle principale carrée éclairée

par de beaux vitraux du 19<sup>e</sup> s., une tribune où l'officiant accomplissait son service, et une galerie au premier étage destinée aux femmes (aménagée de nos jours en oratoire). VG dim 10h-12h et 14h-18h.

**NATZWILLER****CENTRE EUROPEEN DU RESISTANT DEPORTE - SITE DE L'ANCIEN CAMP DE CONCENTRATION DE NATZWEILER-STRUTHOF (MH)**

D130  
03 88 47 44 67  
info@struthof.fr  
www.struthof.fr

En mai 1941, au lieu-dit le Struthof, les nazis ouvrent le camp de concentration de Natzwiller. 52000 personnes, originaires de l'Europe entière, sont déportées dans ce camp où dans l'un de ses camps annexes. En 2005 a été inauguré le centre européen du résistant déporté, un lieu d'information, de réflexion et de pédagogie. VL Exposition «Bientôt la liberté nous reviendra» sam-dim 9h-18h30.

**NIEDERHASLACH****COLLEGIALE SAINT FLORENT (MH)**

Place de l'église  
03 88 50 90 29  
mairie@niederhaslach.fr  
www.niederhaslach.fr

Édifice gothique de la fin du 13<sup>e</sup> et du 14<sup>e</sup> s. De l'église construite en 1274 sur l'emplacement d'une église préromane subsistent l'abside polygonale et ses vitraux. VL sam-dim 8h30-18h.

**NORHEIM****EGLISE**

Place de l'Église  
03 90 29 66 62

Église néo-classique de 1835, clocher en pierre de 1869 ; statue de la vierge à l'enfant 18<sup>e</sup> s. VG et petite exposition de photographies sur les cloches et le clocher dim 14h-18h.

**OBERSHASLACH****CIRCUIT DES CROIX**

03 88 50 90 15  
mairie.obershaslach@wanadoo.fr  
www.commune-obershaslach.fr

Ce parcours fléché à travers les villages d'Obershaslach, Niederhaslach et Urmatt, invite à découvrir des calvaires, 2 églises, 3 chapelles et la collégiale St-Florent, ainsi que la Hexekapell, la vierge bleue et le jardin du souvenir. Circuit pédestre de 9km en accès libre sam-dim, départ de l'OT rue du Nideck.

**OBERSHAUSBERGEN****FORT FRERE - FORT GROSSERZOG VON BADEN**

Chemin des coteaux

06 98 23 30 14  
contact@fort-frere.fr  
www.fort-frere.fr

Fort allemand bâti de 1872 à 1875 sur 11 ha au sommet de la colline des Hausbergen pour protéger Strasbourg. Il a été régulièrement modifié jusqu'à la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale. Payant adultes 4€ ; 12-18 ans 2€; gratuit - de 12 ans. VG sam-dim 14h-18h.

**OBERMODERN****ESPACE LOCOMOTIVE VAPEUR**

Centre culturel RDC  
3 chemin du Sable  
03 88 90 18 04  
mairie.obermodern-zutzen-dorf@wanadoo.fr  
www.obermodern-zutzen-dorf.com

38 machines à vapeur à échelle réduite, cabines de conduite grandeur nature, triage vapeur reconstitué, matériels divers, poste d'aiguillage ancien. Payant 3€; groupe 2,50€/pers. ; -14 ans gratuit. VG et conférence sur l'histoire du chemin de fer dim 13h30-18h.

**OBERNAI****ANCIENNE SALLE DE JUSTICE DE L'HOTEL DE VILLE (MH)**

Place du Marché  
03 88 95 64 13  
www.obernai.fr

Exceptionnellement ouverte au public, l'ancienne salle de Justice présente un somptueux décor de lambris marquetés, surmonté de douze peintures murales représentant les Dix Commandements, un jugement dernier et Moïse portant les tables de la Loi (1604-1610). VL dim à 15h10, 16h10 et 17h10. VG à 14h30, 15h30 et 17h30.

**CHAPELLE DU BEFFROI - KAPPELLTURM (MH)**

Place du Beffroi  
www.acpo.fr

Avec sa flèche de près de 60m, le Kapellturm, symbole d'Obernai, est le clocher d'une chapelle mentionnée pour la première fois en 1285. De la fin du 13<sup>e</sup> à la fin du 19<sup>e</sup> s., il a rempli une triple fonction: clocher d'église, beffroi de la ville et tour de guet. En 1596-97, la tour prend son aspect actuel, avec les étages des cloches et de la galerie en grès jaune, ainsi que la flèche couverte d'ardoises. VG et VL dim à 14h30 et 16h30.

**CHÂTEAU DE KAGENFELS**

(accès à pied depuis la maison forestière)  
03 88 95 64 13  
webmaster@kagenfels.org  
www.kagenfels.org

Le château de Kagenfels (13<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> s.) est propriété de la ville d'Obernai depuis 1563. Depuis 2002, un chantier de travaux bénévoles a révélé un château étonnant par sa richesse, ses

dimensions et surtout ses multiples phases de construction. VG, Démonstration d'armement médiéval 12<sup>e</sup>-15<sup>e</sup> s. sam-dim 10h-17h.

### ORGUE SYMPHONIQUE MERKLIN (MH)

Église Saint Pierre et Paul beado.merklin95@orange.fr  
Construit en 1881-1882 par la maison Joseph Merklin, cet instrument est un des rares témoins en Alsace de la facture d'orgue « parisienne » de type symphonique. Laisse à l'abandon à la fin des années 1960, classé MH en 1991, il a été brillamment restitué par Daniel Kern.

Concert quintette à vent et orgue sam 20h30 (durée 1h30, plateau). VG dim 14h15-17h15 (durée 30mn), groupe max 15 pers., inscription sur place.

### OBERROEDERN

#### CASEMATE RIEFFEL

9 rue de l'herbe  
06 07 82 41 24  
curetphilou@aliceads.fr  
www.casemate-rieffel.fr

Élément de la ligne Maginot, la casemate Rieffel est la seule casemate à sous-sol ouverte au public en Alsace. VG dim 14h-18h.

### ODRATZHEIM

#### DECOUVERTE DU VILLAGE D'ODRATZHEIM

03 88 50 61 64  
mairie@odratzheim.fr  
www.odratzheim.fr

Odratzheim fait partie du domaine royal de Marlenheim-Kirchheim. Ce vieux village a gardé un patrimoine ancien, notamment le château Gérardon de 1765 et des maisons à pans de bois. A voir l'ancienne synagogue et l'église Sainte-Marguerite. Circuit commenté par un historien, dim à 15h, RV devant l'entrée de la mairie (durée 1h30).

### OFFENDORF

#### MUSEE DE LA BATTERIE

Place des Mariniers  
03 88 96 74 92  
jacob.joseph@free.fr  
www.musees-alsace.org

La péniche Padova, construite en 1931, aujourd'hui amarée sur le Muehrhein et rebaptisée « CABRO », abrite un musée ; celui-ci retrace l'évolution de la batterie, de la traction humaine à la motorisation au cours du siècle dernier, et rend hommage aux bateliers et marinsiers d'Offendorf. VL et projection sam-dim 14h-18h (payant 3,50€ ; groupe 2€/pers.). All.

### OFFWILLER

#### MAISON D'OFFWILLER

42 rue de la Libération  
03 88 89 31 31  
mairie.offwiller@wanadoo.fr  
Dans une maison typique datée de 1782, le musée présente le

cadre de vie d'une famille ouvrière-paysan dans un village du Piémont des Vosges du Nord à la fin du 19<sup>e</sup> s.

VG et VL dim 14h-18h.

### OLWISHEIM

#### S'GRAATZERS

37 rue Principale  
charles-henri.rilliard@wanadoo.fr  
Antérieure à 1800, cette petite ferme Schini restaurée est devenue un logement. Médaille d'or du patrimoine attribuée par l'Association pour la sauvegarde de la maison alsacienne (ASMA). VL et démonstration de taille de pierre dim 10h-12h et 14h-17h.

### ORSCHWILLER

#### CHATEAU DU HAUT-KOENIGSBOURG (MH)

03 69 33 25 00  
haut-koenigsbourg@cg67.fr  
www.haut-koenigsbourg.fr

Le château du Haut-Koenigsbourg est riche d'une histoire de près de 9 siècles. Édifié aux 12<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> s., détruit au 17<sup>e</sup>, il a été l'objet d'une importante restauration au début de 20<sup>e</sup> s. Aujourd'hui il offre une vision remarquable d'une forteresse alsacienne de montagne, telle qu'elle pouvait vraisemblablement être au 15<sup>e</sup> s. Un jardin médiéval se trouve à l'extérieur, le long des remparts. VL sam-dim 9h15-18h (dernière entrée à 17h15).

### OSTHOFFEN

#### CHATEAU D'OSTHOFFEN (MH)

1 rue du Château  
03 88 96 04 66  
marie-joseph.grouvel@orange.fr

L'ancien château des burgraves d'Osthoffen, de type "Wasserburg", a été reconstruit au 16<sup>e</sup> s. par Jost de Seebach sur ses fondations médiévales. Les travaux furent poursuivis par les Zuckmantel jusqu'au 18<sup>e</sup> s. Il devint ensuite la propriété de la famille Grouvel. Les jardins en terrasses bordés de topiaires sont ornés d'un escalier et d'une fontaine du 18<sup>e</sup> s. et prolongés par un parc à l'anglaise. VL dim 15h-19h, VG dim 15h30-17h30.

### PFÄFFENHOFEN

#### ATELIERS ORGUES MAHLER

Place du marché  
03 88 07 75 91  
remy.mahler@sfr.fr  
http://remy.mahler.free.fr

Fabrique d'orgues, artisanat. Démonstration de diverses étapes de fabrication sam 10h-24h et dim 10h-20h.

#### CIRCUIT DE DECOUVERTE DU PATRIMOINE NATUREL AU VAL DE MODER

03 88 07 73 19  
Le circuit se situe aux 4 points

cardinaux de la localité et comprend la visite de lieux à caractère militaire, d'anciens abris de vignes, des carrières de calcaire et des sources naturelles. Balade facile d'accès.

Départs sam à 8h30 et 13h30, RV à la gare SNCF (durée 3h).

### MUSEE DE L'IMAGE POPULAIRE (MH-MF)

24 rue du Docteur Schweitzer  
03 88 07 80 05  
musee.image@musees-vosges-nord.org  
www.pfaffenhoffen.org

Dans un bâtiment Renaissance entièrement rénové, trois niveaux d'expositions d'images populaires peintes à la main retracent l'existence d'une belle tradition locale quelque peu oubliée : celle des images souvenirs, témoins des grandes étapes de la vie. VL et VG sam-dim 14h-18h.

### SYNAGOGUE (MH)

Passage du Schneeberg  
03 88 07 80 05  
musee.image@musees-vosges-nord.org

Une des rares synagogues construites en Alsace sous l'ancien Régime et encore conservée. Elle abrite, un lieu communautaire complet avec un remarquable encadrement (Arche sainte et une Kahlstüb (ancienne cuisine) probable mikwé. VL dim 14h-18h, se présenter au Musée de l'image populaire.

### PFETTISHEIM

#### EGLISE

Place de l'église  
03 90 29 66 62

Église romane transformée au 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s., cheur d'origine romane, clocher roman, nef 17<sup>e</sup> avec autel 17<sup>e</sup> et vitraux 20<sup>e</sup> s. Diaporama sur les cloches et le clocher. VG et possibilité de monter au clocher (pour les pers. alertes) dim 14h-18h.

### PFULGRIESHEIM

#### EGLISE SAINT-MICHEL

Place de l'église  
03 88 20 16 91

Église dite simultanée accueillant depuis 1685 les cultes protestant et catholique construite au 18<sup>e</sup> s. à l'emplacement d'une ancienne église du 12<sup>e</sup> s. dédiée à Saint-Michel dont la tour-cheur carrée a été conservée. VG sam-dim 14h-16h (ts les 1/4h en fonction des arrivées).

### PLOBSCHEIM

#### ÉCOLE DU CHÂTEAU (MH)

16 rue du Général Leclerc  
03 88 98 50 21

Château des Zorn dont la construction remonte à 1590. Le château a été acquis par la commune en 1836 pour servir de mairie-école. Actuellement il sert uniquement d'école. VL sam-dim 14h-17h.

### MAISON ALSACIENNE

5A rue du Rhin  
03 88 98 72 64  
philippe.lutz@estvidéo.fr  
Maison alsacienne datant de 1800, démontée, remontée en 2011 et restaurée. VL sam 14h-18h et dim 10h-18h.

### SALLE DES FETES

1A rue du Moulin  
06 76 08 38 94  
legiessen@estvidéo.fr  
www.plobsheim.fr

Exposition de photos des habitants de Plobsheim 19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> s. sam-dim 14h-18h.

### RANGEN

#### JOURNÉE D'ANTAN

9 rue des Champs  
03 88 04 15 43  
assoc.amstramgram@gmail.com

Maison transplantée, gîtes en cours de rénovation dans une ancienne grange en calcaire et colombage. Démonstrations de métiers d'autrefois. Exposition d'art populaire sam-dim - se renseigner sur 03 88 04 15 43.

### MUSEE HISTORIQUE ET INDUSTRIEL-MUSEE DU FER

9 rue Jeanne d'Arc  
03 88 80 34 49  
musee@lacastine.com

www.musee-reichshoffen.webmuseo.com  
L'histoire de la ville, de la préhistoire avec l'archéologie à l'époque moderne avec l'essor de l'industrie se dévoile au musée de Reichshoffen. Durant plus de 3 siècles, l'entreprise De Dietrich avec ses usines implantées à Jaegerthal, Niederbronn, Reichshoffen, Moutierhouse, Mertzwiller et Zinswiller a fortement marqué l'économie et la vie sociale de la région. Atelier « Les petits soldats » dim à 14h15 et 16h (inscription recommandée, durée 1h30). Exposition dim 14h-18h. Payant (tarif réduit pour les JEP) ; enfants gratuit.

### REUTENBOURG

#### SANCTUAIRE NOTRE-DAME DE REINACKER (ISMH)

Couvent de Reinacker Reutenbourg  
03 88 03 23 28  
mariejoagust@yahoo.fr  
www.notredamedereinacker.com  
Chapelle du 15<sup>e</sup> s. VG sam 14h-17h30 ; dim 11h30-12h, 14h-15h30 et 16-18h.

### RIITERSHOFFEN

#### EGLISE CATHOLIQUE SAINT-GALL

Rue de Hatten  
remy.de-hatten@orange.fr  
Vitrail conçu par le Curé J. Jochum et réalisé par le maître verrier T. Ruhlmann. VL sam 10h-18h et dim 11h-18h. VG sur demande au 03 88 80 06 19 ou 03 88 80 00 90.

### ROSENWILLER

EGLISE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION (MH-ISMH)  
2 place de l'église



03 88 50 49 73  
hmjost@laposte.net  
www.rosenwiller.com

Entre 1860 et 1862, l'architecte Antoine Ringelstein construisit une nouvelle nef en réutilisant des éléments de l'ancienne église, construite fin 12<sup>e</sup>-début 13<sup>e</sup> s. Seule église gothique du canton de Rosheim, elle contient des vitraux du 14<sup>e</sup> et des peintures murales du 15<sup>e</sup>.  
VG 11h-18h.

## ROSHEIM

### ANCIENNE PRISON

Place de la République  
03 88 50 75 38

L'ancienne prison fut bâtie en 1885 sur l'emplacement de l'antique tour des sorcières (Hexenturm), d'après les plans de l'architecte J.J. Brion.  
VL avec doc. de visite dim 10h-18h.

### CIRCUIT DES CHAPELLES

Visite libre de toutes les chapelles de Rosheim.

Accès libre, remise d'un doc. de visite à l'OT (94 rue du Général de Gaulle) sam 9h-12h et 14h-17h ; dim 10h-12h.

### CLOCHER DE L'ÉGLISE SAINTS PIERRE ET PAUL

Rue du Général de Gaulle  
03 88 50 75 38  
claire.wilhelm@rosheim.com  
www.tourisme-rosheim.com

L'église Saints Pierre et Paul constitue un des édifices romans de toute première importance en Alsace. On y découvre les caractéristiques de l'art roman au 12<sup>e</sup> s.  
VG dim 14h-18h (ttes les 1/2h, sur inscription à l'OT).

### MAISON ROMANE (MH)

23 rue du Général de Gaulle  
03 88 50 75 38  
claire.wilhelm@rosheim.com  
www.rosheim.com

Cette maison civile en pierre, datée des environs de 1154, a été rénovée à l'identique en 2000. Le nouveau musée vous invite à la découverte de la vie quotidienne au Moyen Âge, en Alsace et en Europe.  
VG sam-dim 10h-12h et 14h18h.

### MONASTÈRE DES BENEDICTINES

3 rue Saint-Benoît  
03 88 50 75 38  
lapaixstbenoit@orange.fr  
www.lapaixstbenoit.com

Depuis 1862, 12 moniales venues du monastère lorrain de St-Nicolas-de-Port vivent à Rosheim. Aujourd'hui les moniales de Rosheim consacrent une partie de leur journée à l'hôtellerie «La Paix St-Benoît». Visite de la chapelle, du jardin des moniales et de l'hôtellerie.

### TOUR SAINTE-MARTHE

Rue de l'Église  
03 88 50 75 38  
claire.wilhelm@rosheim.com  
www.rosheim.com

Tour située sur les anciens remparts de la ville. Vestige de la grande propriété qui comprenait également la villa Sainte-Marthe.  
VL avec document de visite dim 10h-12h et 14h-18h.

## ROTTELSHEIM

### ÉGLISE SAINT-MARTIN

Place de la Mairie  
VG avec interludes musicaux dim à 10h30, 14h et 16h. Exposition d'artistes locaux dim 10h-18h.

## RUMERSHEIM

### ÉGLISE

03 90 29 66 62  
syl.bucher@gmail.com  
Église construite en 1878 sur un édifice plus ancien. Fonts baptismaux en grès de 1678, chemin de croix et tableaux du 20<sup>e</sup> s., statues de St Wendelin et St Georges.  
VG et petite exposition de photographies sur les cloches et le clocher dim 14h-18h.

## SAASENHEIM

### «ST SAASENHEIM M'ETAIT CONTE...»

03 88 85 20 85  
mairiesaasenheim@wanadoo.fr  
www.saasenheim.fr

RV à la mairie (24 rue Principale) pour une visite ludique à vélo ou à pied du patrimoine historique, naturel et immatériel de la commune. Pour ceux qui ne sont intéressés que par l'histoire de l'art, RV directement à l'église Saint Jean-Baptiste (rue de l'Église).  
Dim 14h-18h.

## SALENTHAL

### ANCIENNE ÉCOLE

Rue Principale  
03 88 70 80 64  
nancy.hufschmitt@neuf.fr

Identification de l'usage de ce bâtiment situé au cœur du village et ayant abrité jusqu'en 2013 l'école communale de Saleenthal; lieu d'expression portant sur les espaces publics du village aujourd'hui et demain, ouvert plus particulièrement aux habitants du village.  
VL dim 14h-17h.

### ÉGLISE (ISMH)

Rue Principale  
03 88 70 80 64  
nancy.hufschmitt@neuf.fr

Cette église romane avec tour-chœur (environ 13<sup>e</sup> s.) abrite la sépulture d'un seigneur Geroldseck, des vitraux nominatifs du début du 20<sup>e</sup> s., un tabernacle inscrit à l'ISMH en 1975.  
VG dim 14h-17h.

## SAND

CHAPELLE SAINT MATERNE  
D124 Niederallmend  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
www.grandried.fr

Construite en 1883, près des sources du même nom où St Materne aurait baptisé les

premiers chrétiens d'Alsace, cette chapelle se trouve dans un cadre naturel et bucolique. Gravement endommagée par les combats de janvier 1945, la chapelle fut reconstruite et dotée d'une nouvelle statue de St Materne en 2007.  
VL dim 10h-12h et 14h-18h.

## SARREWERDEN

### AVEC DES SI ON METTRAIT SARREWERDEN EN AMPHORE

17 rue des Comtes de Nassau  
Salle du Moulin (Rez-de-chaussée)  
stephanie.hollocou@inrap.fr  
accueil@cip-avilla.fr

L'Inrap et La Villa, centre d'interprétation du patrimoine archéologique à Dehlingen, proposent au public de découvrir l'exposition «Avec des si on mettrait Sarrewerden en Amphore». En 2012, les archéologues de l'Inrap ont fouillé une riche ferme gauloise et y ont notamment mis au jour un nombre important de restes d'amphores, témoignages de la pratique gauloise du banquet. Visites guidées, ateliers et animations pédagogiques inviteront le public à comprendre les découvertes livrées par le chantier, mais aussi à approcher de plus près le métier d'archéologue.  
VL sam dim 14h-17h, VG sam dim à 14h, 15h et 16h.

### PROMENADE EN BARQUE A LA DECOUVERTE DE SARREWERDEN (MH)

Rue des Comtes de Nassau  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net  
www.tourisme.alsace-bossue.net

Au départ de l'ancien moulin, profitez d'une paisible promenade en barque à fond plat. Votre guide vous fera découvrir les innombrables richesses des abords de la Sarre. Poursuivez ensuite votre visite sur la terre ferme, et découvrez en sa compagnie, la richesse patrimoniale de Sarrewerden. Départs sam à 13h30 et 16h ; dim à 9h30, 13h30 et 16h (durée 2h). Réservation indispensable au 03 88 00 40 39. Payant 3 € (tarif réduit pour les JEP).

### COLLEGIALE SAINT-BLAISE

Rue des Comtes de Nassau  
03 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net

Partez à la découverte des trésors de la collégiale gothique St Blaise (1480) et glissez-vous dans l'histoire de la ville de Sarrewerden et des comtes de Nassau Saarbrücken. Classé en 1901 par la Bankommission.  
VL sam-dim 9h-17h.

## SAVERNE

### CHÂTEAU DU GEROLDSECK (MH)

Route du Haut-Barr  
07 82 56 95 19  
progeroldseck@laposte.net  
progeroldseck.free.fr

A 481 m d'altitude, le grand Geroldseck offre un magnifique

exemple d'architecture militaire, parmi les plus anciens (12<sup>e</sup> s.) et les plus vastes d'Alsace. Son impressionnant donjon de 22 m domine la plaine. Ce château médiéval destiné à défendre une abbaye, a été profondément remanié au cours des siècles.  
VG sam-dim à 15h. VL sam-dim 10h-17h.

### MUSEE DU CHATEAU DES ROHAN (MH - MF)

78 Grand-rue  
musee.saverne@wanadoo.fr  
saverne.fr

Ancienne résidence de l'évêque de Strasbourg, le château actuel présente une façade côté parc datée du 18<sup>e</sup> s. et construite par l'architecte NA. Salins, et une façade côté ville datée du 19<sup>e</sup> s. et œuvre de l'architecte AA. Lejeune.  
VG histoire du château dim à 14h30. Réservation au 03 88 91 06 28. VL sam-dim 10h-12h et 14h-18h. VL accès au toit, vue panoramique sam 14h-17h30 ; dim 10h-11h30 et 14h-17h30 (ttes les 1/2h).

### TOUR DE L'ANCIEN TELEGRAPHE CHAPPE

Route du Haut-Barr  
03 88 52 98 99  
contact@shpta.com  
www.shpta.com

Cette tour s'élève au pied du rocher du Haut-Barr, 200 m avant d'arriver au château. Elle faisait partie de la ligne qui joignit Paris à Strasbourg de 1798 à 1852. Ce site permet la découverte de la télégraphie Chappe qui fut le 1<sup>er</sup> réseau de télécommunications au monde.  
VL avec démonstration du mécanisme Chappe sam-dim 10h-18h.

## SCHARRACHBERGHEIM-IRMSTETT

### CAVE DIMIERE

89 rue Principale  
03 88 50 66 12  
mairie.scharrach@wanadoo.fr  
info@laporteduvignoblealsace.fr

Cette ancienne cave seigneuriale où les paysans livraient leur dime abrite aujourd'hui une salle communale.

Conférence «Le Scharrach, entre vignes et fortifications», dim à 16h30 (durée 1h30).

### DOMAINE REYSZ-JOST

3 rue des Vignes  
03 88 50 66 12  
mairie.scharrach@wanadoo.fr  
info@laporteduvignoblealsace.fr

Situé à une vingtaine de kilomètres à l'ouest de Strasbourg, le vignoble du domaine s'étend sur 18 ha dont une partie sur le Scharrach.

«JEP de la Porte du Vignoble» découverte du travail d'un vigneron dim 18h-20h.

### ÉGLISE PROTESTANTE (MH)

Rue de l'Église  
03 88 50 66 12  
mairie.scharrach@wanadoo.fr

Église construite en 1886 en style néo-roman. Le clocher-

porche, érigé vers 1050, a été surélevé. La chaire du 17<sup>e</sup> s. et l'autel de 1701 ont été conservés. L'ancienne église, simultanée jusqu'en 1893-94, a été partiellement démolie suite au départ des catholiques, et reconstruite en style néo-roman en 1896. Le peintre L. Schutzenberger a peint les médaillons des Évangélistes sur les murs de la nef. **VL dim après-midi.**

## SCHERWILLER

### CHAPELLE SAINTE-ODILE

Rue Saint-Odile  
03 88 58 33 33

Située sur l'emplacement d'une ancienne chapelle dont l'origine date de 1118, Sainte Odile est dédiée à la patronne de l'Alsace. Elle fut reconstruite en 1726 et restaurée après 1945.

**VL sam-dim**

(horaire à préciser)

### CHATEAU DE L'ORTENBOURG (MH)

Lieu-dit Schlossberg  
03 88 58 33 33  
mairie@scherwiller.fr  
www.scherwiller.fr

Le château élevé par le comte d'Ortenberg, reconstruit en 1262 par Rodolphe de Habsbourg, est un chef-d'œuvre d'architecture militaire du 13<sup>e</sup> s. avec un donjon pentagonal de 32 m. L'Ortenbourg fut acheté en 1804 par le baron Fabvier qui le fit dégager et restaurer. Son environnement botanique est remarquable.

**VG** par les associations Veilleurs du Ramstein et Châteaux forts vivants sam-dim 14h-18h.

### CHATEAU DU RAMSTEIN (MH)

Lieu-dit Schlossberg  
03 88 58 33 33  
mairie@scherwiller.fr  
www.scherwiller.fr

Le château de Ramstein fut construit vers 1293 pour servir de base arrière lors du siège du château de l'Ortenbourg. Ne subsistent que la muraille extérieure et deux tourelles. Restauration en cours par l'Association Les Veilleurs du Ramstein.

**VG** des chantiers sam-dim en continu.

### EGLISE SAINTS-PIERRE-ET-PAUL

Rue de l'Église  
(proche de la mairie)

Devenue trop exigüe, l'église est détruite en 1898. Un nouvel édifice est élevé en 1898 et 1899 et consacré en 1900. Les architectes sont Heinrich et Weigand. **VL sam-dim en journée.**

### LAVOIRS

Le long du ban communal

Une centaine de lavoirs jalonnent les bords de la rivière, l'Aubach, sur une distance de 1,5 km. La grande majorité est formée de deux dalles inclinées en grès rose des Vosges. **VL sam-dim en accès libre.**

### CIRCUIT «MAISONS A PANS DE BOIS»

03 88 58 33 33  
mairie@scherwiller.fr  
www.scherwiller.fr

Maisons de vigneron et fermes bordant l'Aubach (nom de la rivière qui traverse le village) construites entre les 16<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s. Elles sont à pans de bois pour les étages et en moellons en pierre de taille pour le RDC et les caves. Départs sam-dim à 15h (durée 2h), RV devant la mairie (pl. de la Libération).

### SCHILTIGHEIM

#### «SCHILTIGHEIM SON HISTOIRE CULTURELLE ET INDUSTRIELLE»

03 88 83 84 85  
culture@ville-schiltigheim.fr

Circuits sam-dim (durée 1h30). RV au Parc du Château (1 rue de la Patrie). Programme détaillé fin-août sur [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)

### SELESTAT

#### ANCIENNE MAISON FORESTIERE DE LA REDOUTE

03 88 58 85 46  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.selestat.fr  
25 route de Marckolsheim

A l'occasion de ces 2 journées, le secteur de l'ancienne maison forestière de la Redoute est le point de départ de nombreuses activités proposées par la Ville de Sélestat et les associations.

Ateliers ferme pédagogique Les moustaches de papi, dim 14h-17h. Circuit en calèche et visite de la chapelle ND du Chêne, dim à 10h30 et 14h (durée 1h45), inscription auprès de l'OT 03 88 58 87 20 (2 pers. max.). Circuit Illwald avec le Club vosgien, dim à 14h (durée 3h), prévoir de bonnes chaussures. Circuit Rohrmatten avec LPO, dim à 9h et 14h (durée 3h), prévoir de bonnes chaussures, inscription auprès de l'OT au plus tard le 20/9.

#### ARCHIVES MUNICIPALES

1 avenue de la Liberté  
03 88 58 85 24  
archives.documentation@ville-selestat.fr

Les archives se trouvent depuis 2010 dans l'ancienne Banque de France. L'édifice a été construit en 1922 d'après les plans de l'architecte Alphonse Defrasse. **VL** exposition Sélestat durant la 1<sup>re</sup> Guerre Mondiale, dim 10h-12h et 14h-18h. **VG** des magasins d'archives, dim en fonction de l'affluence (groupe de 12 pers.), renseignements au 03 88 58 85 46.

#### JARDIN HORTUS BEATUS

Avenue de la Liberté (aux abords des Archives)  
Espace Martel-Catala  
03 88 58 85 46  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.selestat.fr

Le jardin créé par l'architecte-paysagiste Luc Meinrad (Oupapo) a ouvert en mars 2014. L'accueille « Livre libre », un jardin éphémère qui déploie une bibliothèque idéale constituée de petits

livres en bois où sont gravés des extraits d'ouvrages.

**VG** par L. Meinrad, dim à 11h et 13h30 (durée 30mn). Lectures poétiques par le Théâtre du Vieux Rempart, dim à 15h et 16h30 (durée 1h). Stand des Amis de la Bibliothèque humaniste et du fonds Martel Catala, dim 10h-18h. Exposition « Promenons-nous en ville » dim 10h-18h.

#### ARSENAL SAINTE-BARBE

Place de la Victoire  
03 88 58 85 46  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.selestat.fr

L'Arsenal Sainte Barbe est une ancienne halle et grenier public. Ce bâtiment de style gothique fut construit en 1470 sur l'emplacement de l'ancienne synagogue médiévale. Au 16<sup>e</sup> s., on l'utilise comme arsenal et lui donne le nom d'arsenal Sainte-Barbe. Depuis 1907, c'est une salle de spectacles et d'expositions. Seul le RDC est accessible. Animations dim 10h-18h.

#### BIBLIOTHEQUE HUMANISTE (MH-UNESCO)

1 rue de la Bibliothèque  
03 88 58 07 20  
www.bh-selestat.fr

Installée dans l'ancienne Halle aux Blés, la Bibliothèque Humaniste abrite des livres et incunables de l'école latine fondée en 1452, et ceux de l'humaniste Beatus Rhenanus (1485-1547). Ce dernier fonds est classé depuis mai 2011 au registre de la Mémoire du Monde par l'UNESCO. Ouverture exceptionnelle pendant les travaux de reconstruction.

**VL** collections et exposition «Délicieux jardins du Moyen Âge»; vente d'ouvrages déséchabés dim 10h-18h. Inauguration de la fenêtre contemporaine avec l'oeuvre de F. Petitemange dim 11h.

#### CHAPELLE SAINT-QUIRIN

Rue de l'Hôpital  
03 88 58 85 46  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.selestat.fr

La chapelle du 14<sup>e</sup> s., dédiée à Saint Nicolas, faisait partie d'un ensemble monastique des Dominicains de Sylo. L'ensemble prit la fonction d'hôpital dès 1803. Depuis 2004, la chapelle constitue un espace d'expositions temporaires.

Exposition Patrice Seiler, auteur-illustrateur, sam 14h-18h et dim 10h-18h. Spectacle «One, Two, Tri» par la Caravance des Illuminés avertis, dim à 10h30, 13h30 et 15h30 (durée 35mn), tout public. Ateliers développement durable, dim 10h-18h.

#### CIMETIERE JUIF (MH)

Rue du cimetière israélite – chemin du Paradisweg

Le cimetière juif de Sélestat fut créé vers 1622 par les prévôts des juifs des communautés de Bergheim, Ribeauvillé et Dambach-la-Ville puis a connu des agrandissements successifs. La stèle la plus ancienne retrouvée

est datée de 1666. La synagogue restera fermée.

**VG** dim 14h-17h en fonction de l'affluence.

#### EGLISE SAINT-GEORGES (MH)

Place St-Georges  
03 88 58 85 46  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.ville-selestat.fr

Église gothique (13<sup>e</sup>-15<sup>e</sup> s.) édifée à l'emplacement d'une chapelle carolingienne. Cette construction commencée vers 1220 sur des bases partiellement romanes, s'achève vers 1490 par la partie supérieure de la tour dans le style flamboyant, après un remaniement du chœur début 15<sup>e</sup> s. Animations dans le cadre du 1<sup>er</sup> Chemin d'art sacré. Conférence «L'évolution des techniques picturales, de la nature à la chimie», dim à 9h (durée 1h30). Démonstration «Fabriquer ses peintures à partir de produits naturels» dim à 15h (durée 2h).

#### FONDS REGIONAL D'ART CONTEMPORAIN D'ALSACE (FRAC)

Espace Gilbert Estève  
1 route de Marckolsheim  
03 88 58 87 55  
servicedespublics@culture-alsace.org  
frac.culture-alsace.org

Le FRAC Alsace a été créé en 1982 à l'initiative du Ministère de la culture et de la communication et du Conseil régional d'Alsace. Implanté depuis 1995 sur les berges de l'Ill et fortement identifié par son espace d'exposition ouvert sur la ville de Sélestat, il est intégré à l'Agence culturelle d'Alsace et à son projet.

**VG** exposition «You can't beat time» de Felix Schramm, dim 10h-18h. **VG** jardin de Nicolas Boulard et maquettes d'Elmar Trenkwalder, dim 10h-18h.

#### GALERIE D'ART LA PAIX

5 place du Marché Vert  
03 90 57 59 49  
www.galerie-lapaix.org

La Galerie propose son Forum des Arts : peinture, sculpture, professionnels du livre, artistes de rue. Concerts devant l'église romane, dim 10h-19h. Exposition Thomas Ostoya, Lise Trabant et Steve Jimenez, dim 10h-19h.

#### JARDINS OUVRISERS

Rue des Ecrivains  
violette.lamant@ville-selestat.fr  
www.selestat.fr


Animations de l'Association des Jardins Ouvriers de Sélestat (AJOS), la Maison de la nature du Ried et le Syndicat d'élevage et d'utilisation du cheval de trait 68, Tente ta science et l'IME Arc-en-Ciel.

Déambulation par la Cie Les malades imaginaires; Exposition et atelier épouvantails; Animations autour de la nature; dim. Se renseigner au 03 88 58 85 46.

#### LA MAISON DU PAIN D'ALSACE

Place du Dr Maurice Kubler  
8 rue du Sel

03 88 58 45 90  
contact@maisondupain.org

Aménagée dans un bâtiment datant de 1522, la Maison du Pain fut d'abord le siège de la corporation des boulangers. Elle propose une partie muséographique pour découvrir l'histoire du pain et possède un fournil de démonstration de fabrication du pain. VL dim 10h-18h. Démonstrations au fournil, dim 10h-16h. 

### MEDIAETHEQUE

Espace Gilbert Estève  
2 route de Marckolsheim  
03 88 58 03 20  
www.mediaetheque-selestat.net

Exposition photos de jardins, de Xavier Couchevrou, dim 11h-16h. Lectures «Histoires de fruits et légumes», sam à 11h (durée 1h), à partir de 4 ans. Spectacle musical «Léon le jardinier», dim à 15h (durée 40mn), à partir de 2 ans. Découverte du jardin partagé, dim.

### REMPARTS VAUBAN (ISMH)

Boulevard Vauban  
03 88 58 85 75  
culture@ville-selestat.fr  
www.ville-selestat.fr

Datant de 1675, les fortifications ont été mises en œuvre par Jacques Tarade sous la direction de Vauban. Démantelées à partir de 1874, seuls subsistent la porte de Strasbourg, une cantine et deux bastions au sud de la ville. «Contes à tartiner» par la Cie Bardaf, dim à 14h30 et 16h30 (durée 30mn), à partir de 5 ans, contact 06 74 20 51 42. «OGM (Ogres grossièrement modernes)» par la Cie Bas les Pat'Hibulaires, dim à 11h30 et 15h30 (durée 45mn), à partir de 5 ans, contact 06 76 64 22 35. Ateliers plantes, dim 10h-18h. 

### SELTZ

#### MUSEE KRUMACKER

2 avenue du Général Schneider  
03 88 05 59 79  
tourisme@seltz.fr  
tourisme-seltz.fr

L'espace d'exposition situé au sous-sol de l'OT illustre les aspects originaux de l'histoire de la commune : époques celtique et gallo-romaine, An Mil. L'espace archéologique présente des objets de fouilles découverts à Seltz. 

VL dim 14h-17h.

#### SENTIER DES TUMULI

03 88 05 59 79


Les tumuli de la forêt contiennent les sépultures de populations de l'Âge du Fer.

VL avec panneaux explicatifs.

### SESSENHEIM

#### EGLISE PROTESTANTE

2 place de la Mairie  
03 88 86 97 04

Divers sites liés au séjour de Goethe à Strasbourg et à son idylle avec Frédérique Brion à Sessenheim. 

### SOULTZ-SOUS-FORETS

#### ABRI D'INFANTRIE IR6 ET

### SENTIER DES CASEMATES


Rue des Casemates  
03 88 38 10 24  
mairie@soultz-les-bains.fr  
www.soultz-les-bains.fr

La commune a mis en place un circuit balisé de 6 km qui combine l'aspect sportif de la randonnée et la curiosité historique de notre région : vestiges de la 1<sup>re</sup> Guerre Mondiale. Circuit dim à 14h, RV devant l'école.

### EGLISE SAINT-MAURICE ET

#### SENTIER DES CROIX (MH)

Rue Saint Maurice  
03 88 38 10 24  
mairie@soultz-les-bains.fr  
www.soultz-les-bains.fr

L'église Saint-Maurice a été construite entre 1845 et 1848 pour remplacer la précédente église de Soultz-Les-Bains et celle du Biblenhof, trop petites. Un chœur et une nef de style gothique ont été accolés à la tour de l'ancienne église de Soultz, de style roman pour la partie inférieure, de style gothique pour la partie supérieure. 

VL dim 15h-18h.

### VISITE DU JESSELSBERG

03 88 38 10 24  
mairie@soultz-les-bains.fr  
www.soultz-les-bains.fr

Circuit dim à 17h, RV devant l'église St Maurice.

### STILL

#### TUILERIE-BRIQUETERIE

##### SONNTAG

9 rue des Tuileries  
03 88 50 00 32  
bettypouss@hotmail.com  
www.tuileriessonntag.com


Ancienne briqueterie datant du début du 18<sup>e</sup> s. et fermée en 1960, elle conserve l'un des derniers fours Hoffmann érigé à la fin du 19<sup>e</sup> s. Atelier modelage pour les 8-12 ans, sam-dim 10h-16h, sur inscription, payant 3€. VG avec projection, sam 14h30-18h ; dim 10h30-12h et 14h30-18h. Exposition photos «Friedrich Hoffmann, artiste d'un four révolutionnaire», sam 14h30-18h et dim 10h30-18h. 

### STOTZHEIM

#### EGLISE CATHOLIQUE

##### SAINT-NICOLAS (MH)

34 Haut-Village  
03 88 08 44 06  
mairie@stotzheim.fr  
www.stotzheim.fr

L'église Saint-Nicolas a été reconstruite en 1765 en style baroque, restaurée en 1999. Elle contient les premières œuvres peintes de Martin Feuerstein, 1875. Autel classé MH. VG payantes, VL gratuites, sam 10h-17h et dim 10h-18h. 

## STRASBOURG (VPAH-UNESCO)

### SECTEUR CATHEDRALE


#### CATHEDRALE NOTRE-DAME

##### (MH)

Place de la Cathédrale

03 88 21 43 34  
presbytere@cathedrale-strasbourg.fr  
www.cathedrale-strasbourg.fr  
www.cathedrale-strasbourg-2015.fr

La cathédrale fut, jusqu'au 19<sup>e</sup> s., l'édifice le plus élevé de la chrétienté. Sa dentelle de pierre, sa statuaire, ses vitraux sont autant d'éléments qui ont amenés Victor Hugo à la qualifier de «prodige du gigantesque et du délicat».

Conférence «Les fondations de la cathédrale» par Bruno Royet, architecte honoraire, sam-dim à 15h à la chapelle St Michel, sur réservation au stand accueil dans la cathédrale, les lu, ma et me 9h30-11h et 14h-16h30, du 1<sup>er</sup> au 10/09. VG «Dix siècles, dix énigmes», sam à 9h30, sur réservation. VG «Dix siècles, dix faits marquants», sam à 16h30, sur réservation. VG «La crypte», sam à 11h, sur réservation. Film de présentation de l'horloge astronomique, sam à 12h (Fr, Angl, All.). VL Horloge astronomique défilé des apôtres, sam à 12h30. 

### VISITE INSOLITE

#### DE LA CATHEDRALE


RV 6 rue des Cordiers, dans la cour  
03 88 43 60 32  
oeuvre-notre-dame@strasbourg.eu  
www.oeuvre-notre-dame.org

La Fondation de l'Œuvre Notre-Dame propose des visites guidées de parties de l'édifice habituellement non accessibles au public.

VG sam-dim départs tous les 1/4h à partir de 9h (dernier départ à 11h45) ; reprise à 13h (dernier départ à 16h45), inscription obligatoire par tél. ou mail. Les visites ne sont pas accessibles aux enfants de - de 14 ans. Les mineurs de plus de 14 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte.

### STAND JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE DE LA VILLE DE STRASBOURG

Place du Château  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine

La Ville de Strasbourg tiendra un stand pendant les 2 jours des Journées Européennes du Patrimoine. Vous pourrez vous informer sur les différentes animations proposées durant tout le week-end et y trouver de la documentation sur le patrimoine et les musées strasbourgeois. sam-dim 9h30-18h30 

### CIRCUIT AUTOUR DE LA CATHEDRALE

07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine

Cette visite proposée par la Mission Patrimoine de la Ville de Strasbourg vous permettra de découvrir un secteur de la Grande-Île, patrimoine mondial de l'Unesco. La cathédrale Notre-Dame de Strasbourg est l'une des seules grandes cathédrales gothiques de France qui s'élève

encore dans un tissu urbain médiéval préservé. Circuit sam-dim à 15h place du Château, inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

### ESTUND RUND UM'S MUNSTER UF ELSÄSSISCH - UNE HEURE AUTOUR DE LA CATHEDRALE

RV devant l'Office du tourisme, place de la Cathédrale  
03 88 36 53 90

Promenade à pied de la Maison Kammerzell jusqu'à la place Gutenberg.

VG commémée en Als. par Jeanne Loesch, dim à 10h30 (durée 2h).

### JEU DE PISTE «LA CATHÉDRALE DANS LA VILLE»

www.strasbourg.eu/patrimoine

À l'occasion du millénaire des fondations de la cathédrale, un jeu de piste vous invite à découvrir la ville médiévale et les traces de la cathédrale dans la ville. Pour les gagnants du rallye, des lots sont à gagner ! Départ sam à 14h30, place du Château, inscription sur le stand à partir de 13h30.


### PARCOURS «LA CATHÉDRALE DE MUSEE EN MUSEE»

www.musees.strasbourg.eu

Dans le cadre du Millénaire de la Cathédrale, les Musées de Strasbourg proposent un parcours inter-musées pour découvrir des œuvres en lien avec la Cathédrale dans les différents musées lors des JEP : Musée Historique à 14h30, Musée de l'œuvre Notre-Dame 15h, Musée des Arts décoratifs 15h30 et Musée des Beaux-Arts, 16h. VG sam-dim 14h30-16h.

### BOUQUIN CULTURE (MH)

10 place de la Cathédrale  
03 88 23 84 65

Le 1<sup>er</sup> étage du bâtiment abrite des fresques du 16<sup>e</sup> s. représentant les psaumes de David, et un plafond en stuc du 17<sup>e</sup> s. Les fresques sont un des rares exemples de peinture à thème religieux dans un appartement privé à cette époque. 

### HOTEL CONSULAIRE - CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE (MH-ISMH)

10 Place Gutenberg  
03 90 20 67 68  
cci-infoservices@strasbourg.cci.fr  
www.strasbourg.cci.fr

L'Hôtel Consulaire ou «Neubau» récemment restauré a retrouvé toute sa splendeur : une façade Renaissance unique à Strasbourg, composée de colonnes des ordres toscan, ionique et corinthien, et d'une ornementation d'une centaine de mascarons. Achevé en 1585, le bâtiment a servi pendant 2 siècles d'annexe à l'ancien Hôtel de Ville voisin. Saccagé pendant la Révolution, il est acquis en 1808 par la Chambre de Commerce. Il est

aujourd'hui le siège de la CCI de Strasbourg et du Bas-Rhin et de la CCI de la région Alsace.  
**VG** sam à 15h et 17h, dim à 11h, 15h et 17h, réservation par mail ou tél.

### PALAIS ROHAN (MH)

2 place du Château  
 03 88 52 50 00  
 www.ollier@strasbourg.eu  
 www.musees.strasbourg.eu

Le Palais Rohan, ancienne résidence des princes-évêques, est élevé au pied de la cathédrale de 1732 à 1742 d'après les plans de Robert de Cotte, Premier architecte du Roi. Le Palais comprend plusieurs sections : le Musée Archéologique au sous-sol, le Musée des Arts Décoratifs et la galerie Heitz au RDC, et le Musée des Beaux Arts au 1<sup>er</sup> étage.  
**STAND MUSEE** point de départ et VL des 3 musées, sam-dim 10h-18h. **VG** «Vue sur Cour, vue sur façade» des extérieurs de la Cathédrale et du Palais Rohan, dim à 11h.

### MUSEE ARCHEOLOGIQUE (MH)

Palais Rohan, 2 place du Château  
 www.musees.strasbourg.eu  
**VG** Coups de cœur avec le PAIR, sam-dim à 15h. VL et parcours sur le thème de la cathédrale sam-dim 10h-18h.  
 Conférence/chansons de la Grande Guerre par JM. Moine, sam-dim à 16h30. Vitrites sur l'actualité de la recherche archéologique.

### MUSEE DES ARTS DECORATIFS (MH)

Palais Rohan, 2 place du Château  
 03 88 52 50 00  
 www.musees.strasbourg.eu

Ce musée comprend 2 sections : les somptueux appartements du Roi et des cardinaux de Rohan d'une part et les collections d'arts décoratifs strasbourgeois couvrant la période allant de 1681 au milieu du 19<sup>e</sup> s. d'autre part.

### MUSEE DES BEAUX-ARTS (MH)

Palais Rohan, 2 place du Château  
 03 88 88 50 00  
 www.musees.strasbourg.eu

Le Musée présente un panorama fascinant de l'histoire de la peinture en Europe de ses débuts à 1870 : Primitifs italiens et flamands (Giotto, Memling) ; Renaissance et Maniérisme (Botticelli, Raphaël, Véronèse, Lucas de Leyde, Le Greco) ; Baroque, Naturalisme et Classicisme aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s. (Rubens, Vouet, Zurbaran, La Belle Strasbourgeoise de Largillière, Canaletto, Tiepolo, Goya) ; 19<sup>e</sup> s. (Delacroix, Chasseriau, Corot, Courbet).  
**VG** Engelsz à la galerie Heitz, sam à 14h et dim à 10h30. VL sam-dim 10h-18h. **VG** Coups de cœur «La cathédrale dans la peinture», sam-dim à 16h (durée 20mn).

### MUSEE DE L'ŒUVRE NOTRE-DAME (MH)

3 place du Château  
 03 88 52 50 00  
 www.musees.strasbourg.eu

Installé depuis 1939 dans les bâ-

timents des 14<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> s. initialement affectés à l'administration du chantier de la cathédrale, il présente l'évolution des arts à Strasbourg et dans les régions du Rhin Supérieur entre le 11<sup>e</sup> et le 17<sup>e</sup> s.  
**VG** Coups de cœur Les sculptures déposées de la Cathédrale, sam-dim à 15h30 (durée 20mn). **VG** sam-dim à 15h, 16h, 17h (durée 14h). Parcours pour enfants sur les œuvres de la Cathédrale, sam-dim à 16h30 (durée 30mn). VL sam-dim 10h-18h.

### MUSEE HISTORIQUE DE LA VILLE DE STRASBOURG

2 rue du Vieux marché aux Poissons  
 03 88 52 50 00  
 www.musees.strasbourg.eu

Le musée est installé dans le bâtiment de l'ancienne Grande Boucherie (1586-1588), possédant cinq niveaux dont trois de combles. Il comprend un corps central et deux ailes ainsi qu'un escalier à vis datant de 1588. Parcours pour enfants : œuvres en lien avec la Cathédrale, sam 15h30 et dim 11h30 (durée 1h). **VG** Coups de cœur «La cathédrale au musée» sam-dim à 14h30 (20mn). **VG** «Le temps d'une rencontre» avec la Conservatrice, sam à 16h30. VL sam-dim 10h-18h.

### CIRCUIT A TRAVERS LES INFLUENCES CROISÉES DE LA GRANDE ÎLE ET DE LA NEUSTADT

Place du Château, stand de la Ville  
 07 87 54 06 89  
 jep@strasbourg.eu  
 www.strasbourg.eu/patrimoine

A l'occasion de l'extension du dossier UNESCO de la Grande Île à la Neustadt, la Ville de Strasbourg vous propose de découvrir les échanges d'influences et la cohérence historique de l'espace bâti à travers différents paysages urbains. Ce circuit vous permettra de comprendre comment la ville a évolué et s'est développée de la période romaine à nos jours. Circuit sam à 11h et 16h, inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

### JEU DE PISTE «LA NATURE EN VILLE»

www.strasbourg.eu/patrimoine  
 Ce jeu de piste présente les végétaux cachés dans l'architecture et dans la ville. Guidés d'une feuille de route, pistons et dessins la nature de Strasbourg. Les 3 premiers arrivés avec toutes les réponses justes recevront des prix. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.  
 Départ dim à 14h30, place du Château, inscription sur le stand à partir de 13h30.

### LE STRASBOURG INSOLITE

RV place du Château, devant le musée de l'œuvre ND universitepopulaire.krutenau@laposte.net

www.up-krutenau.com  
 Promenade consacrée à la découverte de l'histoire de Strasbourg à travers l'insolite et les curiosités de son patrimoine, de la place Gutenberg à la Krutenau.  
**VG** sam à 9h30, payant 2€, 1€ pour les - 16 ans.

### LE VEILLEUR DE NUIT

RV place du Château, devant le musée de l'œuvre ND universitepopulaire.krutenau@laposte.net

De la place Gutenberg à la Cour du Corbeau cette déambulation nocturne permettra de découvrir la richesse de l'histoire et du patrimoine de Strasbourg.  
**VG** sam à 21h, payant 2€, 1€ pour les - 16 ans.

### LES RESTAURANTS DE STRASBOURG ONT UNE HISTOIRE

RV place de la Cathédrale, devant le restaurant Le Dauphin universitepopulaire.krutenau@laposte.net

A travers anecdotes et mise en perspective du patrimoine artistique et architectural des restaurants, JF. Kovar vous guidera à travers une autre histoire de Strasbourg.  
**VG** dim à 10h30, payant 2€, 1€ pour les - 16 ans.

### SECTEUR KLEBER – BROGLIE

#### AUBETTE 1928 (MH)

Place Kléber  
 Theo Van Doesburg, Hans Jean Arp et Sophie Taeuber-Arp réalisent en 1928 les décors du complexe de loisirs de l'Aubette.  
**VG** salons classés et exposition Céléste Boursier-Mougenot, sam-dim à 15h. VL sam-dim 10h-18h.

#### EGLISE PROTESTANTE SAINT-PIERRE-LE-JEUNE (MH)

Place Saint-Pierre-le-Jeune  
 03 88 32 41 61  
 paroisseprotestantesaintpierrelejeune@orange.fr  
 www.saintpierrelejeune.org

L'évêque Guillaume commence en 1031 la construction d'une église collégiale que le pape Léon IX consacre en 1049.  
 Concert sam à 17h. **VG** présentation de l'orgue et montée au jubé, dim à 14h, 15h et 16h.

#### GALERIES LAFAYETTE

34 rue du 22 Novembre  
 03 88 15 23 00  
 Accueil.info@galerieslafayette.com

Les Galeries Lafayette de Strasbourg : à la découverte du « grand magasin parisien d'Alsace ». **VG** patrimoine historique et architectural sam 14h-19h (ttes les 20mn, durée 45mn, nb de places limité), inscription par mail ou par tél.

#### GYMNASE JEAN STURM

8 place des étudiants  
 contact-jeansturm@legymnase.eu  
 www.legymnase.eu ; www.jsturm.fr

Le Gymnase Jean Sturm, fondé sous le double signe de l'Humanisme et de la Réforme, est un établissement scolaire qui a connu des enseignements de renom (Calvin, le prix Nobel de Physique de 1915 Max von Laue,...). Visite du bâtiment et notamment le hall d'entrée réaménagé par Sauveur Pascual et Christian Boillon, le cabinet de curiosités et la galerie d'art. VL sam 14h30-18h30 et dim 11h-18h.

#### HOTEL DE KLINGLIN - HOTEL DU PREFET (MH)

Place du Petit Broglie  
 03 88 21 68 70 ou 68 84  
 communication@bas-rhin.gouv.fr  
 www.bas-rhin.gouv.fr

Hôtel construit sur un terrain municipal entre 1731 et 1736 par l'architecte Johann-Peter Pflug, incendié en 1870, puis reconstruit à l'identique. **VG** sam à 14h (All.), 15h (Fr.), 16h (Fr.) et 17h (Fr./Als.), sur inscription. VL dim 14h-17h30.

#### HOTEL DE MARABAIL (MH)

15 rue de l'Arc-en-Ciel  
 03 88 35 32 14  
 info@terranobilis.com  
 www.terranobilis.com

De style Régence, entièrement édifié en grès jaune de Was-selonne. De taille modeste, cet édifice se distingue cependant par la grande qualité de son exécution qui lui a valu son inscription au titre des MH en 1929. **VG** sam à 10h, 11h, 15h et 16h, inscription par mail ou tél.

#### HOTEL DE VILLE (MH)

9 rue Brûlée  
 03 88 60 94 77  
 protocole@strasbourg.eu  
 www.strasbourg.fr

Devenue hôtel de Ville en 1806, l'ancienne résidence comtale des Hanau-Lichtenberg a conservé des éléments de son décor intérieur d'origine. C'est aujourd'hui le lieu privilégié de la représentation municipale. Le décor intérieur caractéristique d'une résidence noble 18<sup>e</sup> s. a été conservé. Salle à manger et salon de compagnie du RDC brillent encore de tous leurs riches lambris peints, tandis qu'au plafond, des stucs dorés rappellent les pôles d'intérêt des bâtisseurs du 18<sup>e</sup> s. (guerre, géographie, navigation). VL sam 14h-18h ; dim 10h-12h et 14h-18h. **VG** sam 14h15, 15h30, 16h45 et dim à 10h30, 14h15, 15h30 (durée 1h).

#### HOTEL LIVIO-ISEG

4 rue du Dôme  
 03 88 36 02 88  
 julien.louis@strasbourg.iseg.fr

www.iseg.fr/group2-ecoles-superieures-strasbourg.aspx  
 Cet ancien hôtel particulier, construit pour un chanoine à la fin du 18<sup>e</sup> s., est un des témoignages les mieux conservés de l'introduction de l'esthétique néo-classique à Strasbourg :

façades, vestibule, cage d'escalier... I. E. Livio, son propriétaire au début du 19<sup>e</sup> s., en a encore rehaussé l'intérêt par l'installation de boiseries sculptées, très bien conservées dans une des pièces du RDC.

VL avec doc. de visite, dim 13h-18h.

**PALAIS DU GOUVERNEUR MILITAIRE (MH)**

13 rue Brûlée  
03 90 23 35 10  
gouverneur.militaire.strasbourg@wanadoo.fr

En partie classé depuis 1931, l'Hôtel Gayot-Deux Ponts est la résidence des gouverneurs militaires de Strasbourg depuis 1823.

VL avec document de visite, sam-dim 10h-12h et 14h-19h. VG tes les 1-2h.

**PARCOURS SCULPTEUR ANDRE MARZOLF**

RV devant les Galeries Lafayette, rue du 22 Novembre  
Découvrez l'œuvre de ce sculpteur alsacien, qui a beaucoup travaillé à Strasbourg.

VG sam à 10h30 (durée 1h environ).

**PROMENADE PATRIMONIALE AUTOUR DE LA CEINTURE VERTE**

RV place Kléber (devant la statue)  
denismatter@hotmail.com  
www.facebook.com/Ceinture-VerteDeStrasbourg

L'association Zona vous fait découvrir la Ceinture Verte - promenade patrimoniale et découverte de la nature dans les anciens glacis militaires Ouest de Strasbourg.

Circuit pédestre dim à 9h (durée 3h).

**SECTEUR PETITE-FRANCE**

**ANCIENNES GLACIÈRES DE STRASBOURG (MH-ISMH)**

Hôtel Régent Petite France & Spa, 5 rue des Moulins  
www.glaciest.org

Usine à froid 1900 : des machines géantes pour comprendre la production de froid artificiel par la détente de gaz, turbines hydrauliques et alternateurs (pour l'énergie), aux compresseurs et condensateurs (pour le froid).  
Toute une chaîne de production compréhensible par tous.

VG dim à 11h, 12h, 14h, 15h et 16h, groupes limités à 10 pers., inscription obligatoire sur <http://doodle.com/qyaw6vtbmt4qtz7>.

**EGLISE CATHOLIQUE SAINT-PIERRE-LE-VIEUX**

Place Saint-Pierre-le-Vieux  
03 88 32 39 06  
parcathstpv@noos.fr

Édifiée en 1866 sur l'emplacement du plus ancien lieu de culte chrétien de Strasbourg (l'église du 1<sup>er</sup> évêque de Strasbourg, St Amand, au 4<sup>e</sup> s.), l'église St-Pierre-le-Vieux catholique est mitoyenne de l'église protestante du même nom construite au 15<sup>e</sup> s. Elle est riche en œuvres d'art anciennes, du peintre Henri

Lutzmann (v. 1495), de l'atelier colmarin de Martin Schongauer (15<sup>e</sup> s.), et du strasbourgeois Veit Wagner (1501).

VG du clocher, sam à 10h, 10h45, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 16h et 16h30, groupes limités à 12 pers., inscription par mail ou tél. VL sam 9h-12h et 14h-17h.

**TEMPLE DU BOUCQUIER (ISMH)**

4 rue du Bouquier  
03 88 75 77 85  
eglise@lebouquier.com  
www.lebouquier.com

Temple protestant, d'architecture néo-classique, inauguré en 1791. Temple typiquement réformé, dans sa simplicité et ses lignes épurées, destiné au rassemblement pour l'écoute de la parole et de la musique.

VG dim 14h (durée 2h). Présentation des Orgues Thomas, dim 16h. Concert d'orgue, œuvres de JS. Bach, par Jérôme Montdésert, dim 17h (durée 1h).

**AU FIL DE L'EAU : DÉCOUVERTE DU PAYSAGE DES QUAIS SUD DE LA GRANDE-ILE**

RV terrasse panoramique du barrage Vauban  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine

L'IlI avec ses ponts et passerelles, vecteur de l'intense activité économique de la ville au Moyen Âge, joue un rôle essentiel dans la composition du paysage strasbourgeois. Les quais sud de l'IlI sont aujourd'hui des lieux de promenade d'une grande qualité paysagère où le patrimoine strasbourgeois qu'il soit monumental ou pittoresque est mise en scène. Circuit sam-dim à 10h, inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

**VISITE NOCTURNE DES BERGES DE LA GRANDE-ILE**

Barage Vauban place du Quartier Blanc  
jep@strasbourg.eu

La Ville de Strasbourg vous propose une visite nocturne des berges de l'IlI, en particuliers les illuminations des bâtiments inscrits au patrimoine mondiale de l'UNESCO tels que le barrage Vauban, les ponts couverts et leurs batteries, l'ancienne douane, le musée historique, le Palais des Rohan et la Place du Château. Circuit sam à 20h30 (durée 1h30), inscription sur [www.strasbourg.eu/patrimoine](http://www.strasbourg.eu/patrimoine) ou sur le stand place du Château.

**SECTEUR NEUSTADT PALAIS DU RHIN (MH)**

2 place de la République  
03 88 15 57 00  
jep.alsace@culture.gouv.fr  
www.culture.communication.gouv.fr/Regions/Drac-Alsace  
patrimoine.region-alsace.eu  
www.ccr-zkr.org

Geste autanct politique qu'architectural, édifié de 1883 à 1889 par Hermann Eggert, l'ancien palais impérial allemand, qui

s'inspire, pour ses extérieurs, de la Renaissance florentine, s'est inscrit au cœur du plan d'urbanisme qui a dessiné un nouveau quartier au nord de la vieille ville. Il abrite actuellement la Commission centrale pour la navigation du Rhin (CCNR), Le Service de l'inventaire du patrimoine, qui dépend de la région Alsace, et la Direction régionale des affaires culturelles d'Alsace, service déconcentré du Ministère de la culture et de la communication – organisateur des Journées européennes du patrimoine.

VL avec doc. de visite et Exposition photographique sur l'Alsace par le Service de l'inventaire du patrimoine, sam 14h-16h50 (dernière entrée 16h15) et dim 9h30-18h (dernière entrée 17h30). Concert Chorale Collégium Cantorum, sam 17h (durée 45mn). VG Palais du Rhin sam à 16h, dim 9h30 et 12h (45mn). VG Décors extérieurs, dim 15h, 16h (durée 45mn). VG Palais et présentation CCNR, sam à 15h (Fr), dim 10h (All) et 11h (Fr). VG Palais et installations techniques, groupes limités à 15 pers., sam-dim à 14h. Réserve possible par mail à [jep.alsace@culture.gouv.fr](mailto:jep.alsace@culture.gouv.fr) ou sur place le jour même.

**VISITE PLACE DE LA REPUBLIQUE, PALAIS DU RHIN ET DIRECTION REGIONALE DES FINANCES PUBLIQUES (MH)**

RV devant le Palais du Rhin, 2 place de la République  
Départ du circuit Place de la République, au cœur de la Neustadt, visite du Palais du Rhin qui abrite la Direction régionale des affaires culturelles d'Alsace, la Commission centrale pour la navigation du Rhin et le Service régional de l'inventaire du patrimoine culturel, puis visite du siège de la Direction régionale des finances publiques. Circuit sam à 14h30 (durée 1h30 environ). Dans la limite des places disponibles, réservation convenue par mail à [jep.alsace@culture.gouv.fr](mailto:jep.alsace@culture.gouv.fr) avant le 19/9.

**DIRECTION REGIONALE DES FINANCES PUBLIQUES (ISMH)**

4 place de la République  
06 66 84 52 68  
drifp67.mission-communication@dfip.finances.gouv.fr  
Témoignage de l'architecture wilhelmienne, construit en 1902, le bâtiment s'inscrit dans l'ensemble monumental de la place de la République. A l'intérieur du bâtiment, la décoration du grand escalier a été rénovée dans l'esprit d'origine. VG sam à 13h30, 15h et 16h, inscription par mail ou sur place dans la limite des places disponibles. VL sam 13h-18h.

**THEATRE NATIONAL DE STRASBOURG (MH-ISMH)**

1 avenue de la Marseillaise  
tns@tns.fr - www.tns.fr  
Ancien palais de la Diète d'Alsace-Lorraine puis Parlement, ce bâtiment fut construit par les architectes August Hartel et Skjold Neckelmann, de 1888 à 1892.

C'est l'un des édifices majeurs du plan d'urbanisme exécuté à Strasbourg pendant l'annexion de l'Alsace-Lorraine. Depuis 1957, un théâtre avec une salle de plan circulaire occupe la partie postérieure de ce palais de style néo-Renaissance ; il a été dessiné en 1950 par l'architecte Pierre Sorrel en collaboration avec Michel Saint-Denis, directeur du théâtre. Les ateliers de création de décors sont également ouverts, à Illkirch-Graffenstaden. VG du TNS et ses coulisses, sam-dim à 10h30, 14h, 16h30, places limitées, inscription au 03 88 24 88 00.

**EGLISE CATHOLIQUE SAINT-PIERRE-LE-JEUNE**

Place Charles-de-Foucauld  
03 88 32 43 19  
paroisse.cath.stpierre@wanadoo.fr  
www.paroisse-catholique-st-pierre.com

Église construite de 1889 à 1899 selon le projet des architectes Hartel et Neckelmann, abritant encore une bonne part du mobilier et du décor d'origine. VL sam 10h-18h.

**L'ILE SAINT-HELENE**

RV place du Général Eisenhower  
03 88 12 38 31  
inventaire.patrimoine@region-alsace.eu  
patrimoine.region-alsace.eu

Le service de l'inventaire du patrimoine de la région Alsace vous propose de découvrir le quartier de villas de la Neustadt à l'arrière de l'église Saint-Paul, dont l'urbanisation engagée à la fin du 19<sup>e</sup> s. s'est poursuivie au 20<sup>e</sup> s. Circuit dim à 14h30 (durée 1h30).

**LYCEE INTERNATIONAL DES PONTONNIERS**

1 rue des Pontonniers  
03 88 37 15 25  
lyce.international@ac-strasbourg.fr  
www.lyc-sections-internationales-strasbourg.ac-strasbourg.fr/

En 1900, le projet de la construction du lycée répond au besoin de trouver un établissement commode et spacieux qui puisse accueillir l'école supérieure municipale de jeunes filles (Städtische Höhere Töchterstchule). À partir de 1901 débute la construction de l'établissement sur un terrain militaire acquis par la Municipalité de Strasbourg, à l'emplacement de l'ancienne caserne des Pontonniers. Conçu par l'architecte en chef Johann Carl Ott, de style historiciste, l'édifice témoigne du renouveau de l'architecture régionale. VG par des terminales Histoire des Arts, sam 13h30-17h (départ dernière visite).

**MUSEE TOMI UNGERER - CENTRE INTERNATIONAL DE L'ILLUSTRATION**

2 avenue de la Marseillaise  
03 88 52 50 00  
www.musees.strasbourg.eu  
Situé à la Villa Greiner, on y trouve un fonds important de 8 000 dessins donnés à sa ville natale

par Tomi Ungerer, dessinateur et illustrateur né en 1931 à Strasbourg.

Atelier illustration SF  
«Ma cathédrale en 3014» dim 14h30-17h. VL et Dispositif d'expression libre «Ma cathédrale aujourd'hui...», sam-dim 10h-18h. VG coup de projecteurs sam-dim à 15h30.

### SYNAGOGUE DE LA PAIX

1A rue René Hirschler  
03 88 14 46 53 - www.cibr.fr  
La construction de la synagogue débute en 1954 ; elle est inaugurée en 1958. Réalisée d'après les plans de l'architecte Claude Meyer-Lévy, l'édifice est construit en béton sur un plan basilical. La synagogue de la Paix emprunte un style résolument moderne tout en reprenant des symboles traditionnels. La voûte dans la nef principale est ainsi portée par 12 colonnes de béton représentant les 12 Tribus d'Israël.  
VG dim à 17h et 18h.

### APPLICATION NEUSTADT

03 88 15 38 47  
inventaire.patrimoine@region-alsace.eu

Depuis 2010, Le Service de l'Inventaire du Patrimoine de la Région Alsace a entrepris l'inventaire du patrimoine urbain de la Neustadt de Strasbourg. Il lance une application dédiée à la découverte de la Neustadt, au travers de parcours de visite, notices, audio, diaporamas et vidéos, ainsi que de jeux pour petits et grands.  
Pour smartphone et tablette, à télécharger sur les stores.

### DESTINATION NEUSTADT : A LA RECHERCHE DES ŒUVRES D'ART

RV sur le parvis d'Arta  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine  
La ville de Strasbourg propose au jeune public une enquête sur les œuvres d'art dans l'espace public. Grâce à un carnet et une carte de détective, les enfants (6-10 ans) exploreront le quartier de la Neustadt et découvriront les œuvres d'art qui s'y trouvent.  
VL avec doc. de visite à retirer au stand place du Château, sam-dim 10h-18h. VG pour les 6-10 ans avec une médiatrice, sam à 14h et 15h, inscription sur site internet ou stand, ou par tél.

### HABITER DANS LA NEUSTADT, PARCOURS A VELO

RV place de la République (devant la statue)  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine  
Depuis le palais de l'Empereur jusqu'aux habitations plus modestes, en passant par les immeubles privés et villas, l'itinéraire permet d'apprécier la diversité architecturale de ces réalisations et de savoir qui habite le quartier pendant la période de l'annexion allemande (1871-1918), et quels

sont les décors intérieurs que recèlent ces bâtiments.

Circuit sam à 14h et dim à 10h (durée 1h30), inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

### SUTURES ENTRE LA VILLE ANCIENNE ET LA NEUSTADT, QUAI NORO

RV devant l'église catholique Saint-Pierre-Le-Jeune, 7 rue Saint-Léon  
La visite présente l'architecture, les jardins, les parcs, les aménagements urbains, les vues et perspectives qui produisent un paysage unique.

Circuit pédestre sam à 11h et dim 14h (durée 1h30), inscription sur le site www.strasbourg.eu/patrimoine.

### VISITE EN FAMILLE, IL ETAIT UN FOIS LA NEUSTADT

RV devant le Palais du Rhin, 2 place de la République  
03 88 15 38 31  
beatrice.egle@region-alsace.eu  
Une découverte ludique et participative, pour les enfants de 8-12 ans accompagnés d'un adulte.  
VG dim à 10h30 (durée 1h30), inscription conseillé.

### SECTEUR UNIVERSITE

#### CENTRE EUROPEEN D' ACTIONS ARTISTIQUES CONTEMPORAINES (CEAAC)

7 rue de l'Abreuvoir  
03 88 25 69 70  
public@ceaac.org  
www.ceaac.org

Installé dans un ancien magasin de vaisselle et de luminaires, le Centre d'art contemporain met en lumière les différentes formes de l'art actuel. Dans cette élégante architecture de style Art Nouveau vous sont proposées chaque année 9 expositions d'artistes contemporains.

VG exposition Seymour, sam-dim à 15h (durée 1h), inscription par mail.

#### EGLISE DES DOMINICAINS (MH)

41 boulevard de la Victoire  
03 88 21 24 12  
centremouiner@gmail.com

Église conventuelle des frères dominicains, cette église néo-romane contient un mobilier liturgique du 17<sup>e</sup> s., dont une rare représentation de Saint Mathurin, saint patron des fous et des mélancoliques, et une statue de la Trinité, appelée «Trône de grâce» du 15<sup>e</sup> s., unique en Alsace.  
Exposition Collection de clichés de l'École biblique et archéologique de Jérusalem, sam 10h-18h et dim 14h-18h.

#### PALAIS UNIVERSITAIRE (MH-ISMH)

9 place de l'Université  
jds@unistra.fr  
jardin-sciences.unistra.fr  
Le palais universitaire de Strasbourg est un bâtiment construit entre 1879 et 1884 sous la direction de l'architecte Otto Warth et inauguré par l'empereur

Guillaume 1<sup>er</sup> de Prusse en 1884. Cet édifice constitue le pôle majeur de la nouvelle université strasbourgeoise lors de l'annexion de l'Alsace à l'Empire allemand, en 1871, remplaçant l'université française issue du Gymnase Jean-Sturm en 1538. La 31<sup>e</sup> édition des Journées européennes du Patrimoine met à l'honneur le patrimoine culturel et naturel de l'Université de Strasbourg. La rentrée 2014 est aussi l'occasion de célébrer l'anniversaire du palais universitaire, inauguré avec l'ensemble du campus historique il y a 130 ans. L'exposition consacrée à Jean Hermann constitue le temps fort de ce double événement.

VG 130 ans du Palais, sam à 15h30, 17h, dim 14h, 15h30, 17h (durée 1h), RV sur le parvis devant le Palais. Exposition sur le naturaliste Jean Hermann, sam-dim 14h-18h. Circuit dans la ville autour de Jean Hermann, sam-dim à 14h, 16h (durée 1h30), RV sur le parvis.

#### BIBLIOTHEQUE DES ARTS

Palais Universitaire, 9 place de l'Université  
Bibliothèque des arts de l'Université de Strasbourg.

Exposition Marie-Odile Biry, en présence de l'artiste, dim 14h-18h. Exposition Planches d'un traité de Charles le Brun, sam-dim 14h-18h et présentation par Martial Guéron sam à 15h, dans la limite des places disponibles.

#### MUSEE DES MOULAGES - GYPSTHQUE (MH-ISMH)

Palais Universitaire, 9 place de l'Université

www.misha.fr/gypsthq/gypso  
Dans les sous-sol du Palais Universitaire est conservée la collection de moulages de grandes œuvres d'art de l'Antiquité, la 2<sup>e</sup> plus importante en France.

VL sam-dim 14h-18h. VG par l'association Diaphora, sam 16h et dim 14h pour adultes et ados, sam 14h et dim 16h pour enfants - 14 ans.

#### GALERIE D'ACTUALITE SCIENTIFIQUE DE L'UNIVERSITE DE STRASBOURG

7 rue de l'Université  
jds@unistra.fr  
jardin-sciences.unistra.fr  
Située au cœur du campus historique de l'Université de Strasbourg, la Galerie d'actualité scientifique propose des expositions dont les thématiques scientifiques sont destinées au grand public.  
Exposition «L'eau dans tous ses états», sam-dim 14h-18h.

#### HERBIER DE L'UNIVERSITE

Institut de botanique, RDC, 28 rue Goethe  
03 68 85 05 20  
francoise.deluzarche@unistra.fr  
herbier.unistra.fr

L'Herbier de l'Université présente une partie de son patrimoine culturel à travers les récoltes de collecteurs alsaciens historiques (J. Hermann, J.-B Mougout et F. Kirschleger), de collecteurs alsaciens du 20<sup>e</sup> s. (E. Walter, E. Kapp et R. Engel) et de quelques grands explorateurs récolteurs de

plantes (E. Boissier, G. Schimper et H. Zollinger).

VG sam 14h-17h et dim 14h-18h.

#### JARDIN BOTANIQUE DE L'UNIVERSITE DE STRASBOURG (MH-ISMH)

28 rue Goethe  
03 68 85 18 65  
jardin-botanique.unistra.fr  
Le Jardin botanique a été créé en 1619. Son emplacement actuel date de 1884. Riches de plus de 6000 espèces, certaines rares ou remarquables, les collections sont réparties sur 3,5 ha, dans un arboretum, une école de botanique, un ensemble de serres dont une classée MH... autant de centres d'études et de découvertes qui révèlent au visiteur l'infinité richesse du monde végétal.  
VG du jardin sam-dim 14h30-16h30 (ttes les 1/2h, durée 1h). Exposition Le monde des cucurbitacées, sam 14h-18h.  
VG Origines et évolution des espèces végétales du campus historique, sam-dim à 15h (durée 1h).

#### CIRCUIT «LES JARDINS DE L'UNIVERSITE DE STRASBOURG»

Place de l'Université  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine  
Strasbourg est une des seules villes françaises à avoir conservé un campus en centre-ville. Ce circuit vous permettra de découvrir les jardins du campus conçu au 19<sup>e</sup> s. : aménagements paysagers, fonctions des jardins...  
Circuit sam à 14h30 et dim à 16h30 (durée 1h), inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

#### MUSEE DE MINERALOGIE - COLLECTION DE PALEONTOLOGIE

Institut de géologie,  
1 rue Blessig  
03 68 85 04 52  
leypold.denis@unistra.fr  
collections.u-strasbourg.fr  
Composées de dizaines de milliers d'échantillons de minéraux, de météorites et de fossiles, rassemblés depuis près de deux siècles, ces archives de l'histoire de la Terre et de la vie témoignent des événements qui ont affecté notre planète depuis sa naissance.  
VL des collections, accès exceptionnel, sam-dim 14h-18h.

#### MUSEE DE SISMOLOGIE

7-9 rue de l'Université  
03 68 85 01 27  
valerie.ansel@unistra.fr  
musee-sismologie.unistra.fr  
Le musée de sismologie abrite l'une des plus importantes collections d'instruments de sismomètres au monde exposées sur un même site. Le musée possède des sismomètres de l'ancienne station sismologique de Strasbourg utilisés pour certains jusqu'en 1970.  
Atelier pour les 6-12 ans et leurs parents «Un séisme comment ça marche ?», sam-dim à 14h, 15h,

16h, 17h (durée 30mn), effectifs limités. VL ancienne station de surveillance sismique, sam-dim 14h-18h.

### OBSERVATOIRE ASTRONOMIQUE

11 rue de l'Université  
03 68 85 24 10  
astro.u-strasbg.fr

L'observatoire actuel a été construit entre 1877 et 1881 dans le cadre de l'édification de la nouvelle université, décidée par l'empereur allemand Guillaume 1<sup>er</sup> en 1872.

VG site et jardins sam-dim à 15h, 16h, 17h (durée 30mn). VG grande coupole, sam-dim 14h-17h30 (ttes les 1/2h, durée 20mn). Atelier «Construis ton système solaire» pour les 7-12 ans, sam-dim 14h-18h (durée 20mn). Effectifs limités, dans la limite des places disponibles.

### LA NEUSTADT

RV place De l'Université (devant le Palais U)  
universitepopulaire.krutenau@laposte.net

Édifiée à partir des années 1880 sur les plans de l'architecte municipal Jean-Geoffroy Conrath, la Neustadt est le plus vaste ensemble cohérent d'urbanisme germanique au monde. VG dim à 18h, payant 2€.

### KRUTENAU ESPLANADE

#### COLLEGE DE L'ESPLANADE - GUEUR DE ILANA ISEHAYEK

20 rue de Londres  
cathy.dellenbach-jouhaud@ac-strasbourg.fr

L'œuvre de l'Ilana Isehayek «Quand la terre devient ronde» (1998) est intégrée à l'architecture du collège. A la jonction du Centre de documentation et d'information et du préau, deux formes en vis-à-vis dialoguent : un cylindre de béton (circulation verticale, escalier de secours) et un voile de béton calepiné.

«Journées du 1% artistique» : performance des élèves autour de l'œuvre d'Ilana Isehayek, sam (horaires non précisés).

#### LYCEE MARIE CURIE - MOBILE DE CALDER

7 rue Leicester  
03 88 45 57 00

Le lycée Marie Curie, situé à l'Esplanade, accueille depuis 1970, un «mobile» du sculpteur et peintre américain Alexander Calder (1898-1976). L'œuvre, posée dans l'enceinte du lycée est intitulée «Sapin des Vosges». «Journées du 1% artistique» : déambulation autour de l'œuvre de Calder et lectures de textes des élèves, sam (horaires non précisés).

#### EGLISE EVANGELIQUE LUTHERIENNE DE LA CROIX

6A place d'Austerlitz  
03 88 36 27 34

strasbourg@eglise-lutherienne.org  
eglise.lutherienne.free.fr

L'église a été construite en 1926, sur les 2 premiers niveaux d'un immeuble qui en compte 5. Elle a

été financée par les dons privés de ses membres fondateurs. C'est le lieu de culte de la communauté évangélique luthérienne de la Croix, indépendante de l'État et membre de l'église évangélique luthérienne - synode de France qui a été fondé en nos lieux le 28 février 1927, jour de l'inauguration. Elle abrite de jolis vitraux des 1930. Mobilier d'origine. VG 15h-18h.

#### EGLISE SAINTE-MADELEINE

Place Sainte-Madeleine  
03 88 14 08 68  
paroisse.smadeleine@free.fr

Église Sainte Madeleine et ses abords : église paroissiale du 20<sup>e</sup> s. (Architecte Beblo) avec chapelle gothique (15<sup>e</sup> s.) et cloître (actuellement cour du Lycée Geiler de Kaysersberg). Place Sainte-Madeleine : école Sainte Madeleine (1867- Architecte Conrath) ; reste des remparts (13<sup>e</sup>-14<sup>e</sup> s.); Ancien grenier (15<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> s.). VG dim à 15h, 16h et 17h (durée 30mn).

#### HAUTE ECOLE DES ARTS DU RHIN (MH)

1 rue de l'Académie  
03 69 06 37 45  
communication@hear.fr  
www.hear.fr

Le bâtiment historique de la HEAR, anciennement École supérieure des arts décoratifs, fut érigé en 1892. Troué de grandes baies vitrées, il est conçu pour accueillir le maximum de lumière. Les frises polychromes qui ornent la façade marquent bien l'appartenance de l'École au Jugendstil qui a présidé à sa naissance. Les décorations de l'école ont été réalisées par les premiers élèves selon les esquisses de leurs professeurs.

VG façades Art Nouveau, intérieurs, quelques ateliers, sam à 14h et 16h, inscription par mail.

#### MUSEE ALSACIEN

23-25 quai Saint Nicolas  
03 88 52 50 00  
www.musees.strasbourg.eu

Musée d'art populaire installé dans d'anciennes demeures strasbourgeoises, il présente les témoignages de la vie alsacienne traditionnelle : mobilier, costumes, céramique populaire, moules à gâteaux, jouets, imagerie religieuse et profane. Conversation avec des étudiants en ethnologie sam 14h-18h et dim 10h-18h. VG Coups de projecteurs sam à 11h30 et 17h ; dim à 13h30 et 14h. VL sam-dim 10h-18h.

VG présentation des collections historiques du Conservatoire de santé en Alsace, sam-dim 14h-18h

#### CIRCUIT A VELO «PATRI- MOINE PORTUAIRE»

RV place du Corbeau  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu

Strasbourg, bénéficie d'un site unique sur le Rhin, au confluent de l'Ill, et à la croisée des voies terrestres. La prospérité de la ville a longtemps reposé sur cette

position géographique privilégiée. Aujourd'hui, Strasbourg est véritablement une ville portuaire, avec un port d'importance majeure sur le Rhin et le siège de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Circuit sam 10h30 (durée 1h30), sur inscription préalable, apporter son vélo.

#### LES HOTELS DE STRASBOURG ONT UNE HISTOIRE

RV Cour du Corbeau  
universitepopulaire.krutenau@laposte.net  
www.up.krutenau.com

Cette promenade évoque les anecdotes liées aux lieux hôteliers et les personnages célèbres qui les ont fréquentés. VG sam à 18h, payant 2€, 1€ pour les - 16 ans.

#### PROMENADE DECOUVERTE DE LA LA KRUTENAU

Départ place de Zurich (devant la statue)  
universitepopulaire.krutenau@laposte.net

Longtemps quartier populaire, la Krutenau, intégrée à Strasbourg au 15<sup>e</sup> s., présente un patrimoine riche et varié.

VG sam à 15h, payant 2€, 1€ pour les - de 16 ans.

### SECTEUR HOPITAL CIVIL

#### ANCIENNE PHARMACIE DE L'HOPITAL CIVIL (MH)

1 place de l'Hôpital  
aahus@numericable.fr

Antienne pharmacie de l'Hôpital Civil de Strasbourg formée d'un ensemble de bâtiments des 16<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s. Le Conservatoire de la Santé en Alsace y expose ses collections de matériel médical, chirurgical, obstétrical et d'imagerie médicale.

VG présentation des collections historiques du Conservatoire de santé en Alsace, sam-dim 14h-18h

#### BIBLIOTHEQUE DE MEDECINE ET ODONTOLOGIE

4 rue Kirschleger

La Bibliothèque de la faculté de médecine de l'Université de Strasbourg présente son bâtiment et des ouvrages remarquables de son fonds ancien.

Exposition d'ouvrages remarquables, sam-dim 14h-18h. VG présentation d'une sélection d'ouvrages, sam-dim à 14h, 15h, 15h et 17h. VG 50 ans du bâtiment, sam-dim à 14h30, 15h30 et 16h30, dans la limite des places disponibles.

#### COLLECTION DE L'INSTITUT D'ANATOMIE NORMALE

1 place de l'Hôpital  
L'institut d'anatomie constituait le centre de la nouvelle faculté de médecine édifée par l'Allemagne impériale dans l'enceinte de l'hôpital civil de Strasbourg. VL sam-dim 14h-17h, dans la limite des places disponibles.

### SECTEUR GARE

#### ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION (MH)

Site Commanderie, 1 rue  
Sainte-Marguerite  
03 88 21 44 44

Les premières constructions en pierre datent du 13<sup>e</sup> s. lorsque les moines de Saint Augustin fondent le couvent de la Trinité. Les lieux sont ensuite confiés aux Hospitaliers de St Jean de Jérusalem, ancêtre des chevaliers de l'Ordre de Malte. En 1740, la municipalité décide d'en faire une prison. Devenue vétuste, elle est désaffectée en 1989. Les travaux de rénovation commencent après des fouilles entreprises de 1989 à 1991.

Exposition «Le patrimoine humain de nos villages», travaux d'étudiants de l'Institut supérieur des arts appliqués, sam-dim 14h-18h. VG et rencontre avec des élèves de l'ENA, sam-dim 14h-18h. Déambulation musicale Voix de Strass, sam-dim 14h-18h.

#### ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'ARCHITECTURE DE STRASBOURG

6-8 boulevard du Président Wilson  
03 88 32 25 35  
communication@strasbourg.archi.fr  
www.strasbourg.archi.fr

L'ENSAS ouvre les portes de son nouveau bâtiment récemment édifié par l'architecte Marc Mimram. Exposition de travaux d'étudiants diplômés d'État 2014, sam 10h-16h. VG du bâtiment, sam à 10h30 et 15h, réservation par mail.

#### GRANDE MOSQUEE DE STRASBOURG

6 rue Averroès  
03 88 22 10 95  
gmstrasbourg@gmail.com

www.mosquee-strasbourg.com

La Grande Mosquée de Strasbourg (GMS) est l'œuvre de l'architecte Paolo Portoghesi. Ce lieu de culte se singularise par sa coupole métallique couverte de cuivre et pesant 135t : du haut de ses 20m, elle n'est soutenue par aucun pilier et permet d'obtenir une salle de plus de 1200 m<sup>2</sup> entièrement dégagée. La mosaïque a été réalisée par des artisans de Fès. VG lecture d'archives, sam 10h-18h.

#### HOTEL DU DEPARTEMENT

Place du Quartier Blanc  
03 88 76 67 67  
astrid.chasse@cg67.fr  
www.bas-rhin.fr

Le Conseil général du Bas-Rhin ouvre ses portes exceptionnellement ce dimanche de 14h à 20h ! Vous ne regarderez plus votre collectivité de la même manière ! VG du bâtiment avec animation en alsacien de l'OLCA et des ateliers sensoriels ; Exposition Lab'67 ; Concert et structure gonflable sur le parvis ; dim 14h-20h. VG Hôtel-Brasserie Les Haras, dim 14h-20h, inscription par mail ou tél. auprès du CG.

## INSTITUT NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL GRAND EST

31 rue Kageneck, 1<sup>er</sup> étage  
03 88 23 42 42  
ina-strasbourg@ina.fr  
www.ina.fr

La délégation Grand est de l'INA vous ouvre ses coulisses documentaires et techniques.

VG sam-dim 9h-12h et 14h-18h, réservation obligatoire par mail ou tél.

## MUSEE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN DE STRASBOURG

1 place Hans Jean Arp  
03 88 23 31 31

www.musees.strasbourg.eu/

Bâtiment conçu par Adrien Fainsilber, inauguré en 1998.

STAND MUSEES point de départ, sam-dim 10h-18h.

Ciné-concert en lien avec « A l'Est du nouveau ! Archéologie de la Grande Guerre en Alsace/Lorraine » dim à 15h. Mini-ateliers en famille dans le cadre de l'exposition Buren, dim à 14h30 et 15h30. VL et sélection de documents sur la cathédrale, sam 10h-18h. VG Coup de projecteurs Buren, sam-dim à 15h, 16h et 17h.

## SIEGE SOCIAL RESEAU GDS (ANCIENNEMENT GAZ DE FRANCE)

14 place des Halles  
03 88 75 21 40  
cdiebold@reseau-gds.fr  
www.reseau-gds.fr

L'immeuble post-moderniste fut construit en 1933 sur le terrain de l'ancien site du gaz au Marais Vert par l'architecte Gustave Oberthur. Il accueille une sculpture réalisée par Alfred Marzoff : « Emma la lumière, 1932 » et un escalier décoré d'un vitrail typiquement art déco et d'origine.

VL sam-dim 10h-17h.

## NORD / ORANGERIE - ROBERTSAU

### LIEU D'EUROPE - VILLA KAYSERSGUET

1 allée Kastner  
www.lieueurope.strasbourg.eu  
Au 18<sup>e</sup> s., la noblesse et la haute-bourgeoisie strasbourgeoise établissent des « Güeter » (maisons de campagne) à La Robertsau. En 1784 il en existait 45 alors que le village ne comptait que 256 foyers. La villa « Kaysersguet » fait partie de ces villégiatures.

Lieu d'éducation à la citoyenneté européenne ouvert à tous, le Lieu d'Europe a pour vocation de faire connaître l'Europe aux citoyens et de renforcer leur sentiment d'appartenance à une communauté de valeurs.


VG projet architectural par Alain Friedrich, sam à 11h.  
VL sam-dim 10h-18h.

### PARC DE L'ORANGERIE (MH)

07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu/patrimoine

Depuis le 18<sup>e</sup> s., le parc de l'Orangerie demeure la promenade favorite des strasbourgeois, séduits par ses différentes ambiances


et ses espaces de loisirs. D'une superficie de 26 ha, il constitue un patrimoine naturel remarquable, avec ses arbres centenaires et ses aménagements paysagers. La Ville de Strasbourg propose des circuits permettant d'explorer l'histoire de ce parc remarquable mais aussi de comprendre la gestion de ces espaces, et de découvrir comment les agents préservent les essences remarquables.

VG Arboisite, sam à 14h, 14h30, 16h, 16h30 (durée 1h30) ; VG Patrimoine culturel et naturel, sam à 14h et dim 14h, inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél. 

### PARC POURTALES

161 rue Mélanie  
www.ceaac.org  
www.lestafette.asso.fr

La première occupation du site date du 18<sup>e</sup> s. Un ingénieur du roi de France y fait bâtir un manoir entouré d'un jardin « à la française ». En 1802, le vicomte Renouard de Bussière rachète la propriété de 117 ha. Sa petite-fille, épouse du banquier Edmond de Pourtalès-Gorgier, entreprend l'agrandissement du château et transforme le jardin en parc « à l'anglaise ». La comtesse de Pourtalès décida d'embellir le domaine en y installant une collection de sculptures néo-classiques. Mélanie de Pourtalès accueillera régulièrement en résidence au château des écrivains, des musiciens et des personnalités politiques.

VG des œuvres d'art par le CEAAC, dim à 15h, inscription par mail public@ceaac.org.  
VG L'Estafette présente son Lieu d'art mobile, dim 8h-18h. 


### CIRCUIT «LE CANAL DES FRANÇAIS A VELO»

RV 376 route de la Wantzenau (ancien parking de la discothèque Le Chalet)  
03 88 60 97 22  
remy.gentner@strasbourg.eu

Le canal des Français, à vocation essentiellement militaire et stratégique, reliait la citadelle de Strasbourg à Seltz via la Wantzenau sur une longueur de 42,3 km. Il a été restauré de la rue Kempf jusqu'à son exutoire dans le Hellwasser en 2013-14.  
VG sam à 14h30, inscription sur www.strasbourg.eu/patrimoine ou au 07 87 54 06 89.

### LES BATIMENTS REMARQUABLES DU QUARTIER EUROPEEN

RV avenue de l'Europe, sur le parvis du Palais de l'Europe  
03 88 52 28 28  
info@otstrasbourg.fr  
www.otstrasbourg.fr


Présentation par des guides-conférenciers de l'Office de Tourisme des bâtiments remarquables du quartier européen et des personnalités qui ont contribué à la construction européenne.   
VG sam à 14h30.

## SUD / NEUDORF - NEUHOF - PORT DU RHIN

### ARCHIVES DE LA VILLE ET DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE STRASBOURG

32 avenue du Rhin  
03 88 43 67 00  
archives@strasbourg.eu  
www.archives.strasbourg.eu

Bâtiment d'archives, œuvre des architectes Denu et Parodon, associés à J. Bußière, inauguré en 2004. Il abrite les archives de la Ville, de la Communauté urbaine, de l'œuvre Notre Dame, les archives administratives des hospices civils jusqu'aux années 1950, de nombreux fonds privés et un exceptionnel ensemble de photographies sur plaques de verre. Accès exceptionnel à la salle de tri et aux ateliers.

VL dim 13h-18h. Présentation du site www.archi-strasbourg.org, dim 14h-18h. 

### ARCHIVES DEPARTEMENTALES DU BAS-RHIN

6 rue Philippe Dollinger (en face du Vaisseau)  
03 69 06 73 06  
archives@cg67.fr  
www.bas-rhin.fr/archives

Les Archives départementales du Bas-Rhin vous proposent de découvrir leur nouveau bâtiment et le métier d'archiviste, et vous présentent des documents rares, émouvants ou étonnants.

VG et présentation des collections, dim 13h-18h   
art de la dernière visite).

### CITE-JARDIN DU STOCKFELD (ISMH)

Place des Colombes, à l'angle de la rue de la Breiltach  
07 87 54 06 89  
jep@strasbourg.eu

www.strasbourg.eu/patrimoine  
Conçue entre 1910 et 1913, la Cité-jardin du Stockfeld correspond à la nécessité de reloger les quelques 460 familles à faibles revenus du quartier traversé par la Grande percée (actuelle rue du 22 Novembre). La Ville opte pour la forme urbaine de la cité-jardin, moderne et contemporaine, répandu dans les pays industrialisés. Ces faubourgs-jardins, destinés à favoriser le développement des banlieues et à remédier à la crise du logement, ouvrent la voie à un urbanisme social créatif.

VG dim à 11h (durée 1h30), inscription obligatoire sur site internet ou stand, ou par tél.

### RESERVE NATURELLE NATIONALE ILE DU ROHRSCOLLEN ET OUVRAGE HYDROELECTRIQUE

Route du Rohrschollen  
julien.pousse@strasbourg.eu  
www.rn-rohrschollen.strasbourg.eu

L'île du Rohrschollen est un site classé en Réserve naturelle nationale. Située à proximité de Strasbourg entre le Grand Canal d'Alsace et le Rhin, elle

est représentative d'un milieu particulier en Europe, les forêts alluviales rhénanes. Ces forêts remarquables sont connues pour l'exubérance de leur végétation et leur richesse en espèces. Il s'agit d'un écosystème rare aux niveaux national et européen. La Ville de Strasbourg est gestionnaire de cette réserve depuis 1997. Un programme d'animations exceptionnelles vous est proposé samedi de 10h à 18h.

STAND d'information et départ des circuits sur le parking. VG Initiation à la faune et à la flore. VG à vélo (prêt sur place) ou en calèche des ouvrages d'art réalisés dans le cadre du projet LIFE+. Sam 10h-18h.

### MEDIAEQUE ANDRE MALRAUX

Département du Patrimoine, 1 presqu'île Malraux  
agathe.bischoff-morales@strasbourg.eu  
www.mediaeque-cus.fr/

La médiathèque André Malraux a vu le jour dans le premier bâtiment industriel du Port du Rhin, vaste silo à grains construit en 1892 et géré par l'armateur fluvial Seegmüller, réhabilité sous la maîtrise du cabinet d'architecture Ibcos-Vitarat pour abriter 300 000 documents multi-média empruntables et 280 000 ouvrages des fonds patrimoniaux consultables sur place en salle du Patrimoine. VG exposition « Sculpter la nature » et visite des magasins de conservation et de l'atelier, sam à 10h, 11h30, 14h, 15h30 et 17h, inscription au 03 88 60 90 90 poste 34938 entre 12h et 19h. 

### MUSEE DE LA COOP


12 rue du Petit Rhin  
03 88 45 05 92

Jean-Pierre Haessig, peintre en lettres retraité de la Coop, tient depuis plus de 10 ans un musée sur le site historique de la société au port du Rhin. Il a sauvé de la destruction des enseignes, livres, affiches et photos et qui évoquent le passé de la Coop, de Strasbourg et de l'Alsace.

VG sam-dim 14h-18h.

### MUSEE DU PARACHUTISME

Centre-école régional de parachutisme sportif, Aérodrome du Polygone, 82 Rue de la Musau  
06 71 97 74 25  
musee.parachutisme@gmail.com

Le musée présente différentes collections : exposition de matériels, équipements, documentations, photos sur l'histoire du parachutisme, illustrant notamment les aspects historiques, militaires, de sauvetage d'aéronefs et d'activités sportives. Exposition Histoire du parachutisme, sam-dim 14h-18h. 

### CIRCUIT LE PATRIMOINE URBAIN DU NEUDORF

Départ de la place du Marché à Neudorf

06 21 11 64 47  
association.aran@free.fr

Le faubourg sud de Strasbourg



présente de nombreux exemples des courants architecturaux des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> s.

Circuit à vélo, sam 10h (durée 2h30) et pédestre, dim à 10h (durée 2h30).

## OUEST / KOENIGS-HOFFEN-ELSAU-MONTAGNE VERTE - CRONENBOURG - HAUTEPIERRE

### ÉGLISE ANTOINE CHEVRIER

Place Nicolas Poussin,  
Quartier de l'Elsau  
03 88 30 30 62  
veronique.jacob-bohn@strasbourg.eu

L'église se trouve dans le quartier de l'Elsau. Elle a été construite par l'architecte Henri Kubler en 1992-93 et inaugurée en juin 1993. L'église représente une tente, plantée dans le quartier et ouverte à ses habitants. Elle est entourée d'un jardin biblique. Concert chorale des Sun Gospel Singers, sam à 18h (durée 1h), plateau.

### ÉGLISE ORTHODOXE SAINT-GEORGES

Angle rue de la Tour/rue du Donon  
iserinic@gmail.com

L'église Saint-Georges est l'unique église orthodoxe en Alsace. Construite par des bénévoles serbes, cette église a été inaugurée en 2007. A noter les fresques représentant tous les saints réalisés par un artiste venu spécialement de Belgrade, des peintures à la feuille d'or, une ossature en bois.

VL dim 10h-12h et 14h-16h30.

### ÉGLISE PROTESTANTE SAINT-PAUL (MH)

35 rue de la Tour  
03 88 30 00 65

dominique.spinner@strasbourg.eu  
L'Église Saint Paul de Koenigshoffen fête son centenaire en 2014. Cette construction de l'architecte Édouard Schimpf de Wissembourg sort de l'ordinaire, elle se caractérise par la simplicité de la ligne et de la structure.

Concert orgue et cordes, harmonium et piano, dim à 17h. Conférence « Regards croisés sur l'église St Paul » par O. Haegel, chercheur, dim à 10h. VL et exposition de documents d'archives, sam 10h-12h et 14h-18h ; dim 14h-17h.

### ÉGLISE SAINT-ARBOGAST

8 rue des Mérovingiens  
03 88 30 09 52  
jpmeyer@laposte.net  
L'église catholique Saint-Arbogast, éditée en 1910 pour les faubourgs Montagne Verte - Elsau, est l'un des rares édifices culturels d'Alsace à pans de bois ; construite dans le 2<sup>e</sup> rayon des fortifications, l'église est facilement démontable en cas de siège de la Ville.

VL et Exposition « 1914-1918, Saint-Arbogast Montagne Verte : chronique d'une paroisse », sam 14h-18h ; dim 11h-12h30 et 14h-18h.

### ÉGLISE SAINT-JOSEPH

Place Saint Joseph  
03 88 10 54 83  
dominique.spinner@strasbourg.eu  
L'Église est l'élément fort d'un ensemble urbain composé de bâtiments isolés (presbytère, école maternelle Camille Claus, anciens bains municipaux...). De style néo-roman, elle a été construite en 1901. Un clocher de 45 m et un clocheton cylindrique de 22 m encadrent le pignon de la nef. VG dim 14h-17h.

### GAZEBO

Square Kuven,  
promenade du Sourire  
03 90 22 51 93  
veronique.jacob-bohn@strasbourg.eu

Un gazebo est un petit pavillon de jardin servant de lieu de détente à l'abri du soleil ou des intempéries. L'artiste Siah Armajani a conçu un lieu de rencontres et de convivialité, avec table, bancs et barbecues. Au sommet, haut de 13 m, il a également imaginé éclairer son œuvre, telle un phare à l'entrée du quartier de l'Elsau. VG de l'œuvre de Siah Armajani et jeu/découverte des fresques du quartier, sam 12h-14h. Pique-nique champêtre sam 12h-14h.

### PARC NATUREL URBAIN ILL-BRUCHE

RV station Tram Montagne Verte, route de Schirmeck  
dominique.spinner@strasbourg.eu

1<sup>er</sup> PNU de Strasbourg, il tire son nom de la confluence entre ces deux cours d'eau. Ce territoire patrimonial exceptionnel couvre environ 460 ha des quartiers de Koenigshoffen, la Montagne verte et l'Elsau.

Circuit L'Elsau d'hier à aujourd'hui, sam à 14h. Circuit Montagne Verte et Koenigshoffen, dim à 9h30, 14h30.

### PERCUSSIONS DE STRASBOURG

15 place André Maurois  
www.percussionsdestrasbourg.com

Les Percussions de Strasbourg ouvrent leurs portes : venez découvrir un instrumentarium unique au monde (plus de 400 instruments), les partitions annotées des plus grands compositeurs contemporains du monde entier et rencontrer les artistes sur leur lieu de travail. Les percussions de Strasbourg existent depuis 1962. A ce jour, elles ont à leur actif plus de 1600 concerts dans 70 pays, un répertoire de plus de 300 œuvres écrites par des compositeurs tels que Cage, Varèse, Messian, Xénaakis, Dufourt, Grisey, Serekei, Kabelac, Ohana, Mishke, Taira... VG sam 10h-17h (tes les 1/2h, dernier départ à 17h), inscription obligatoire 03 88 27 75 04 ou diffusion@percussionsdestrasbourg.com.

### STELE GUTENBERG

Rue des Imprimeurs, Elsau  
03 90 22 51 93  
veronique.jacob-bohn@strasbourg.eu

Cette stèle à l'effigie de Gutenberg a été installée sur une île, à la mémoire de Jean Gutenberg, locataire d'un habitat dans le jardin du couvent Saint-Arbogast à la Montagne-Verte entre 1434 et 1444. Un bloc de grès comporte l'inscription : « C'est ici à la Montagne-Verte que l'imprimerie fut inventée par Jean Gutenberg et c'est de ce pôle que par elle la lumière rayonne dans le monde. (...) ».

VG sam à 14h30 dans le cadre du parcours L'Elsau d'hier à aujourd'hui.

### TOUR DU SCHLOESSEL (ISMH)

33 rue de la Tour, accès par la rue du Schnokeloch  
03 88 10 54 83  
jep@strasbourg.eu  
www.strasbourg.eu

Cette tour de brique du 14<sup>e</sup> s. est le seul vestige des 12 tours de guet (Wighaves) qui gardaient les faubourgs de Strasbourg. Aujourd'hui, elle devient la maison du Parc Naturel Urbain Ill-Bruche. Le jardin accueille une sculpture abri de l'artiste alsacien Pierre Gaucher. Exposition Diversité du patrimoine religieux dans le PNU, dim 14h-18h.

### BALADE A VELO A CRONENBOURG

RV devant la patinoire,  
rue Pierre Nuss  
06 75 02 23 06  
contacts@ecocitstrasbourg.org

Balade à travers le quartier de Cronenbourg, anciennement industriel, plate-forme logistique d'importance de Strasbourg (ferroviaire) évoluant aujourd'hui essentiellement vers le résidentiel avec des programmes de rénovation urbaine (Anru).

Circuit dim à 14h15, inscription par mail ou tél.

### STRUTH

#### SYNAGOGUE (MH)

Rue Principale (face au n°43)  
03 88 01 55 02

Synagogue construite en 1835, agrandie en 1901 et restaurée en 2002 (intérieur). Le mobilier est néo-roman ; un chevet néo-gothique polygonal abrite l'arche sainte.

VG (1h), VL dim 11h-12h et 14h-17h.

### STUTZHEIM OFFENHEIM

#### SALLE DU PETIT PONT

Impasse des Prés  
Conférence Les cloches et clochers du Kochersberg sam à 20h30.

### ÉGLISE CATHOLIQUE SAINT-ARBOGAST (MH)

Rue de l'Église  
03 88 69 62 60  
lorenz.albert@orange.fr

L'église, rénovée en 2008, comporte un clocher roman (1180-1200) classé MH en 1898, un

chœur et une nef néoclassiques (1787-1788 et mobilier vers 1820), un orgue Martin Wetzel de 1846, des vitraux Ott 1880 et 1905. A l'extérieur : Mont des Oliviers, statues à taille humaine. VG dim 14h-18h et montée au clocher.

### TRUCHTERSHEIM

#### ÉGLISE

Rue de l'Église  
03 90 29 66 62  
syl.bucher@gmail.com

Église 20<sup>e</sup> s. construite à l'emplacement d'un ancien édifice dont il reste la façade et l'ancien chœur. Clocher campanile néo-roman à toit en bâtière. Statues de la Vierge et de St Jean Baptiste 18<sup>e</sup> s. et vitraux de T. Ruhlmann. VL et petite exposition sur les cloches et le clocher, possibilité de monter dans le clocher dim 14h-18h.

### VILLE

#### PROMENADE À TRAVERS LES RUES DE VILLÉ « PATRIMOINE CULTUREL ET PATRIMOINE NATUREL »

RV devant l'OT  
14 place du Marché  
03 88 57 11 69

Circuit sam-dim à 14h30.

### WALBOURG

#### ÉGLISE CATHOLIQUE SAINTE-WALBURGE, ANCIENNE ABBATIALE (MH)

Rue de l'Église  
06 16 72 70 39  
jl.kopf@orange.fr

Église romano-gothique des 12<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> s. Chœur gothique typique avec vitraux prestigieux, stuaire en bois polychrome, fresques, stalles et custode du 15<sup>e</sup>.

VG vitraux et Concert chants grégoriens, sam-dim à 16h (durée 1h30).

### WALDERSBACH

#### MUSEE J F OBERLIN (MF-MI)

255 Montée Oberlin  
03 88 97 30 27  
oberlin@musee-oberlin.eu  
www.musee-oberlin.eu


Les collections du musée sont en lien avec une vision du monde, mais évoquent surtout la vie remarquable d'un homme du 18<sup>e</sup> s., aussi préoccupé du développement spirituel que du développement matériel de sa communauté.

VG collections et jardin, sam-dim 10h-19h. « Sirène at autres chimères », lecture par C. Robillard accompagnée en musique par JL. Bredel, dim à 16h.

### WANGEN

#### VILLAGE MÉDIEVAL (ISMH)

44 rue des Vignerons  
03 88 57 50 02  
mairie.wangen@wanadoo.fr  
www.cc-porteudvignoble.fr  
Wangen est un village médiéval fortifié niché au cœur du vignoble. Rempart et tour du 14<sup>e</sup> s., portails en grès avec emblèmes


de vigneron tonneliers. L'église reconstruite conserve des éléments du sanctuaire médiéval. VG par le Cercle d'histoire(s) de Wangen, sam à 14h30 (durée 2h30). 

## WANGENBOURG-ENGENTHAL

### CHAPELLE D'OVERSTEIGEN (MH-ISMH)

2 rue de la Chapelle  
Obersteigen  
03 88 87 32 13  
marie-helen.david4@wanadoo.fr

A côté des vestiges remaniés du réfectoire des chanoines augustins et de la maison du prieur, la chapelle est le seul témoin intact du monastère fondé en 1213. Elle est caractéristique du passage du style roman au gothique.


VG Les débuts du monastère d'Oversteigen au 13<sup>e</sup> s., sam-dim 14h-18h  
(Plateau si satisfaction). 

## WASSELONNE

### EGLISE CATHOLIQUE SAINT-JEAN DE BOSCO

Rue de Cosswiller  
03 88 59 12 00  
wasselonne-en-fete@wasselonne.org  
www.wasselonne.fr

Pose de la première pierre en 1938, ouverture de l'église en 1941.

VL commentaire sur demande, dim 14h-16h. 

## EGLISE PROTESTANTE SAINT-LAURENT (MH)

Rue du Général de Gaulle  
03 88 87 01 68  
jeanwendling@chez.com  
Cet édifice de style baroque, bâti en 1755-57, abrite un orgue construit en 1745 par JA. Silbermann (MH), transféré de l'ancien couvent des Dominicains de Guebwiller au moment de la Révolution Française. VL sam-dim 14h-16h.

## TOUR CARREE, COUR DU CHATEAU (MH)

03 88 59 12 00  
wasselonne-en-fete@wasselonne.org  
www.wasselonne.fr

Au Moyen Age, la ville de Waselonne était défendue par un château érigé sur la hauteur qui dominait la cité. De ce château, il ne reste aujourd'hui que la porte d'entrée, une tour ronde, l'ancienne demeure du bailli et quelques pans de mur d'enceintes. La tour carrée, objet de la visite, fait 22,5 m de hauteur. VL de la tour/commentaire sur demande, dim 14h-16h. Exposition «Patrimoine naturel, patrimoine culturel dans la région de Waselonne», salle polyvalente, sam-dim 14h-18h.

## WEITERSWILLER

EGLISE PROTESTANTE (MH)  
Rue Principale  
03 88 89 47 50  
mairieweiterswiller@wanadoo.fr

L'église fondée vers 1100, fut remaniée à plusieurs reprises. Elle conserve un ancien ossuaire (vers 1500), des peintures murales du 16<sup>e</sup> s. et quelques dalles funéraires des Fleckenstein. VL et commentaires des peintures, sam-dim 14h30-18h.

## WESTHOFFEN

### CENTRE ANCIEN DE WESTHOFFEN

06 31 64 84 86  
ahwe67@gmail.com  
www.westhoffen.net

Ville fortifiée (Staedtel), visite des remparts, synagogue, cour dimière, église Saint Martin. Circuit «La faune et la flore dans l'ornement architectural» par l'association d'histoire de Westhoffen, dim à 14h et 16h ; RV dans la cour de la mairie (9 rue Staedtel). 

## WESTHOUSE


### CHAPELLE SAINT-ULRICH - LE HOLZBAD

Rue de Valff - D206  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
www.grandried.fr

Cette chapelle romane, appelée aussi Saint-Ulrich, date du 12<sup>e</sup> s. On peut y découvrir de superbes peintures murales et, attenante, une Maison des Bains, construite sur le site où existaient déjà des bains à l'époque romaine. VL sam-dim 10h-17h.

### EGLISE SAINT-MATTHIEU

Grand-Rue de l'Église  
03 88 74 04 02  
benfeld@grandried.fr  
www.grandried.fr

Église néo-gothique ornée d'un chemin de croix peint par Martin Feuerstein. Jardin aménagé. VG dim 14h-16h. 

## WILLGOTTHEIM

### EGLISE DE WILLGOTTHEIM

Place de l'Église  
03 90 29 66 62

Clocher du 12<sup>e</sup> s. Nef du 18<sup>e</sup> s., mobilier baroque (autels, chaire, statues), fresque de R. Kuder (20<sup>e</sup> s.).


Exposition Les cloches et le clocher, dim 14h-18h.

## WINGEN-SUR-MODER

### MUSEE LALIQUE - SITE DU HOCHBERG (MH-MF)


40 rue du Hochberg  
03 88 89 08 14  
info@musee-lalique.com  
www.musee-lalique.com

Le musée Lalique rend hommage à l'inventeur du bijou moderne et maître verrier René Lalique (1860-1945) et s'ouvre sur un univers rare entre Art nouveau et Art Déco. La création contemporaine est également présentée et les savoir-faire valorisés. Construit sur un ancien site verrier en activité entre 1715 et 1868, le musée conçu par

l'agence Wilmotte, met en valeur les bâtiments anciens et s'intègre parfaitement dans le paysage. Conférence «Les verreries dans les Vosges du Nord», sam à 20h. Exposition «Le monde aquatique de Laliq», sam-dim 10h-19h. VG sam à 10h30, 14h30 et 16h30; dim à 16h30. VL sam-dim 10h-19h. 

## WINGERSHEIM

### EGLISE SAINT-NICOLAS (MH)


RV devant la mairie, 1 place du Général de Gaulle  
Église baroque Saint-Nicolas du 18<sup>e</sup> s. rénovée et son orgue Nicolas Tollay. VG, exposé sur le judaïsme et projection, sam-dim à 10h et 15h (durée 1h30). 

## WISSEMBOURG

### LA COMMANDERIE

Maison du CG67, Cour de la Commanderie, 2A rue de l'Ordre Teutonique  
03 69 20 74 60  
astrid.chasse@cg67.fr  
www.bas-rhin.fr


La fondation de la commanderie remonte probablement à 1250. En sept siècles la commanderie a hébergé un théâtre, un tribunal, une prison, une sous-préfecture, un lycée ou encore un office de tourisme et enfin la maison du Conseil Général du Bas-Rhin du territoire de Wissembourg.

VL et exposition sur la généalogie, dim 14h-17h. 

### PATRIMOINE NATUREL ET HISTORIQUE DE L'ALTENSTADT

03 88 54 87 87  
communication@mairie-wissembourg.fr  
www.wissembourg.fr

Un marais, des tumuli, des fortifications, ... le patrimoine historique et naturel d'Altenstadt est riche. Des visites seront proposées tout au long de la journée pour le découvrir.

VG dim à 9h30 tumuli, 10h30 le marais, 14h vestiges du fort, du moulin et du pont St Rémy, 16h30 la redoute Marcin et les lignes de la Lauter. Se renseigner pour le lieu de RV. 

## WOLFISHEIM

### CIRCUIT HISTORIQUE DANS WOLFISHEIM

VG sam-dim à 14h, RV à la mairie.

## WOLFSKIRCHEN

### PONT DE L'ISCH (MH)

30 rue Principale  
03 88 01 30 64  
mairie.wolfskirchen@wanadoo.fr

Ce beau pont en calcaire classé MH, restauré en 2005, constituait un point de franchissement d'une voie médiévale et peut-être romaine qui reliait Wolfskirchen à Niederstinzeln.

Apéro-concert avec la chorale «Les Joyeux Choristes» dim à partir de 11h30.

# HAUT-RHIN

## ALTKIRCH

### CENTRE RHÉNAN D'ART CONTEMPORAIN (CRAC ALSACE)

18 rue du Château  
03 89 08 82 59  
info@cracalsace.com  
www.cracalsace.com

Le CRAC est installé depuis 1993 dans les locaux de l'ancien lycée Jean Jacques Henner d'Altkirch. Construit en 1889, ce bâtiment de style Wilhelmien sert de Gymnasium puis de lycée jusqu'en 1992. VG Exposition «Der Leone Have Sept Cabeças» de Filipa Oliveira sam-dim 14h30-19h.

### MUSEE SUNDGAUVIEN (ISMH)

1 rue de l'Hôtel de Ville  
03 89 40 01 94  
musee-alkirch@wanadoo.fr  
www.mairie-alkirch.fr

Immeuble Renaissance, le musée présente l'histoire, la vie et les coutumes du Sundgau. Une salle présente également des costumes sundgauviens, une autre salle est consacrée aux beaux-arts avec de nombreux tableaux d'artistes régionaux (J.J. Henner, L. Lehmann, A. Schachenmann). VG et VL du musée et de l'exposition «La Grande Guerre dans le Sundgau en 1914» dim 14h30-17h30.

## AMMERSCHWIHR

### CHAPELLE SAINT-ELOI

Rue de la Gare  
03 89 78 29 21

Mentionnée pour la première fois en 1481, la chapelle Saint-Eloi abritait autrefois 5 statues qui se trouvent désormais dans le hall de la mairie. La Pietà se trouvait au centre, entourée à droite par Saint Roch et Saint Guy et à gauche par Saint Nicolas et Saint Eloi. En 1944, la chapelle a été bombardée. Après la guerre, elle a été restaurée et ornée de deux vitraux représentant Saint Martin et Saint Eloi. En 1957, des prisonniers de guerre de Haute Savoie ont offert la cloche de la chapelle.

VG dim 10h-12h et 14h-18h.

### CHAPELLE SAINT-WENDELIN

Route des Trois-Epis (route de Labaroche)  
03 89 78 29 21

La chapelle de style néo-gothique a été éditée au 18<sup>e</sup> s. et reconstruite vers 1878-1880 à l'extérieur des anciens remparts du 13<sup>e</sup> s., à l'entrée du vallon menant aux Trois-Epis à l'ouest. VG dim 10h-12h et 14h-18h.

### RUINES DE L'ANCIENNE EGLISE DU MEYWIHR

Rue de Meywihir  
06 77 84 34 11  
kauffmann-philippe@orange.fr

Vestiges de l'ancienne église de Meywihl. La crypte abrite les ossements de l'ancien cimetière d'Amerschwihl, exhumés lors de la construction de l'école en 1841. VG dim 9h-12h et 14h-17h (groupe de 5 pers.max.)

## BELLEAGNY MUSEE DES TRADITIONS RELIGIEUSES D'ALSACE

Couvent Belleagny  
14 rue du Couvent  
03 89 26 91 80  
prieure.belleagny@wanadoo.fr  
www.benedictines-belleagny.net

Le couvent des Sœurs de l'Adoration Perpétuelle a été fondé en 1851 par le Père Joseph Aloyse Fallier. En 1861 s'ouvrit un pensionnat pour jeunes filles. Une église remplaça la chapelle, qui abrite un orgue de 1850. Un musée évoque le passé de l'institution et la personnalité de son fondateur. VG sam-dim 14h-17h.

## BIESHEIM MUSEE GALLO-ROMAIN

Place de la Mairie  
03 89 72 01 58  
mgr@biesheim.fr  
www.biesheim.fr/museegr.html

Consacré à un des sites majeurs de la plaine du Rhin supérieur, le musée présente plus de 1500 objets illustrant les fonctions militaires du site, la vie quotidienne et les rites funéraires dans l'Alsace gallo-romaine. Parmi les pièces majeures : un sarcophage en grès, un rarissime lingot en argent et une magnifique intaille en agate rouge montée sur une plaque en épaisse tôle d'or, pièce exceptionnelle par ses dimensions et la très grande qualité de sa gravure. VG sam-dim 14h30-15h30, VL sam 14h-18h dim 10h-12h et 14h-18h.

## BOURBACH-LE-HAUT JARDIN D'ANNE-MARIE SINGER

Ferme de Niederwyhl,  
entre Bourbach-le-Bas et  
Bourbach-le-Haut  
03 89 38 86 26  
am.singer@orange.fr

La ferme de Niederwyhl occupe une toute petite vallée. Le domaine est situé dans un contexte exceptionnel de roches volcaniques. La ferme a été reconstruite en 1642, peu après la guerre de 30 ans. Une faille de cisaillement sert de fond à une chapelle déjà décrite au 18<sup>e</sup> s. Après une vie de ferme de plusieurs siècles, différents jardins émergent. Le potager pour une cuisine végétarienne, les petits fruits pour leurs propriétés anti-oxydantes, les plantes médicinales et curatives, les fleurs odorantes, ainsi que le verger aux variétés diverses. VG sam-dim 10h-13h et 14h-18h.

## BUHL (VPAH)

### EGLISE SAINT-JEAN- BAPTISTE (MH)

Place de l'Église  
christian.cheray@gmail.com  
L'Église de Buhl renferme un chef d'œuvre pictural classé, qui date du 16<sup>e</sup> s. : un retable dédié à la passion du Christ et à la vie de la Vierge. Il est attribué à l'école du peintre Martin de Schongauer. VG par les Amis du Retable de Buhl afin de découvrir toutes les facettes de cette œuvre d'art sam-dim 15h - 17h.

## BURNHAUPT-LE-BAS

### SENTIER DES BUNKERS

Départ devant l'église de Burnhaupt-le-Bas  
03 89 82 07 80  
contacts@masevauxhistoire.fr  
www.masevauxhistoire.fr  
Long de 8 km, le Sentier des Bunkers, fleché avec des panneaux explicatifs, permet de découvrir de nombreux vestiges de fortifications allemandes de la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale. VG du Sentier des Bunkers (durée env. 3 h) - Départ à 14h devant l'église de Burnhaupt-le-Bas.

## CERNAY

### TRAIN THUR DOLLER ALSACE (XX<sup>e</sup>)

Départ du Train Cernay - St-André, RV à la gare du train touristique de Cernay - St-André  
03 89 82 88 48  
ttda@train-doller.org  
www.train-doller.org

Chemin de fer circulant avec une locomotive à vapeur et des voitures à plateformes ouvertes (1892, 1904, 1924, 1950) sur une ancienne ligne Est, puis Elsass-Lothringen, puis Alsace-Lorraine, enfin SNCF. La ligne, les installations fixes (atelier de réparation) et les gares (dont une avec espace d'expositions artistiques) sont conservées dans leur aspect Alsace-Lorraine. Exploitation en chemin de fer touristique depuis 1976. Payant 7€/pers. (tarif spéciale JEP) - Circuit : 1h de train, VG puis VL position et 1h de train retour. dim 10h30 et 15h.

## COLMAR BIBLIOTHEQUE DES DOMINI- CAINS (MH)

1 Place des Martyrs de la Résistance  
03 89 24 48 18  
bibliotheque.dominicains@ville-colmar.com  
http://bibliotheque.colmar.fr/page/patrimoine-historique-accés-contact

Le cloître des Dominicains (fin du 13<sup>e</sup> s., remanié au 18<sup>e</sup> s.) abrite depuis 1951 la bibliothèque de la Ville de Colmar. Depuis la fin 2012, la Bibliothèque des Dominicains constitue le pôle Étude et Patrimoine des bibliothèques du réseau colmarien.

Présentation du Cabinet des Estampes sam à 13h, 15h et 17h, dim à 11h, 14h et 16h 12 pers.

max.), présentation livres manuscrits et imprimés sam à 13h, 15h et 17h, dim à 11h, 14h et 16h (12 pers. max.). VG atelier de reliure et démonstrations sam 13h-17h, dim 10h-12h et 14h-18h, VL du cloître avec remise d'un descriptif sam 10h-12h et 13h-17h, dim 10h-12h et 14h-18h

### CHAPELLE SAINT-JEAN

3 rue Saint Jean  
03 89 23 84 44

Chapelle décorée de fresques et de vitraux gothiques, restaurée en 1907 dans l'ancien chœur de l'église des Chevaliers de Saint Jean de Malte, construite en 1268. Elle renferme un retable dédié à Saint Jean Baptiste, sculpté par les ateliers Klem de Colmar en 1907. VG sam 14h-18h.

### VIEILLE VILLE

03 89 20 68 92  
info@tourisme-colmar.com  
www.tourisme-colmar.com  
Découvrez le charme de la vieille ville, ses monuments prestigieux et ses quartiers pittoresques tels la Petite Venise ou le quartier des Tanneurs.

VG de la Vieille Ville (fr. et all.) dim 11h (durée 1h15) sur inscription préalable (40 pers. max./groupe) à l'accueil de l'office de tourisme, 32 cours Sainte Anne.

## COMEDIE DE L'EST, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL D'ALSACE

6 route d'Ingersheim  
03 89 24 31 78  
reservation@comédie-est.com  
comédie-est.com

Construit en 1862, le bâtiment abrite une manufacture à tabac. Entre 1870 et 1919, à plusieurs reprises, la production s'interrompt pour abriter une caserne militaire. La ville de Colmar rachète progressivement les bâtiments, dont une aile devient le théâtre en 1990.

VG théâtre par Patrice Verdeil et Bruno Journée sam 14h, 15h30 et 17h (résa par mail ou tél).

## EGLISE PROTESTANTE SAINT-MATTHIEU (MH)

Grand-Rue  
Seul vestige du couvent des Franciscains dont l'établissement passait, vers 1290, pour un des plus beaux de la région, l'église Saint-Matthieu adopte le plan des églises des ordres mendiants : vaste nef plafonnée à bas-côtés, terminée par un chœur voûté d'ogives. Restaurée de 1982 à 1998 par Patrick Ponsot, architecte en chef des MH. La restauration s'est terminée par l'inauguration de l'Orgue Silbermann rénové. VG avec panneaux didactiques et VL sur demande sam 10h-12h et 14h-18h dim 14h-18h.

## MUSEE DES USINES MUNICIPALES

Rue Rudenwadelweg (Forêt du Neuland)  
03 89 24 60 07  
n.perret@vialis.tm.fr  
www.musee-umc.fr

Situé sur le bassin même de l'ancien pompage des eaux

du bassin de vie de Colmar, le musée conserve les éléments du patrimoine industriel attaché aux activités des usines municipales concernant l'eau, l'électricité, le gaz et les transports publics. Il invite à la découverte du monde de la « machinerie » du siècle dernier, du savoir-faire des hommes, de l'histoire de leur labeur. VG dim 14h-18h.

## MUSEE DU JOUET

40 rue Vauban  
03 89 41 93 10  
museejouet@calixo.net  
www.museejouet.com  
Situé au centre de Colmar, aménagé dans un ancien cinéma, le Musée du Jouet présente sur trois niveaux des collections de jouets anciens exceptionnelles. Des tables de jeux sont à la disposition des visiteurs. Payant 2€, VL sam-dim 10h-12h et 14h-18h.

## MUSEE UNTERLINDEN (MH)

Place Unterlinden  
03 89 20 15 50  
info@musee-unterlinden.com  
www.musee-unterlinden.com  
Installé dans un ancien couvent du 13<sup>e</sup> s., le musée Unterlinden présente des peintures et sculptures remarquables des 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> s. (Cranach, Holbein...). Des trésors d'orfèvrerie sont exposés. La peinture du 19<sup>e</sup> s. est centrée autour de la production artistique alsacienne. Jusqu'à l'automne 2015, le retable d'Issenheim réalisé par Nicolas de Haguenau et Grünewald (1512-1516) et les œuvres de Martin Schongauer sont exposés dans l'église voisine des Dominicains du 14<sup>e</sup> s.

VL dim 9h - 18h.

## PREFECTURE DU HAUT-RHIN

7 rue Bruat  
03 89 29 21 06  
christelle.biegel@haut-rhin.gouv.fr  
www.haut-rhin.gouv.fr

Le bâtiment, édifié entre 1862 et 1866 par l'architecte Le Fuel, accueille des services de la préfecture (salles de réunion, salles de réception, chambre ministérielle), ainsi que les appartements du Préfet. VG sam-dim 14h-18h (départ toutes les heures, durée 50 min environ). Accès sur présentation d'une pièce d'identité, 30 pers. max./groupe. VL (doc. de visite) sam-dim 14h-18h.

## ENSISHEIM

### CIRCUIT «ENSISHEIM A LA RENAISSANCE»

RV place de l'Église  
06 84 18 55 63  
schwien.jean-jacques@orange.fr  
Capitale des territoires des Habsbourg dans le Rhin supérieur entre 1200 et 1648, Ensisheim a été la résidence d'une administration développée. Au 16<sup>e</sup> s., comme dans d'autres villes, elle a vu la construction de bâtiments officiels tout comme d'hôtels

particuliers tenant compte des nouveaux goûts des élites urbaines. Le bâtiment le plus connu subsistant de nos jours est la Régence ou siège du Tribunal provincial (MH). La Société d'Histoire d'Ensisheim vous propose un circuit de découverte des bâtiments de la Régence (tribunal provincial, 1535) et hôtels particuliers (1550-1620).

VG dim 10h30 et 14h30 (durée 1h30).

### MUSEE ET PALAIS DE LA REGENCE (MH)

03 89 26 49 54  
musee@ville-ensisheim.fr  
www.ville-ensisheim.fr

Possession des Habsbourg, Ensisheim est devenu en 1341 capitale du landgraviat autrichien de Haute-Alsace. Le palais de la Régence, construit entre 1535 et 1545, constitue un ensemble cohérent d'une très belle architecture Renaissance. Après avoir été un temps hôtel de ville, le bâtiment abrite un musée consacré à l'histoire de la ville. VL sam 14h-18h et dim 14h-17h30. Animation Accordéonistes du Centre Haut-Rhin, dim 15h-17h30. Spectacle « 1914-2014 : Quand tu revienrais, lettres de l'arrière » par la Cie L'Apostrophe avec le duo La Strada dim à 18h.

### GUEBWILLER (VPAH)

#### CENTRE DEPARTEMENTAL D'HISTOIRE DES FAMILLES

5 place Saint-Léger  
0389621240  
directrice@cdhf.net  
www.cdhf.net

Bibliothèque et fonds documentaires exceptionnels composés d'ouvrages historiques, généalogiques et thématiques, de la salle des microfiches d'états civils anciens et présentation du site internet.

VG sam 9h-17h.

### HOTEL DE VILLE (MH)

73 rue de la République  
03 89 76 80 61  
www.ville-guebwiller.fr/

Ancienne maison bourgeoise édifiée en 1514 par un marchand de Guebwiller. Elle est ensuite devenue la propriété de l'abbaye de Murbach puis elle a été transformée en Hôtel de ville.

VG sam-dim 14h-17h

### MATIERES, FORMES, COULEURS : A LA DECOUVERTE DES DIFFERENTES FACETTES DU PATRIMOINE DE LA REGION DE GUEBWILLER

RV à la CC de la Région de Guebwiller, 1 rue des Malgré-Nous à Guebwiller  
03 89 62 12 34  
infos@cc-guebwiller.fr  
www.cc-guebwiller.fr

Un circuit ponctué par 7 arrêts dans la Région de Guebwiller à la découverte du patrimoine naturel et de son lien avec le patrimoine culturel : carrières de Buhl, Linthol un village de haute-montagne,

la faune et la flore locales à Lautenbach-Zell, les fontaines de Lautenbach, la cave viticole du Vieil Armand, les jardins du Couvent des Antonins à Issenheim et la forêt du Petit-Pfingsberg. Une riche palette des matières, des formes et des couleurs du patrimoine local s'ouvrira à vous. Circuit dim 9h-18h15. Inscription obligatoire seulement pour le bus. Possibilité de visiter chaque site indépendamment.

### TEMPLE PROTESTANT

1 rue des Chanoines  
03 89 76 91 57  
anne.dehstru@gmail.com

Édifice construit au 19<sup>e</sup> s.  
VL dim 14h-18h.

### GUNSBACK

#### MAISON ALBERT SCHWEITZER (MI)

8 rue de Munster  
03 89 77 31 42  
gunsbach@schweitzer.org  
www.schweitzer.org

Maison d'habitation du Docteur Albert Schweitzer telle qu'il l'a quittée en 1959 lors de sa dernière visite en Europe. 2 pièces à visiter : bureau et salle de séjour, avec vitrines et objets lui ayant appartenu.

Payant 5€, All., Fr., Angl. VL sam-dim 9h-11h30 et 14h-16h30.

### HASTATT

#### EGLISE SAINTE-COLOMBE (ISMH)

11 rue du Bourgrain  
03 89 49 30 05  
mairie-hattstatt@wanadoo.fr

L'église est édifiée à l'emplacement d'un sanctuaire franc. La nef romane de la fin du 11<sup>e</sup> s. est séparée des bas-côtés par quatre arcades cintrées sur des colonnes rondes ou octogonales à chapiteaux cubiques. Le chœur gothique, réalisé au 14<sup>e</sup> s., contient une custode arborant les armoiries des seigneurs de Hattstatt.

VL sam-dim 10h-18h.

### HOLTZWHR

#### EGLISE SAINT-MARTIN

Place de l'Eglise  
03 89 47 41 26  
moschaffar@str.fr

Eglise octogonale construite après la guerre. Clocher séparé.

Exposition de peintures de Marlene Ottinger - Vernissage sam 17h - VL sam-dim 14h-18h.

### HORBOURG-WIHR

#### EGLISE SAINT-MICHEL DE HORBOURG-WIHR

Rue de l'Eglise  
03 89 20 18 90  
mairie@horbourg-wihr.fr  
www.horbourg-wihr.fr

Eglise érigée entre les 14<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> s. Le chœur est orné de peintures murales de 1511, classées MH. Cette église abrite également de magnifiques vitraux du maître verrier Tristan Ruhlmann.

VG «Un joyau dans un écrin de

verdure» sam-dim 15h-18h.

### HOUSSEN

#### FETE PAYSANNE

Au centre du village,  
rue Principale et rue de l'Est  
03 89 24 35 91

jean-pierre.ohrem@orange.fr  
Exposition du patrimoine agricole local dim 8h-18h - Exposition «L'histoire culturelle du village» dans une cour de ferme (chez Evelynne) dim 8h-18h.

### HUNDSBACH

#### MOULIN DE HUNDSBACH

2 rue du Moulin  
03 89 07 88 42  
moulinhdotes@orange.fr  
www.moulin-hundsbach.com

L'existence d'un moulin est attestée depuis 1394, l'actuel date de 1798.

VG par un membre de la Société d'histoire du Sundgau dim 13h-19h.

### HUSSEREN

#### WESSERLING

#### PARC DE WESSERLING ECO-MUSEE TEXTILE (ISMH-JR)

Rue du Parc  
03 89 38 28 08  
info@parc-wesserling.fr  
www.parc-wesserling.fr

Le Parc de Wesserling-Ecomusée Textile est constitué de 5 somptueux jardins, un musée textile avec des expositions temporaires et des visites théâtralisées, un sentier patrimonial avec une collection unique de bâtiments industriels.

VG du site industriel dim après-midi - s. renseigner au 03 89 38 28 08.

### JUNGHOLTZ (VPAH)

#### BASILIQUE NOTRE DAME DE THIENRBACH

D5.5  
03 89 62 22 11  
mairie.jungholtz@wanadoo.fr

Le prieuré de Thierenbach est un ancien prieuré clunisien, situé sur la commune de Jungholtz. C'est aussi un lieu de pèlerinage depuis le 15<sup>e</sup> s. L'église baroque a été édifée en 1723 par Pierre Thumb. De nombreux ex-votos donnent une atmosphère particulière à cet édifice.

Conférence suivie de VG «A la rencontre du prieuré de Thierenbach» sam 14h.

### KATZENTHAL

#### CHATEAU DU WINECK (ISMH)

Lieu-dit Schlossberg  
03 89 47 85 63  
pierre.laengy@gmail.com

Le château dominant le village fut édifié au début du 12<sup>e</sup> s. et abandonné à la fin du 14<sup>e</sup> s. Propriété de la Société pour la conservation des monuments historiques d'Alsace depuis 1864, qui en a confié la restauration à l'association Les Amis du Wineck en 1972. Entouré de vignes (grand cru Wineck-Schlossberg), il offre

une vue imprenable sur la plaine d'Alsace.

VL (doc. de visite) dim 9h-12h et 14h30-18h.

### KAYSERSBERG

#### CASTELBURG-GALGENKOPF

03 89 47 38 38  
ja.braun@wanadoo.fr  
Route de Lapoutroie en face de l'Auberge de la Cigogne Circuit fléché. A pied : 1h sur beau chemin forestier. En voiture : selon autorisation de l'ONF. En calèche : 11h 12h 13h 14h 15h 16h.  
Site archéologique très vaste (quelques 300m de long sur une surface de 2,5ha) dont le levé a été réalisé récemment par le PAIR. Il pourrait s'agir d'un établissement rural gallo-romain.  
VG dim 11h-18h.

### KIENTZHEIM

#### ARBRES REMARQUABLES ET LEUR HISTOIRE

RV place de la 5e DB  
03 89 47 35 77

yyan.hobel@wanadoo.fr  
A Kientzheim trois arbres remarquables racontent des pans de notre histoire.

VG sam 14h30 (durée 1h30).

### LABAROCHE

#### CHATEAU DU HOHNACK (MH)

Labarochie gilles.triballier@wanadoo.fr  
Les ruines du Château du Hohnack (12<sup>e</sup>-15<sup>e</sup> s.), situées au sud-ouest de Labarochie, culminent à 940 m d'altitude.

VG, parcours de chevalier pour les enfants, démonstration de fabrication de corde de maille, présentation de diverses armes, costumes, cuisine. Consultation d'ouvrages, présentation des résultats de fouilles archéologiques : cerner à filtration. Dim 10h-18h.

### LAPOUTROIE

#### MUSEE DES EAUX DE VIE

85 rue du Général Dufieux  
03 89 47 50 26  
rene.de.miscault@wanadoo.fr  
www.musee-eaux-de-vie.com

Au centre du petit village, l'ancien relais de poste du 18<sup>e</sup> s. accueille le musée des eaux-de-vie et des liqueurs. On y découvre les différentes étapes de la fabrication à l'ancienne des eaux-de-vie. Cette année, à l'occasion de centenaire de la guerre de 14/18, exposition de correspondances entre des Poilus et leurs maraines de guerre (label Alsace).

VL sam-dim 9h-12h et 14h-18h.

### LAUTENBACH

#### (VPAH)

CHAPELLE SAINT-GANGOLF  
Route de Soutzsmatt  
03 89 74 01 30

Chapelle de style gothique du 15<sup>e</sup> s. (1446). À l'intérieur, des fresques relatent la vie de Saint-Gangolf. Peintures de la première moitié du 16<sup>e</sup> s., refaites

à la détrempe après l'incendie de 1892.

VL de la Chapelle Saint-Gangolf, dim 15h-18h

## LAUTENBACH-ZELL (VPAH)

### VIVARIUM DU MOULIN

6 rue du Moulin  
03 89 74 02 48  
info@vivariumdumoulin.org  
www.vivariumdumoulin.org  
Ancien moulin à grain du village de Lautenbach-Zell installé sur la rive de la Lauch, transformé en centre d'initiation à la nature spécialisée, dans l'entomologie. VG « Histoire et mécanismes » dim 10h30, payant.

## LUTTERBACH

### CENTRE D'INITIATION A LA NATURE ET A L'ENVIRONNEMENT LE MOULIN

7 rue de la Savonnerie  
03 89 50 69 50  
cine.du.moulin@evhr.net  
www.moulinlutterbach.fr

Ce moulin dont l'origine remonte au 16<sup>e</sup> s., a été complètement réhabilité en 2000 pour devenir Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement. Il conserve à l'extérieur sa grande roue à aubes métalliques qui tourne avec le cours d'eau le Dollerbaechlein.

Animations autour de l'apiculture dim 9h-18h, Atelier « Dessine-moi un arbre » dim 9h-18h, Visite botanique « Histoires de plantes » dim 9h, Visite du verger en compagnie des bénévoles arboriculteurs dim 14h. Horaires et programme complet sur www.moulinlutterbach.fr ou par tél. 03 89 50 69 50.

## MASEVAUX

### MAISON DU PATRIMOINE

2 rue du Moulin  
03 89 82 07 80  
contacts@masevauxhistoire.fr  
www.masevauxhistoire.fr

Le bâtiment des anciens bains municipaux de la ville de Masevaux, construit en 1925, a été mis à disposition de la Société d'Histoire de la Vallée de Masevaux pour en faire un musée rural et un centre de documentation consacré à l'histoire et aux traditions de la vallée de Masevaux. Exposition « La Guerre de 1914/1918 dans la vallée de la Doller » dim 14h-18h.

## MUHLBACH-SUR-MUNSTER

### MUSEE DE LA SCHLITTE ET DES METIERS DU BOIS

Rue de la Gare  
03 89 77 61 08  
Ce musée fait revivre les techniques ancestrales du schlitte, du débardage, du transport du bois et présente des outils du travail du bois.

Payant 1,50€ (tarif spécial JEP). VG « De l'arbre à son utilisation » sam-dim 10h-12h et 14h-18h.

## MULHOUSE (VPAH) BAINS MUNICIPAUX (ISMH)

7 rue Pierre et Marie Curie  
03 89 32 69 00

Établissement complet inauguré en 1925, œuvre de l'architecte Baumeister - décoration intérieure très soignée - nombreux vitraux réalisés par le maître-verrier strasbourgeois Joseph Ehrismann. L'établissement comprend 2 bassins de natation, des cabines de bains et des bains, et des bains romains. La chaufferie avec chaudière SACM est toujours en fonction depuis l'ouverture de la piscine.

VG des Bains et de la chaufferie dim 9h-12h et 14h-18h.

## BIBLIOTHEQUE-MEDIATHEQUE

19 Grand'Rue, 03 69 77 67 17  
biblio.municipale@mulhouse-alsace.fr  
www.bibliotheque.mulhouse.fr

Bibliothèque municipale de Mulhouse.

Exposition « Portrait d'une collection » sam 10h-17h30, réalisation d'un carnet à la japonaise (+8 ans, durée 1h) sam 14h-17h.

## CHAPELLE SAINT-JEAN (MH)

19 bis Grand'Rue  
03 89 33 78 10

La chapelle a été construite en 1269 par les chevaliers hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem. Les peintures murales datent du 16<sup>e</sup> s., et représentent deux cycles narratifs, l'un consacré à la vie de Saint-Jean-Baptiste et l'autre à la vie du Christ.

VL sam-dim 13h-18h30.

## CIMETIERE CENTRAL

94, rue Lefebvre, RV devant l'entrée protestante  
Le cimetière historique de Mulhouse, construit en 1868, comporte les tombes de ceux qui ont participé à la création du Mulhouse industriel du 19<sup>e</sup> s. industriels, chimistes, mécaniciens, artistes et poètes.

VG « Les mulhousiennes remarquables » dim 14h30

## EGLISE CATHOLIQUE DU SACRE-COEUR (ISMH)

84 rue de Verdun  
03 89 54 32 54

sacrecoeur.mulhouse@orange.fr  
Période architecturale : 1930 (chapelle du Saint-Sacrement), 1960 (église). Architecte : André Le Donné. Extrêmement sobre et pure de ligne, elle se prête aussi bien au recueillement individuel et aux célébrations collectives. Vitraux de Janie Pichard. Autel de marbre blanc qui décorent quelques motifs à peine incisés par Léon Zack.

VL avec remise d'un doc. de visite sam 10h-12h et 14h-19h. dim 14h-18h.

## JARDIN D'HYGIENE NATURELLE

Rue des Vendanges  
Créé en 1901 par la société d'hygiène naturelle pour procurer air, soleil et une activité à la population ouvrière. Aujourd'hui

ce jardin de 1,5 ha, véritable havre de paix à l'ombre d'arbres centenaires (platanes, marronniers et châtaigniers), comporte 68 parcelles en location.

VG historique et botanique sam-dim à 10h (durée 30min env).

## JARDIN DU RESERVOIR

Rue de l'Argonne  
Ce magnifique jardin, offrant de très jolies vues sur la ville, est aménagé au dessus du réservoir construit en 1884 dans le but d'alimenter en eau le Rebberg, nouveau quartier résidentiel de la bourgeoisie industrielle mulhousienne.

VG historique et botanique sam-dim à 11h (durée 30mn environ).

## LA FILATURE, SCENE NATIONALE

20 allée Nathan Katz  
03 89 36 28 35  
clementine.girard@lafilature.org  
www.lafilature.org

Aux portes de l'Allemagne et de la Suisse, La Filature Scène nationale - Mulhouse est un lieu culturel unique en son genre. Réalisée par Claude Vasconi sur le site d'une ancienne fabrique de coton, elle abrite l'Orchestre Symphonique de Mulhouse et accueille l'Opéra national du Rhin. La Filature comprend : une grande salle, une salle modulable, des salles de répétition, des loges ainsi qu'une Galerie d'exposition. On y trouve également une médiathèque spécialisée dans les arts de la scène. Découvrez l'envers du décor : les coulisses, les loges, les cintres, les dessous de scène, les cheminées...

VG du théâtre et de ses coulisses sam 14h30, 15h30, 16h30, 17h30, sur inscription.

## MAISON LAMBERT

5 place Lambert  
03 89 33 78 12  
caroline.delaine@mulhouse-alsace.fr

Construit au 15<sup>e</sup> s., le bâtiment sert de presbytère au curé de la paroisse Saint-Etienne. Depuis la Réforme en 1523, il connaît divers usages, notamment éducatifs. Depuis son acquisition par la Ville en 1918, divers services municipaux s'y succèdent. Exposition « La nature dans tous ses états » sam-dim 13h-18h30, parcours ludique « Sur les traces de la nature » sam-dim 13h-18h30.

## MUSEE EDF ELECTROPOLIS

55 rue du Pâturage  
03 89 32 48 50  
reservations@electropolis.tm.fr  
electropolis.edf.com

Le musée raconte l'histoire d'une passionnante aventure, celle de l'électricité. Elle débute dès l'Antiquité, traverse les siècles avec de nombreuses expériences, découvertes, théories et inventions... jusqu'à nos jours où tout est électrique ! Participez aux expériences telles qu'elles étaient pratiquées au 18<sup>e</sup> s. et observez d'étranges phénomènes

à vous faire dresser les cheveux sur la tête !

VG « Dans les coulisses du patrimoine de l'électricité » sam-dim 15h (durée 1h), VL sam-dim 10h-18h (entrée gratuite).

## NOUVEAU BASSIN

Allée William Wyler (devant la sculpture du bouledogue)  
Le Nouveau Bassin fut creusé en 1876 pour les besoins d'une industrie en plein développement. Réaménagé en 1995 en vaste promenade, il comprend également un parc à sculptures.

VG « Le Nouveau Bassin entre histoire, art et nature » sam-dim à 14h, 15h30 et 17h (durée 1h30).

## PARC JACQUET

Rue Kléber  
La villa Jacquet, du nom du propriétaire qui l'acquiert en 1907, est construite vers 1850 dans un quartier où fleurissent alors de magnifiques maisons de manufacturiers sur des terrains jusque-là voués au maraîchage. VG historique et botanique sam-dim à 17h (durée 45min environ).

## PARC SALVADOR

Entrée rue de Metz  
Premier parc public de Mulhouse, aménagé en 1890, le parc Salvador, de style romantique présente une très grande variété d'essences d'arbres, essences exogènes très à la mode au 19<sup>e</sup> s. VG historique et botanique sam-dim à 14h30 (durée 30min environ).

## SQUARE DE LA BOURSE

Place de la Bourse  
Intimement lié à l'histoire industrielle de Mulhouse, ce square, autrefois réservé aux habitants des immeubles bourgeois y l'entoure, est public depuis 1925. VG historique et botanique sam-dim à 16h (durée 30min environ).

## SQUARE DU TIVOLI

Accès boulevard Gambetta/rue du Tivoli  
Le jardin est créé au 19<sup>e</sup> s. par une société par actions qui y organise des cours d'horticulture et des expositions de fleurs. Racheté par la ville en 1907, il devient jardin public. Il comprend de nombreux conifères et accueille depuis 1909 la statue du Schweissdisi, « l'homme qui sue », commandée par la ville en hommage au travail. VG historique et botanique sam-dim à 12h (durée 30min environ).

## TEMPLE SAINT-JEAN (MH)

11 rue de la Synagogue  
03 89 45 12 47  
gaston.houzel@wanadoo.fr  
Temple réformé possédant un orgue Silbermann de 1766 reconstitué par Alfred Kern en 1972. Buffet classé en 1992. VG « Découverte de l'orgue » dim 10h-12h (pendant le culte) et 14h-16h, présentation du tableau de Véronique Filosof dim 14h-16h.

## THEATRE MUNICIPAL - THEATRE DE LA SINNE

39 rue de la Sinne  
03 89 66 06 72  
Edifié en 1867 par Frédéric-Louis de Rütté avec une décoration

d'Henri Philastre grâce à une société par actions, le théâtre est acquis par la ville en 1876 qui l'agrandit en 1904 puis en 1911.

Spectacle «Le théâtre de la Sinne, toute une histoire» par la Cie des Tréteaux de Haute Alsace sam à 14h, 15h30 et 17h dim à 11h, 14h30 et 16h (+ 8 ans et résa. obligatoire).

### TUILERIE LESAGE

25 rue Josué Hofer  
03 89 59 67 67

Tuilerie-briquetterie transformée en bâtiment à usage de bureaux, restaurant et ateliers d'artistes. Période historique : cheminée en 1897 et bâtiment principal 1947-53.

Portes ouvertes avec panneau explicatifs sam-dim 9h-19h.

## MUNSTER

### CIMETIERE CIVIL ET MILITAIRE (XX<sup>e</sup>)

Rue de Gunsbach,  
RV à l'entrée du cimetière à côté de la chambre funéraire  
03 89 22 60 97  
g.leser@wanadoo.fr

Le cimetière de Munster est mixte sur le plan civil (catholiques-protestants) et sur le plan militaire (soldats allemands-français des deux guerres mondiales, une tombe indochinoise et une tombe du Commonwealth). Les plus anciennes datent du tout début du 19<sup>e</sup> s.

VG par Gérard Leser président de la société d'histoire sam 14h (durée 2h).

### VISITE COMMENTEE DANS LA VILLE DE MUNSTER

RV devant la mairie,  
1 place du Marché.  
amechin@ville-munster68.fr  
03 89 77 32 98

Sur les traces de la guerre 1914-1918 dans la ville de Munster.

VG par Daniel Roess dim à 14h30 (durée 2h30).

## OLTINGUE

### MUSEE PAYSAN

Maison de Sundgau,  
10 rue Principale  
03 89 40 79 24 03 89 07 32 69  
theo.tschamber@orange.fr  
musee.paysan.free.fr

Le musée est installé dans une maison du 16<sup>e</sup> s., remaniée au 17<sup>e</sup> s. Elle est en pierre jusqu'au 1<sup>er</sup> étage et à colombage au-dessus. Elle fut une auberge jusque dans les années 1960. Le musée abrite des objets du monde rural du 19<sup>e</sup> s. et de la première partie du 20<sup>e</sup> s.

VL sam-dim 15h-18h.

## ORBÉY

### MUSEE MEMORIAL DU LINGE (MH)

Collet du Linge  
03 89 77 29 97  
info@linge1915.com  
www.linge1915.com

Champ de bataille de la guerre de 1914-1918, théâtre, entre le 20 juillet et le 15 octobre 1915, d'un affrontement qui fit 17 000 morts.

VG sam 9h-12h30 et 14h-18h.

## OTTMARSHEIM

### EGLISE SAINTS-PIERRE-ET-PAUL, ANCIENNE ABBA-TIALE (MH)

Rue de l'Église  
03 89 26 27 57  
tourisme@ottmarsheim.fr  
www.ottmarsheim.com

Abbatiale romane octogonale du 11<sup>e</sup> s., située sur la Route Romane d'Alsace. Architecture unique en France. Deux chapelles de style gothique des 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> s.

Atelier de lutherie médiévale sam 14h-17h et dim 11h-18h, VG théâtralisées sam à 14h30 et 16h et dim à 11h, 14h30, 16h et 17h.

## RIBEAUVILLE

### EGLISE DU COUVENT

Place de l'Hôtel de ville  
03 89 73 20 00  
mairie.ribeauville@wanadoo.fr  
www.ribeauville.net

Un couvent de chanoines augustins est fondé au 12<sup>e</sup> s. à Ribeauville. Son église est bâtie au 14<sup>e</sup> s. Dépourvue de transept, elle est coiffée d'un petit clocher effilé à la jonction de la nef et du chœur. VG dim 9h-12h et 14h-18h.

### MAIRIE DE RIBEAUVILLE

2 place de l'Hôtel de Ville  
03 89 73 20 00  
mairie.ribeauville@wanadoo.fr  
www.ribeauville.net

Les Ribeaupierristes disposaient de vaisselle en vermeil (argent massif doré), un véritable trésor, visible à l'hôtel de ville de Ribeauville, donné à la Chambre du Conseil de la Ville durant la guerre de Trente ans.

VG du Trésor de l'Hôtel de Ville dim à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h.

## RIEDISHEIM

### PARC ALFRED WALLACH (JR)

Rue des Sapins, accès par la forêt du Tannenwald à proximité du centre équestre, rue des Bois à Riedisheim ou par l'allée des Écureuils à Mulhouse  
03 69 77 76 64  
veronique.scius-turlot@mulhouse-alsace.fr

Jardin qui présente les caractéristiques essentielles du jardin à la française : un « tapis vert », un parterre de broderies, une roseraie composée de plus de 100 variétés de roses étiquetées, une « salle de repos » ornée de statues avec un bassin et sa fontaine, un petit labyrinthe...

VL sam 10h-19h et dim 8h-19h.

## RIQUEWIHR

### MUSEE DE LA COMMUNICATION POSTES-TRANSPORTS-TELECOMS (MH)

Château des comtes de Wurtemberg-Montbéliard  
3 cour du Château  
03 89 47 93 80  
musee@shta.com  
www.shta.com

Château de la Renaissance rhénane construit par les princes de Wurtemberg (1539-1540), vendu comme bien national en 1794, école communale à partir

de 1862, il abrite depuis 1971 les collections permanentes et temporaires du Musée de la Communication en Alsace.

Payant 1€-VL sam-dim 10h-17h30, VG sam-dim à 11h et 15h30.

## RIXHEIM

### MUSEE DU PAPIER PEINT

La Comanderie 28 rue Zuber  
03 89 64 24 56  
musee.papier peint@wanadoo.fr  
www.museepapierpeint.org

Le musée du papier peint est abrité dans l'aile droite d'une ancienne commanderie de chevaliers teutoniques, élevée au 18<sup>e</sup> s. et transformée à partir de 1797 en manufacture de papier peint.

Payant 2€ (tarif réduit spécial JEP). Gratuit -16 ans. VG du musée et de ses expositions temporaires dim 10h et 14h et sur demande.

## ROUFFACH

### COUVENT DES RECOLLETS (MH)

11 rue du 4<sup>e</sup> Régiment de Spahis Marocains  
acpra@orange.fr  
www.patrimoine-religieux-alsace.eu

L'église des Récollets date de la fin du 13<sup>e</sup> s. et est en attente de restauration. C'est un exemple de l'architecture des églises des ordres mendiants dans la vallée du Rhin et en Allemagne du sud. L'ancien couvent attenant est rénové et réaffecté aux Archives, Conservatoire du patrimoine religieux en Alsace.

Exposition «Les Ecritures saintes» sam-dim 14h-18h.

### EGLISE NOTRE-DAME (MH)

9 place de la République  
03 89 49 64 05  
romain.siry@orange.fr

Édifiée vers 1050, l'église fut dotée de voûtes de pierres suite à son incendie vers 1200. Un maître d'œuvre réalisa par la suite la coupole octogonale qui couvre la croisée, qu'il perça de fenêtres, puis il procéda au voûtement des croisillons par des croisées d'ogives et à l'ajout des deux travées orientales de la nef. Nef terminée par un massif ouest à deux tours. Orgue Callinet de 1855, restauré et complété par A. Kern en 1983.

VG et explications sur l'orgue Callinet sam 12h-18h et dim 14h-18h. RV devant le musée du ballage.

### MUSEE DU BAILLIAGE (MH)

6A place de la République  
03 89 49 64 05  
romain.siry@orange.fr

Le musée est installé au 1<sup>er</sup> étage et dans les combles de l'ancienne halle aux blés (bâtiment du 16<sup>e</sup> s. avec pignons à redents et escalier extérieur moderne). Il regroupe 100 ans de trouvailles archéologiques dans le canton de Rouffach.

VG sam-dim 14h-18h.

### VISITE DU VIEUX ROUFFACH ET EGLISE DES RECOLLETS

11 rue du 4<sup>e</sup> Régiment de Spahis marocains

03 89 78 03 00

Cette balade vous fera découvrir la place de la République, l'église des Récollets, le Vieux Quartier et les remparts en direction des Récollets.

VG sam-dim 14h-18h

## SAINT-AMARIN

### MUSEE SERRET

7 rue Clemenceau  
03 89 38 24 66  
musee.serret@ville-saint-amarin.fr

Pour la commémoration de la 1<sup>re</sup> Guerre mondiale, les Amis du Musée Serret le réinventent et continuent d'étoffer ses collections et leurs connaissances pour les restituer fidèlement aux visiteurs lors de visites et conférences scientifiques. Une exposition temporaire présente André Vedel, peintre local.

VG «1914-18, la Vallée de Saint-Amarin dans la tourmente» sam-dim 14h-18h.

## SAINT-LOUIS

### PETITE CAMARGUE ALSACIENNE

1 rue de la Pisciculture  
03 89 89 78 59  
petitecamarguealsacienne.cine@orange.fr  
www.petitecamarguealsacienne.com

A la Petite Camargue alsacienne, les patrimoines se conjuguent au pluriel. Ils sont historiques au regard de la pisciculture bâtie en 1853 sous Napoléon III, des expositions permanentes «Mémoire du Rhin» et «Mémoire de Saumon» et naturels pour les 906 ha de nature classées Réserve Naturelle dans l'ancienne plaine d'inondation du Rhin.

VG «Patrimoine naturels de la Réserve et de la pisciculture» dim à 10h-15h. Atelier modelage nature et tri des déchets, VL «Le Chat forestier d'Europe», VL «Mémoire du Rhin», Atelier «Tortues cistudes, rosignols et oiseaux de la Réserve», Atelier «Tourneur sur bois», Voyages des insectes pollinisateurs, dim de 10h à 18h.

## SAINTE-MARIE-AUX-MINES (VP AH)

### EGLISE DE SAINT PIERRE SUR L'HATE (MH)

03 89 58 35 91  
patrimoine@valdargent.com  
www.valdargent.com/paysar-thistoire.htm

Mentionnée dès le 12<sup>e</sup> s., l'église de St Pierre sur l'Hâte fait l'objet d'un partage entre catholiques et protestants en 1685. Elle est aussi de lieu de sépulture des mineurs, dont des traces sont encore visibles.

VL dim 14h-18h.

### MUSEE DE L'ECOLE D'ECHERY

48 rue d'Unterrombach  
03 89 58 35 91  
patrimoine@valdargent.com  
www.valdargent.com/paysar-thistoire.htm

Le musée évoque l'histoire de l'école dans le Val d'Argent du

16<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> s., à travers une exposition de documents scolaires et une reconstitution d'une salle de classe des années 1930.

VG dim 10h-12h et 14h-18h.

## PARC TOURISTIQUE

### TELLURE

Lieu-dit Tellure,  
Petite Lièpvre, 03 89 49 98 30  
reservation@tellure.fr  
www.tellure.fr

Découvrez la vie des mineurs du 16<sup>e</sup> s. travaillant dans les mines d'Argent de Sainte-Marie-aux-Mines.

Payant 9€ adulte ; 8€ enfant  
VG sam-dim 10h-18h.

## SAINTE-MARIE-AUX-MINES HISTORIQUE

RV 148 rue de Lattre

de Tassigny

03 89 58 35 91

patrimoine@valdargent.com

www.valdargent.com/paysar-

thistoire.htm

VG pédestre - Découvrez l'histoire et le patrimoine qui ont façonné la ville, d'une rive à l'autre, de Lorraine en Alsace dim 10h-12h (durée 1h30 environ).

## TOUR DES MINEURS

### D'ECHERY (MH)

Echery, 03 89 58 80 50

patrimoine@valdargent.com

www.valdargent.com/paysar-

thistoire.htm

Construite au milieu du 16<sup>e</sup> s., cette tour abrita autrefois le tribunal et la prison des mineurs. Elle sert aujourd'hui de siège social à la caisse de secours des mineurs, créée vers 1550-1560.

VG par des mineurs en costume d'apparat sam 14h-18h et dim 10h-18h.

## SENTHEIM

### CHATEAU ET PARC BIAN

RV devant l'église, 1 Grand'ru

contacts@masevauxhistoire.fr

L'actuel centre de soins de suite et de réadaptation Saint-Jean de Senthaim est installé dans une demeure bourgeoise avec parc arboré construite en 1864 par la famille d'industriels Bian.

VG sam 14h.

## SOULTZ-HAUT-RHIN (VPAH)

### MUSEE DU VIGNERON

1 route de Cernay

03 89 76 73 75

caveau@cavevielarmand.com

www.cavevielarmand.com

Le Musée du Vigneron réunit tout l'éventail du matériel autrefois utilisé dans les vignes ou en cave. 3 siècles d'histoire du monde viticole et agricole y sont représentés.

VG «A la découverte du terroir viticole de Sultz-Wuenheim» sam-dim 10h-18h.

## SOULTZ-BAINS-LES-BAINS

### LE VILLAGE ET L'ÉGLISE

Départ devant la mairie

1 Grand Rue

03 89 86 00 76

rolande.megnouchelaurette@orange.fr

privésdelafecht.fr/

Fondé en 1275, le plus petit village fortifié d'Alsace (1,65ha)

possède de nombreuses maisons à colombages. L'église et la chapelle renferment un mobilier baroque exceptionnel et une

custode des environs de 1500.

VG sam à 14h et dim à 10h et 14h30 (durée 2h).

## SOULTZMATT (VPAH)

### MAIRIE DE SOULTZMATT-WINTZFELDEN

Place du Général de Gaulle

03 89 47 00 01

c.frank@ville-soultz matt.fr

http://soultz matt-wintzfelden.fr

Cet imposant bâtiment est construit entre 1912 et 1914, dans le pur style néo-classique. La façade est ornée de jetées de fruits, de pots-à-feu et de guirlandes.

Le fronton est orné d'un coq, emblème de la commune, ainsi que des emblèmes de l'économie de la commune portés par des anges : la roue pour l'industrie et la grappe de raisin pour la viticulture. A l'intérieur du bâtiment se déploie également un riche décor.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

Exposition «Les châteaux de Sultzmatt-Wintzfelden»

dim 10h-18h.

sition une cabane «la cabane des Bangards» où ils résident afin de mieux assumer leur mission.

VG (horaires communiqués ultérieurement).

## COLLEGIALE SAINT-THIEBAUT (MH)

Place Joffre

03 89 38 53 08

p.diebolt@ville-thann.fr

ville-thann.fr

Avec la cathédrale de Strasbourg, la collégiale est l'un des édifices les plus représentatifs du gothique rhénan en Alsace. Elle doit son nom au collège de chanoines de Saint-Amarin venu s'installer en 1442. Sa construction a duré plus de deux siècles, de la fin du 12<sup>e</sup> au 15<sup>e</sup> s.

VG Découverte de la Collégiale St Thiébaud (voir OT ou mairie pour horaires), montée au clocher (résa obligatoire).

## MUSEE DE LA PORTE SUD DE LA ROUTE DES VINS D'ALSACE

13 rue Anatole Jacquet

03 89 38 53 08

p.diebolt@ville-thann.fr

www.ville-thann.fr

Entre Thann et Orschwihr, le vignoble se fait plus escarpé.

Autour de Thann et de Guebwiller, les vignes se concentrent sur les versants pentus et imposent

souvent aux vendangeurs de s'encorder. Le musée de la

porte Sud de la Route des vins d'Alsace de Thann vous aidera à

comprendre ces paysages viticoles particuliers ainsi que la

diversité géologique des terroirs du vignoble alsacien. Réputée

pour son Grand Cru Rangen, la Ville de Thann est la Porte Sud de

la Route des Vins d'Alsace. Dans la Tour des Sorcières, ancienne

tour de rempart (1411) couverte d'un toit en forme de bulbe

(1628), la Cave Charles Hippler abrite une exposition permanente

qui initie le visiteur aux secrets géologiques du vignoble alsacien.

Diaporama et VG du musée de la Porte Sud de la route de vins

dim - horaires communiqués ultérieurement.

MUSEE DES AMIS DE THANN

Rue St Thiébaud

03 89 38 53 00

p.diebolt@ville-thann.fr

www.les-amis-de-thann.com/

Le musée des Amis de Thann est un musée d'histoire locale

et de traditions populaires géré par la société d'histoire Les Amis

de Thann. Les collections sont exposées dans l'ancienne halle

aux blés édifiées par l'architecte et maître d'œuvre bâlois Rémy

Faesch en 1520. VG dim - horaires communiqués ultérieurement, VG dim - horaires communiqués ultérieurement.

RUINES DU CHATEAU DE L'ENGELBOURG (MH)

Engelbourg

03 89 38 53 08

p.diebolt@ville-thann.fr

www.ville-thann.fr

C'est vers 1224 que le Comte Frédéric II de Ferrette fit édifier

sur un promontoire dominant le débouché de la vallée de la Thur, le château de l'Engelbourg afin de pouvoir contrôler un péage. La première mention du château date de 1234 lorsque le roi Henri VII conféra les biens conquis de Louis le Féroce (assassin de son père Frédéric II) à l'évêque de Bâle. Celui-ci rendit le château, en fief, à Ulrich II de Ferrette en 1251. Ses descendants en firent leur résidence favorite. Louis XIV donna l'ordre de démolir l'Engelbourg en février 1673.

VG des ruines du château de l'Engelbourg dim - horaires communiqués ultérieurement

## SYNAGOGUE

Rue de l'Étang

03 89 38 53 08

p.diebolt@ville-thann.fr

www.ville-thann.fr

La synagogue est un lieu de culte juif de style néo-byzantin construit sous le Second Empire

au centre de la ville de Thann. VG Synagogue et maison du Rabbin

dim - horaires communiqués ultérieurement.

## VEUX CIMETIERE ISRAELITE DE THANN

Rue Humbert

06 72 99 84 00

elyferrari@aol.com

synagogue-thann.overblog.com

Ancien cimetière juif qui conserve une centaine de tombes dont les plus anciennes

dateraient du 17<sup>e</sup> s. VG dim 10h-15h.

## VIGNOBLE DU RANGEN ET SON SENTIER VITICOLE

Rue du Rangen

03 89 38 53 08

p.diebolt@ville-thann.fr

www.ville-thann.fr

Thann possède le vignoble le plus méridional des vignobles d'Alsace cité dès le Moyen Âge.

La montagne du Rangen oriente plein sud ses flancs à pente raide

(45°). Un ensoleillement maximal, de fréquentes précipitations et la

présence de la Thur à ses pieds assurent l'équilibre indispensable

entre soleil et eau en font un vignoble de très grande qualité

classé grand cru dans sa totalité. Le vignoble du Rangen a été

doté depuis peu d'un sentier viticole agrémenté de panneaux

explicatifs. VG vignoble du Rangen et de son sentier viticole dim - horaires communiqués ultérieurement.

## THANNENKIRCH FORET DE THANNENKIRCH

Rue du Thannchel

06 03 78 74 14

anaelle.bonnet@maisonnature-

mutt.org

www.maisonnaturemutt.org

Après une petite marche d'approche à la tombée de la nuit, la

Maison de la nature du Ried et de l'Alsace centrale vous invite

découvrir le patrimoine naturel du massif forestier en écoutant

la «Symphonie de brame», le concert naturel des cerfs en rut.

Sam 18h-22h, équipement chaud et bonnes chaussures requis, payant 4€.

## TURCKHEIM

### HOTEL DE VILLE (MH)

Salle de la Décapole  
6 rue du Conseil  
03 89 27 18 08  
mairie@turckheim.fr  
www.turckheim.fr

Exposition rétrospective sur le tram ayant relié Turckheim-Trois Epis entre 1899 et 1934.

VL sam-dim 14h-18h,  
VG dim 14h.

### MUSEE MEMORIAL DES COMBATS DE LA POCHÉ DE COLMAR HIVER 1944-45

25 rue du Conseil  
03 89 80 86 66  
mmcpcolmar@orange.fr  
musee.turckheim-alsace.com

Situé au cœur d'une cité médiévale dans un magnifique caveau du 18<sup>e</sup> s. (ayant servi d'abri aux habitants de Turckheim au cours de la 2<sup>ème</sup> Guerre Mondiale), le musée mémorial présente le témoignage des événements de 2 longs mois d'enfer autour de Colmar.

VL sam 14h-18h dim 10h-12h et 14h-18h.

## UNGERSHEIM

### ECOMUSEE D'ALSACE (MF)

Chemin du Grosswald  
03 89 74 44 74

ecomusee-alsace@ecomusee-alsace.fr  
www.ecomusee-alsace.fr

L'Écomusée d'Alsace est l'un des plus grands écomusées d'Europe. Il regroupe 73 bâtiments ruraux alsaciens démontés de leur site d'origine et remontés à l'Écomusée. Vous y découvrirez le travail des artisans d'antan, potier, charbon et forgeron. Un environnement naturel avec les champs, rivière et bois a également été reconstitué pour faire de l'Écomusée d'Alsace un véritable conservatoire des arts et traditions populaires d'Alsace. Payant sam 14€ adulte, 9,50€ enfant. Dim (tarif réduit spécial JEP) 7€ adulte, 4,75€ enfant. Lectures «Émerveillements natures» sam-dim 10h-18h, VG «Découvertes naturalistes» sam-dim 10h-18h. Exposition photographique sam-dim 10h-18h. Jeu de piste pour enfants sam-dim 10h-18h.

## WERENTZHOUSE

### MUSEE DES AMOUREUX ET DU PATRIMOINE SUNDGAVIEN

20 rue de Ferrette  
03 89 40 50 47  
genevieve.grimler@orange.fr

Ancienne laiterie. Cartes postales anciennes - amoureux, valentines, fêtes. Photos anciennes de 70 villages du Sundgav retraçant les fêtes, la vie quotidienne, les

traditions rurales.

VG dim 14h-19h.

## WINTZENHEIM

### CHAPELLE HERZOG (ISMH)

Rue Herzog  
03 89 27 33 29  
erwin.wild@laposte.net

Chapelle érigée par la famille Herzog industriels du textile à Logelbach en 1862. Construite par l'architecte parisien Johann van Soolen dans un style néogothique, elle s'inspire de la Sainte-Chapelle de Paris. Initialement réservée à la famille, cette chapelle sert ensuite pour le culte des ouvriers des usines Herzog, aucune église n'étant alors à proximité du site. Cet édifice remarquable réalisé en grès des Vosges revit après quelques décennies de délaissement et fait désormais l'objet d'un entretien régulier et d'une rénovation programmée.

VL (doc de visite) dim 14h-18h.

### EGLISE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION (XX<sup>e</sup>)

5 rue Herzog  
03 89 27 37 88  
06 70 45 67 03

genevieve.wackenthaler@wanadoo.fr

Église Notre Dame de l'Assomption construite de 1925 à 1927 sur un terrain légué par la famille Herzog (industriels) pour remplacer l'ancienne église

paroissiale, la Chapelle Herzog. 1<sup>ère</sup> église moderne en béton armé en Alsace.

Animation par la chorale et l'organiste titulaire de l'église Notre Dame de l'Assomption de Logelbach dim 14h-18h.

## WITTELSHEIM

### CARREAU DE LA MINE JOSEPH-ELSE (MH)

Avenue Joseph-Else  
03 89 57 88 11  
rolandringenbach@wanadoo.fr  
kalivie.free.fr

Ancien vestiaire des mines de potasse d'Alsace avec la dernière «Salle des Pendus» encore visible. Collection minéralogique présentant 100 ans de recherches géologiques avec des échantillons et carottes de roches salines et potasse du monde entier. Visite du jardin géologique sam-dim 10h-18h.



**Surlignage vert :**  
ouverture exceptionnelle  
**Surlignage bleu :**  
première participation  
**VL :** visite libre  
**VG :** visite guidée  
**MH :** classé Monument Historique  
**ISMH :** inscrit sur l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques  
**XX<sup>e</sup> :** label patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle  
**VPAH :** label Villes et Pays d'art et d'histoire  
**MI :** label Maison des Illustres  
**UNESCO :** label Patrimoine mondial UNESCO

: accessible partiellement aux personnes à mobilité réduite

: accessible aux personnes à mobilité réduite

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :**  
Anne Mistler, Directrice régionale des affaires culturelles d'Alsace

## INDICATIONS COMPLÉMENTAIRES :

Sauf mention contraire, les animations sont gratuites. Ce programme prend en compte les informations parvenues à la DRAC Alsace au 15 juillet 2014.

Le programme national complet des Journées européennes du patrimoine est disponible sur le site : [www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)

Le programme régional Alsace est disponible sur le site : [www.culturecommunication.gouv.fr/Regions/Drac-Alsace](http://www.culturecommunication.gouv.fr/Regions/Drac-Alsace)

**COORDINATION :**  
Catherine Mutzenhardt

**CONTACT DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ALSACE :**

Palais du Rhin  
2 place de la République  
67082 Strasbourg cedex  
jep.alsace@culture.gouv.fr

Marche à suivre pour réaliser votre cahier de 24 pages :

